



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 4 - Numéro 43

26 octobre 2007



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2007

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières</b>	<b>6</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>24</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes	
3.5 Avis d'audiences	
3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires	
3.7 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>79</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>81</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs</b>	<b>83</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation</b>	<b>187</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviations :

ACCOVAM :	Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
RS :	Market Regulation Services Inc.

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

## 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion Guychar (Canada) Inc. et 177889 Canada Inc. et 3330575 Canada Inc. et 3965121 Canada Inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Hugnette Gauthier (Woods, avocats) et B.de Montréal</i>	2007-005	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	12 novembre 2007, 14 h 00	Demande de prolongation de blocage [LVM 250 (2)]	Suite à l'avis d'audience du 23 octobre 2007
2°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion Guychar (Canada) Inc. et 177889 Canada Inc. et 3330575 Canada Inc. et 3965121 Canada Inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Hugnette Gauthier (Woods, avocats) et B. de Mtl et Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc. (Gowling, Lafleur, Henderson, av.)Cp.Rsmt</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	12 novembre 2007, 14 h 00	Demande de prolongation de blocage [LVM 250 (2)]	Suite à l'avis d'audience du 23 octobre 2007



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
3°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) Inc.</i> et 177889 <i>Canada Inc.</i> et 3330575 <i>Canada Inc.</i> et 3965121 <i>Canada Inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> et <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants Inc</i> (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et <i>Caisse populaire de Rosemont</i> (défendeurs)	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	22 novembre 2007, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc.	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 <sup>er</sup> , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre 2007 et du 3 octobre 2007  Audience <i>pro forma</i> ou audience sur la requête en contestation de la procureure de Gérald Turp
4°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Privée TD Waterhouse Inc.</i> (intimés)	2007-019	Alain Gélinas Gerald La Haye Michelle Thériault	23 novembre 2007, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative (LVM-273.1)	À la suite de la demande d'audience du 17 octobre et de l'avis d'audience du 19 octobre 2007

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Wirth et Associés inc.</i> (intimés)	2007-020	Alain Gélinas Gerald La Haye Michelle Thériault	23 novembre 2007, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative (LVM-273.1)	À la suite de la demande d'audience du 17 octobre et de l'avis d'audience du 19 octobre 2007
6°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Les Services de Gestion CCFL Ltée</i> (intimés)	2007-021	Alain Gélinas Gerald La Haye Michelle Thériault	23 novembre 2007, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative (LVM-273.1)	À la suite de la demande d'audience du 17 octobre et de l'avis d'audience du 19 octobre 2007
7°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) Inc.</i> et 177889 <i>Canada Inc.</i> et 3330575 <i>Canada Inc.</i> et 3965121 <i>Canada Inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> et <i>Gérald Turp</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	26 novembre 2007, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants Inc.</i>	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 <sup>er</sup> , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre 2007 et des audiences du 3 octobre 2007 et 22 novembre 2007

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>et Turp DTD Consultants Inc (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont (défendeurs)</i>					
8°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion Guychar (Canada) Inc. et 177889 Canada Inc. et 3330575 Canada Inc. et 3965121 Canada Inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier (Woods, avocats) et Banque de Montréal et Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont (défendeurs)</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	29 novembre 2007, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc.	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 <sup>er</sup> , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre 2007 et des audiences du 3 octobre 2007 et des 22 et 26 novembre 2007

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) Inc.</i> et 177889 <i>Canada Inc.</i> et 3330575 <i>Canada Inc.</i> et 3965121 <i>Canada Inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> et <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants Inc</i> (Gowling, Lafleur Henderson, avocats) et <i>Caisse populaire de Rosemont</i> (défendeurs)	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	30 novembre 2007, 9 h 30	Ordonnance de blocage (LVM-249) Demande d'audience par les intimés Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc.	À la suite des audiences des 22, 28, 31 mai, 1 <sup>er</sup> , 6 juin, 3, 4, 17, 18, 19 juillet, 20 septembre 2007 et des audiences du 3 octobre 2007 et des 22, 26 et 29 novembre 2007
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw &amp; Associés Inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	12 décembre 2007, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, du 17 septembre 2007 et suite à la demande de remise des audiences du 1 <sup>er</sup> et 2 novembre 2007

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw &amp; Associés Inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	13 décembre 2007, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 9 février, du 14 mars, du 13 avril 2007, de la remise des audiences prévues les 19 et 20 juin 2007, des audiences du 17 septembre 2007 et du 12 décembre 2007

Le 26 octobre 2007

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Claude St Pierre, Secrétaire général à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : [secretariat@bdrvm.com](mailto:secretariat@bdrvm.com) [www.bdrvm.com](http://www.bdrvm.com)

## 2.2 DÉCISIONS

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2007-017

DÉCISION N° : 2007-017-001

DATE : le 7 septembre 2007

EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> JEAN-PIERRE MAJOR  
M<sup>e</sup> ALAIN GÉLINAS

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS,  
800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H4Z 1G3  
DEMANDERESSE

c.

G.I.S.P. AIDEAUXFAMILLES.COM, 4483, boul Dagenais ouest, unité 104, Laval  
(Québec) H7R 1L7

et

EARL MATTHEWS  
4483, boul Dagenais ouest, unité 104, Laval (Québec) H7R 1L7

et

REYANNE BRIAND  
4483, boul Dagenais ouest, unité 104, Laval (Québec) H7R 1L7

et

G.I.S.P. AID4FAMILIES.COM  
150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise (Québec) G0R 3K0  
INTIMÉS

et

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS SAUMONS  
8, avenue de Gaspé est, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0  
MISE EN CAUSE

### ORDONNANCE DE BLOCAGE

[arts. 249, 250 & 323.7, *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) & art. 93 (3°),  
*Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chap. A-33.2)]

M<sup>e</sup> Sylvain Gagnon  
Procureur de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 6 septembre 2007

### DÉCISION

Le 6 septembre 2007, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande *ex parte* afin que le tribunal prononce une ordonnance de blocage, le tout en vertu des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec<sup>1</sup> et de l'article 93 (3°) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>2</sup>.

1. L.R.Q., c. V-1.1.

2. L.R.Q., c. A-33.2.

Cette demande a été présentée au Bureau en vertu de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>3</sup> en vertu duquel il est loisible au Bureau de prononcer une décision affectant défavorablement les droits d'une personne sans audition préalable, lorsqu'un motif impérieux le requiert.

L'Autorité a déposé avec sa demande l'affidavit requis par l'article 19 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières*<sup>4</sup>, en vertu duquel une demande fondée sur des motifs impérieux doit être accompagnée d'une déclaration sous-serment écrite à l'appui des faits de la demande et des motifs impérieux. Des copies conformes de la demande de l'Autorité et de la déclaration sous-serment sont annexées à la présente décision.

#### LES FAITS

À l'appui de sa demande, l'Autorité a soumis au Bureau les faits suivants :

##### LES FAITS AU 4 MAI 2007 :

1. G.I.S.P. Aideauxfamilles.com (ci-après « G.I.S.P. ») est une société en nom collectif constituée le 21 septembre 2006 en vertu des dispositions du *Code civil du Québec*<sup>5</sup>, suivant le système CIDREQ ;
2. G.I.S.P. fait affaire à l'étranger sous la dénomination de G.I.S.P. Aid4familles.com (ci-après « G.I.S.P. Aid4familles »), suivant le système CIDREQ ;
3. L'adresse de G.I.S.P. est le 150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise, Québec, G0R 3K0, suivant le système CIDREQ ;
4. Earl Matthews et Reyane Briand sont les associés de G.I.S.P., suivant le système CIDREQ ;
5. L'adresse de Earl Matthews et Reyane Briand est 150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise, Québec, G0R 3K0, suivant le système CIDREQ ;
6. G.I.S.P. et G.I.S.P. Aid4familles exploitent le site Internet « Aid4familles.com » (ci-après « Aid4familles ») ;
7. Aid4familles offre via Internet un programme d'investissement intitulé « Government Income Supplement Program » (ci-après le « Programme G.I.S.P. ») ;
8. Le Programme G.I.S.P. offre des plans avec diverses modalités aux investisseurs pour une somme de 10 000 \$ É-U, à savoir :
  - Plan Platinium donnant un retour de 120 % annuellement ;
  - Plan Palladium donnant un retour de 164 % annuellement ;
  - Plan Plutonium donnant un retour de 214 % annuellement.
9. Il y est également indiqué que G.I.S.P. est inscrit notamment auprès du Registraire des entreprises du Québec, ce qui laisse entendre que le Programme G.I.S.P. est inscrit auprès du ou approuvé par le Registraire des entreprises du Québec ;
10. Aid4familles mentionnait que l'investissement pouvait s'effectuer notamment par dépôt direct dans le compte n° 1033-530 auprès de la BMO Banque de Montréal, située Les Promenades de Lévis, 44, Route Kennedy, Lévis, Québec ;
11. Depuis le 3 avril 2007, le compte n° 1033-530 est fermé ;
12. Au cours de son enquête, l'enquêteur a appris que trois investisseurs des États-Unis avaient investi la somme de 10 000 \$ USD chacun par transfert électronique dans le compte n° 1033-530 ;
13. Une adresse postale de Aid4familles est aussi disponible soit C.P. 2121 Sainte-Louise, Québec, G0R 3K0 ;

3. Précitée, note 1.

4. R.Q., c. V-1.1, r. 0.1.3.

5. L.Q. 1991, c. 64.

14. Aid4families mentionne également avoir des investisseurs dans plusieurs pays dont le Canada, notamment à Montréal et à Lévis ;

L'énoncé de ces faits a amené l'Autorité à soumettre les arguments suivants :

- a. G.I.S.P., G.I.S.P. Aid4families, Earl Matthews et Reyanne Briand effectuent le placement au Québec d'une forme d'investissement assujéti à la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>6</sup>, à savoir le Programme G.I.S.P., sans prospectus visé par la demanderesse, en contravention de l'article 11 de cette loi ;
- b. G.I.S.P., G.I.S.P. Aid4families.com, Earl Matthews et Reyanne Briand effectuent le placement à partir du Québec d'une forme d'investissement assujéti à la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>7</sup>, à savoir le Programme G.I.S.P., sans prospectus visé par la demanderesse, en contravention de l'article 12 de cette loi ;
- c. G.I.S.P., G.I.S.P. Aid4families.com, Earl Matthews et Reyanne Briand exercent l'activité de courtier en valeurs sans être inscrits à ce titre en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>8</sup>, en contravention de l'article 148 de cette loi.

LES NOUVEAUX FAITS DEPUIS LE 4 MAI 2007 :

15. Le 4 mai 2007, le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières a prononcé l'ordonnance suivante :

« Il interdit à G.I.S.P. Aideauxfamilies.com, G.I.S.P. Aid4families.com, Earl Matthews et Reyanne Briand toute activité, directement, indirectement ou via Internet, en vue d'effectuer toute opération sur valeurs, notamment le placement dans le programme d'investissement intitulé « *Government Income Supplement Program* » via le site Internet Aid4families.com. »<sup>9</sup>

16. À ce jour, bien que la décision du Bureau ait été dûment signifiée aux individus visés, il a été constaté que le site Internet [www.aid4families.com](http://www.aid4families.com) est toujours actif et en fonction ;
17. Le 24 août dernier, l'Autorité des marchés financiers a obtenu de la Cour Supérieure une ordonnance d'assignation à comparaître contre les défendeurs dans le cadre d'une accusation pour outrage au tribunal<sup>10</sup> et l'audience a été fixée au 17 octobre 2007. Cependant, à ce jour, l'ordonnance d'assignation à comparaître n'a pu être signifiée aux personnes visées ;
18. Le 29 août 2007, l'enquêteur au dossier a été avisé de l'existence de 3 comptes bancaires détenus auprès de la Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons par G.I.S.P. Aideauxfamilies.com et par Reyanne Briand et Earl Matthews ;
19. L'activité constatée sur ces comptes se résume comme suit :

- Compte folio #20748 : Compte d'épargnes avec opérations détenu conjointement par Reyanne Briand et Earl Matthews

Ce compte a été ouvert le 13 septembre 2005. En date du 5 septembre 2007, le solde du compte est de 59 119,04 \$. À titre comparatif, le solde au 29 août 2007 était de 2 212,41 \$. Entre la date de l'ordonnance d'interdiction prononcée par le Bureau, le 4 mai dernier<sup>11</sup>, et le 29 août dernier, près de 97 917,07 \$ ont été déposés au compte en 47 transactions, dont un dépôt au montant de 1 512,78 \$ en date du 14 mai 2007 et un dépôt au montant de 508,45 \$ en date du 9 août 2007. Pour ces deux dépôts, le donneur d'ordre serait INTERBANK FX LLC, CUSTOMER CONTROL ACCOUNT de Salt Lake City aux USA ;

6. Précitée, note 1.

7. *Ibid.*

8. *Ibid.*

9. *Autorité des marchés financiers c. G.I.S.P. Aideauxfamilies.com, Earl Matthews, Reyanne Briand & G.I.S.P. aid4families.com*, 18 mai 2007, Vol. 4, n° 20, BAMF, 18.

10. *Autorité des marchés financiers c. Earl Matthews*, C.S. Laval (Juge en chambre), N° 540-17-002557-071, 24 août 2007, j. Hébert.

11. Précitée, note 9.



- Compte folio #61041 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises canadiennes :

Ce compte a été ouvert le 12 avril 2007. En date du 5 septembre 2007, le solde du compte est de 2,67 \$. À titre comparatif, le solde au 24 août 2007 était de 20,12 \$. Entre le 25 mai dernier et le 29 août dernier, près de 13 534,88 \$ ont été déposés au compte en 12 transactions ;

- Compte folio #800253 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises américaines

Ce compte a été ouvert le 27 avril 2007. En date du 5 septembre 2007, le solde du compte est de 79 187,11 \$ US. À titre comparatif, le solde au 29 août 2007 était de 173 206,59 \$. Entre la date de l'ordonnance d'interdiction prononcée par le Bureau, le 4 mai dernier<sup>12</sup>, et le 29 août dernier, près de 274 763,64 \$ ont été déposés au compte en 14 transactions. Parmi ces dépôts, on retrouve les dépôts suivants :

- un dépôt au montant de 9 992,00 \$ US en date du 23 mai 2007 effectué par MARY A PYLE OR MICHAEL R PYLE de Shelbyville, en Indiana, aux USA ;
- un dépôt au montant de 79 992,00 \$ US en date du 21 août 2007 effectué par RANDALL C PULSIPHER de Mesa, en Arizona, aux USA ;
- un dépôt au montant de 134 982,00 \$ US en date du 22 août 2007 effectué par CARL BERG de Fairfield, en Iowa, aux USA.

À l'appui de sa demande, l'Autorité a soumis les arguments suivants :

- La Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons a accepté de geler temporairement les 3 comptes mentionnés ci-dessus sur la seule base de l'ordonnance d'interdiction prononcée par le Bureau le 4 mai dernier, et ce dans la mesure où le Bureau prononce une ordonnance de blocage le plus rapidement possible.
- La preuve recueillie donne des motifs raisonnables de croire que la décision du Bureau en date du 4 mai dernier<sup>13</sup> n'a toujours pas été respectée par les personnes concernées et que de la sollicitation illégale de fonds continue d'avoir lieu par l'entremise du site Internet [www.aid4familles.com](http://www.aid4familles.com).
- De plus, il appert que certains investisseurs étrangers continuent de transférer des fonds à l'intérieur de comptes bancaires détenus par les individus et organisations actuellement sous enquête.
- L'Autorité demande pour la protection des épargnants et dans l'intérêt public que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières prononce le blocage demandé dans les conclusions de sa demande ;
- Il est impérieux pour la protection du public que le Bureau prononce sa décision sans audition préalable conformément à l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>14</sup> ;
- Sans une décision immédiate du Bureau, il est à craindre que les biens dont la provenance est douteuse soient divertis;
- Il est à craindre que tout délai additionnel compromettrait les mesures de protection que l'Autorité pourrait mettre en place.

#### L'AUDIENCE

Au cours de l'audience tenue au Bureau le 6 septembre 2007, le procureur de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'un enquêteur à l'emploi de la demanderesse qui a rapporté les faits qui sont invoqués à l'appui de la demande qui est soumise au Bureau.

Les propos de ce témoin ont en grande partie porté sur l'ouverture d'un premier compte par les intimés auprès d'une succursale de la Banque de Montréal sise à Lévis, sur les montants déposés dans ce

12. *Ibid.*

13. *Ibid.*

14. Précitée, note 1.

compte par des investisseurs américains et sur la fermeture de celui-ci par cette institution. Il a aussi expliqué comment il a retracé les comptes ouverts par les divers intimés devant le Bureau auprès de la Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons, à Saint-Jean-Port-Joli, mise en cause en la présente instance.

Il a expliqué que les intimés ont quitté Saint-Louise dans le bas du fleuve pour s'installer sur le boulevard Dagenais à Ville de Laval, encore que le système CIDREQ fasse encore état qu'ils sont domiciliés à Sainte-Louise.

Il a parlé des comptes en devises américaines et canadiennes, des montants d'argent importants qui se trouvent dans ces comptes, des transferts d'argent entre ces comptes ainsi que de certains importants retraits qui y ont été fait, dont un retrait à partir de Rivière-du-Loup.

Il a témoigné avoir appris récemment que les dépôts dans les susdits comptes proviennent d'investisseurs américains. Il a indiqué que le site Internet des sociétés intimées était toujours actif et a traité de son contenu actuel. Il a enfin traité des récentes tentatives des intimés pour faire des opérations dans leurs comptes auprès de la Caisse populaire de Trois-Saumons.

#### L'ANALYSE

Un des objectifs des ordonnances émises en fonction de l'intérêt public est la protection des investisseurs. Le Bureau tient à rappeler que le marché des valeurs mobilières est basé sur la confiance des investisseurs vis-à-vis de la législation en valeurs mobilières, des bourses, des firmes et des organismes de réglementation ou d'autoréglementation.

Face à cet objectif de protéger les investisseurs, le Bureau reste particulièrement inquiet des faits qui ont été soulevés dans la décision 2007-009-001 qu'il a prononcée le 4 mai 2007<sup>15</sup>, de ceux qui ont été soumis par l'enquêteur et par l'analyse de la demande. Voici un résumé des principales préoccupations du Bureau :

- les rendements exceptionnels qui sont encore offerts dans le contexte présent du marché ;
- l'utilisation du véhicule juridique de la société en nom collectif ;
- l'allégation de la société Aid4families qu'elle a des investisseurs dans plusieurs pays dont le Canada ;
- la mention de la sécurité financière offerte, compte tenu de l'immatriculation auprès du Registraire des entreprises du Québec ;
- l'allégation d'absence de prospectus, en contravention des articles 11 et 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>16</sup> ;
- l'allégation d'absence d'inscription à titre de courtier en valeurs, en contravention de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>17</sup> ;
- l'allégation selon laquelle les intimés ne respecteraient pas l'interdiction d'opérations sur valeurs prononcée par le Bureau le 4 mai 2007<sup>18</sup> ; et
- la preuve présentée par l'enquêteur des mouvements de fonds dans les différents comptes et, notamment, vers un compte personnel.

#### LA DÉCISION

Après avoir pris connaissance de la demande de l'Autorité des marchés financiers, de la preuve présentée et des arguments de cette dernière entendus pendant l'audience du 6 septembre 2007, le Bureau arrive à la conclusion que la demande introduite par l'Autorité des marchés financiers est bien fondée et qu'il est impérieux de prononcer une décision immédiatement, afin de protéger les fonds des investisseurs.

15. Précitée, note 4.

16. Précitée, note 1.

17. *Ibid.*

18. Précitée, note 4.

En conséquence, le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières, en vertu du paragraphe 3° de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>19</sup> et des articles 249, 250 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>20</sup> prononce l'ordonnance suivante :

il ordonne à la Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons située au 8, avenue de Gaspé Est, à St-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession dans les comptes portant les numéros suivants :

- numéro de compte/folio #20748 : Compte d'épargnes avec opérations détenu conjointement par Reyanne Briand et Earl Matthews ;
- numéro de compte/folio #61041 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises canadiennes ;
- numéro de compte/folio #800253 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises américaines

le Bureau ordonne également la Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession dans tous les autres comptes ouverts au nom de G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com, Reyanne Briand et Earl Matthews.

En application du second alinéa de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>21</sup>, le Bureau informe les personnes et entités intimées qu'il pourra tenir une audience dans les quinze jours de la présente décision, dans la salle d'audience *Paul Fortugno* qui est située au 500 boulevard René-Lévesque ouest, bureau 16.40, à Montréal (Québec). Il leur appartient alors de communiquer avec le secrétaire général du Bureau au 1-877-873-2211, pour l'informer qu'elles entendent exercer leur droit d'être entendus.

Les intimés sont aussi invités à prendre note qu'une partie a le droit de se faire représenter par un avocat<sup>22</sup>. Les personnes morales et les entités qui n'ont pas de personnalité juridique sont tenues de se faire représenter par avocat devant le Bureau<sup>23</sup>.

Conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec<sup>24</sup>, la présente ordonnance du Bureau restera en vigueur pour une période de 90 jours, à moins qu'elle ne soit abrogée ou modifiée avant qu'elle n'expire.

Fait à Montréal, le 7 septembre 2007

(S) *Jean-Pierre Major*  
M<sup>e</sup> Jean-Pierre Major, vice-président

(S) *Alain Gélinas*  
M<sup>e</sup> Alain Gélinas, vice-président

COPIE CONFORME  
(S) *Claude St Pierre*  
Claude St Pierre, secrétaire général  
Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

19. Précitée, note 2.

20. Précitée, note 1.

21. *Ibid.*

22. *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières* précité, note 4, art. 31.

23. *Id.*, art. 32.

24. Précitée, note 1.

## DEMANDE

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES  
 PROVINCE DE QUÉBEC  
 MONTRÉAL

DOSSIER N°:

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS  
 800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H4Z 1G3  
 DEMANDERESSE

c.

G.I.S.P. AIDEAUXFAMILLES.COM  
 4483, boul Dagenais Ouest, unité 104, Laval (Québec) H7R 1L7

EARL MATTHEWS  
 4483, boul Dagenais Ouest, unité 104, Laval (Québec) H7R 1L7

REYANNE BRIAND  
 150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise (Québec) G0R 3K0

G.I.S.P. AID4FAMILIES.COM  
 150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise (Québec) G0R 3K0

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS  
 8, avenue de Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0

## INTIMÉS

Demande de l'Autorité des marchés financiers en vertu de l'article 93(3) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 et des articles 249, 250 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.

Les faits au 4 mai 2007 :

1. G.I.S.P. Aideauxfamilles.com (ci-après « G.I.S.P. ») est une société en nom collectif constituée le 21 septembre 2006 en vertu des dispositions du Code civil du Québec, suivant le système CIDREQ.
2. G.I.S.P. fait affaire à l'étranger sous la dénomination de G.I.S.P. Aid4families.com (ci-après « G.I.S.P. Aid4families »), suivant le système CIDREQ.
3. L'adresse de G.I.S.P. est 150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise, Québec, G0R 3K0, suivant le système CIDREQ.
4. Earl Matthews et Reyanne Briand sont les associés de G.I.S.P., suivant le système CIDREQ.
5. L'adresse de Earl Matthews et Reyanne Briand est 150, rue des Quatre-Vents, Sainte-Louise, Québec, G0R 3K0, suivant le système CIDREQ.
6. G.I.S.P. et G.I.S.P. Aid4families exploitent le site Internet « Aid4families.com » (ci-après « Aid4families »).
7. Aid4families offre via Internet un programme d'investissement intitulé « Government Income Supplement Program » (ci-après le « Programme G.I.S.P. »).
8. Le Programme G.I.S.P. offre des plans avec diverses modalités aux investisseurs pour une somme de 10 000 \$ USD, à savoir :
  - Plan Platinium donnant un retour de 120 % annuellement ;
  - Plan Palladium donnant un retour de 164 % annuellement ;
  - Plan Plutonium donnant un retour de 214 % annuellement.

9. Il y est également indiqué que G.I.S.P. est inscrit notamment auprès du Registraire des entreprises du Québec, ce qui laisse entendre que le Programme G.I.S.P. est inscrit auprès du ou approuvé par le Registraire des entreprises du Québec.
10. Aid4families mentionnait que l'investissement pouvait s'effectuer notamment par dépôt direct dans le compte n° 1033-530 auprès de la BMO Banque de Montréal, située Les Promenades de Lévis, 44, Route Kennedy, Lévis, Québec.
11. Depuis le 3 avril 2007, le compte n° 1033-530 est fermé.
12. Au cours de son enquête, l'enquêteur a appris que trois investisseurs des États-Unis avaient investi la somme de 10 000 \$ USD chacun par transfert électronique dans le compte n° 1033-530.
13. Une adresse postale de Aid4families est aussi disponible soit C.P. 2121 Sainte-Louise, Québec, G0R 3K0.
14. Aid4families mentionne également avoir des investisseurs dans plusieurs pays dont le Canada, notamment à Montréal et à Lévis.
15. G.I.S.P., G.I.S.P. Aid4families, Earl Matthews et Reyane Briand effectuent le placement au Québec d'une forme d'investissement assujéti à la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>25</sup> (ci-après la « LVM »), à savoir le Programme G.I.S.P., sans prospectus visé par la demanderesse, en contravention de l'article 11 de la LVM.
16. G.I.S.P., G.I.S.P. Aid4families.com, Earl Matthews et Reyane Briand effectuent le placement à partir du Québec d'une forme d'investissement assujéti à la LVM, à savoir le Programme G.I.S.P., sans prospectus visé par la demanderesse, en contravention de l'article 12 de la LVM.
17. G.I.S.P., G.I.S.P. Aid4families.com, Earl Matthews et Reyane Briand exercent l'activité de courtier en valeurs sans être inscrit à ce titre en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, en contravention de l'article 148 de la LVM.

Les nouveaux faits depuis le 4 mai 2007 :

18. Le 4 mai 2007, le BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES (ci-après le «B.D.R.V.M») a prononcé l'ordonnance suivante :
 

« Il interdit à G.I.S.P. Aideauxfamilies.com, G.I.S.P. Aid4families.com, Earl Matthews et Reyane Briand toute activité, directement, indirectement ou via Internet, en vue d'effectuer toute opération sur valeurs, notamment le placement dans le programme d'investissement intitulé « *Government Income Supplement Program* » via le site Internet Aid4families.com. »
19. À ce jour, bien que la décision du B.D.R.V.M. ait été dûment signifiée aux individus visés, il a été constaté que le site Internet [www.aid4families.com](http://www.aid4families.com) est toujours actif et en fonction.
20. Le 24 août dernier, l'Autorité des marchés financiers (ci-après « AMF ») a obtenu de la Cour Supérieure une ordonnance d'assignation à comparaître contre les défendeurs dans le cadre d'une accusation pour outrage au tribunal et l'audience a été fixée au 17 octobre 2007. Cependant, à ce jour, l'ordonnance d'assignation à comparaître n'a pu être signifiée aux personnes visées.
21. Le 29 août 2007, l'enquêteur au dossier a été avisé de l'existence de 3 comptes bancaires détenus auprès de la Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons par G.I.S.P. Aideauxfamilies.com et par Reyane Briand et Earl Matthews.
22. L'activité constatée sur ces comptes se résume comme suit :
  - Compte folio #20748 : Compte d'épargne avec opérations détenu conjointement par Reyane Briand et Earl Matthews.

Ce compte a été ouvert le 13 septembre 2005. En date du 5 septembre 2007, le solde du compte est de 59 119,04 \$. À titre comparatif, le solde au 29 août 2007 était de 2 212,41 \$. Entre la date de l'ordonnance d'interdiction prononcée par le B.D.R.V.M., le 4 mai dernier, et le 29 août dernier, près de

<sup>25</sup> L.R.Q. c. V-1.1

97 917,07 \$ ont été déposés au compte en 47 transactions, dont un dépôt au montant de 1 512,78 \$ en date du 14 mai 2007 et un dépôt au montant de 508,45 \$ en date du 9 août 2007. Pour ces deux dépôts, le donneur d'ordre serait INTERBANK FX LLC, CUSTOMER CONTROL ACCOUNT de Salt Lake City aux USA.

- Compte folio #61041 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises canadiennes :

Ce compte a été ouvert le 12 avril 2007. En date du 5 septembre 2007, le solde du compte est de 2,67 \$. À titre comparatif, le solde au 24 août 2007 était de 20,12 \$. Entre le 25 mai dernier et le 29 août dernier, près de 13 534,88 \$ ont été déposés au compte en 12 transactions.

- Compte folio #800253 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises américaines

Ce compte a été ouvert le 27 avril 2007. En date du 5 septembre 2007, le solde du compte est de 79 187,11 \$ US. À titre comparatif, le solde au 29 août 2007 était de 173 206,59 \$. Entre la date de l'ordonnance d'interdiction prononcée par le B.D.R.V.M., le 4 mai dernier, et le 29 août dernier, près de 274 763,64 \$ ont été déposés au compte en 14 transactions. Parmi ces dépôts, on retrouve les dépôts suivants :

- un dépôt au montant de 9 992,00 \$ US en date du 23 mai 2007 effectué par MARY A PYLE OR MICHAEL R PYLE de Shelbyville, en Indiana, aux USA.
- un dépôt au montant de 79 992,00 \$ US en date du 21 août 2007 effectué par RANDALL C PULSIPHER de Mesa, en Arizona, aux USA.
- un dépôt au montant de 134 982,00 \$ US en date du 22 août 2007 effectué par CARL BERG de Fairfield, en Iowa, aux USA.

23. La Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons a accepté de geler temporairement les 3 comptes mentionnés ci-dessus sur la seule base de l'ordonnance d'interdiction prononcée par le B.D.R.V.M. le 4 mai dernier, et ce dans la mesure où le BDRVM prononce une ordonnance de blocage le plus rapidement possible.

24. La preuve recueillie donne des motifs raisonnables de croire que la décision du B.D.R.V.M. en date du 4 mai dernier n'a toujours pas été respectée par les personnes concernées et que de la sollicitation illégale de fonds continue d'avoir lieu par l'entremise du site Internet [www.aid4familles.com](http://www.aid4familles.com).

25. De plus, il appert que certains investisseurs étrangers continuent de transférer des fonds à l'intérieur de comptes bancaires détenus par les individus et organisations actuellement sous enquête.

Urgence et absence d'audition préalable

26. L'AMF demande pour la protection des épargnants et dans l'intérêt public que le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières prononce le blocage demandé dans les conclusions de la présente demande ;

27. Il est impérieux pour la protection du public que le BDRVM prononce sa décision sans audition préalable conformément à l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières* ;

28. Sans une décision immédiate du BDRVM, il est à craindre que les biens dont la provenance est douteuse soient divertis;

29. Il est à craindre que tout délai additionnel compromettrait les mesures de protection que l'AMF pourrait mettre en place;

PAR CONSÉQUENT, l'Autorité des marchés financiers demande au Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières, en vertu de l'article 93 (3) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* de :

ORDONNER à Caisse populaire Desjardins de Trois-Saumons située au 8, avenue de Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession dans les comptes portant les numéros de compte/folio #20748 : Compte d'épargne avec

opérations détenu conjointement par Reyane Briand et Earl Matthews et compte/folio #61041 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises canadiennes et compte/folio #800253 : Compte d'entreprise détenu par G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com en devises américaines ainsi que dans tous les autres comptes au nom de G.I.S.P. Aidesauxfamilles.com, Reyane Briand et Earl Matthews :

DE DÉCLARER en vertu de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières* que la décision du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières entre en vigueur sans audition préalable et de donner aux parties l'occasion d'être entendues dans un délai de 15 jours.

Fait à Montréal, le 6 septembre 2007

(S) *Girard et al.*

GIRARD ET AL.

Procureurs de l'Autorité des marchés financiers

COPIE CONFORME

(S) *Claude St Pierre*

Claude St Pierre, secrétaire général

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

AFFIDAVIT

Je, soussigné, Frédéric Marchand, exerçant au 800, square Victoria, 22<sup>ième</sup> étage, dans la ville et le district de Montréal, affirme solennellement ce qui suit :

1. Je suis enquêteur à l'Autorité des marchés financiers.
2. Je suis enquêteur dans le dossier de G.I.S.P. aidesauxfamilles.com et als.
3. Tous les faits allégués à la présente demande concernant G.I.S.P. aidesauxfamilles.com et als sont vrais.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ À MONTRÉAL,

ce 6 septembre 2007

(S) *Frédéric Marchand*

Frédéric Marchand

Affirmé solennellement devant moi à

Montréal, ce 6 septembre 2007.

(S) *Marie-Josée Locas*

Commissaire à l'assermentation.

COPIE CONFORME

(S) *Claude St Pierre*

Claude St Pierre, secrétaire général

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes
  - 3.5 Avis d'audiences
  - 3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires
  - 3.7 Autres décisions
-



### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

#### DIRECTIVE D'APPLICATION DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS EN REGARD DE LA DÉFINITION D'EXPERT EN SINISTRE ET DES ACTIVITÉS QUI LUI SONT EXCLUSIVES

*La présente directive actualise et remplace la directive au même effet, du Bureau des services financiers, adoptée en 1999. Elle est publiée simultanément au tableau de la Chambre de l'assurance de dommages (ChAD) intitulé « Guide de partage des rôles et responsabilités ». Ce guide vise à renseigner les professionnels de l'industrie sur les actes exclusifs aux experts en sinistre versus ceux qui peuvent être exécutés par des fournisseurs de service ou par des employés au téléphone, dans le respect de certaines conditions, tel qu'autorisé par la présente directive. Il a été préparé en collaboration avec des experts en sinistre en cabinet et à l'emploi d'un assureur. Vous pouvez le trouver sur son site Internet au : [www.chad.qc.ca](http://www.chad.qc.ca). En cas de contradiction avec d'autres travaux, la présente directive prévaut.*

L'expertise en règlement de sinistres est strictement réservée aux titulaires d'un certificat d'expert en sinistre délivré par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et toute personne qui agit comme expert en sinistre sans être titulaire d'un tel certificat commet une infraction.

Il appartient à l'assureur de confier le règlement de ses réclamations à des personnes autorisées et, à ce titre, deux options s'offrent à lui :

- avoir du personnel certifié à l'interne et être lui-même inscrit comme cabinet (il est alors de sa responsabilité de s'assurer que son personnel est titulaire d'un certificat d'expert en sinistre);
- confier le règlement de ses réclamations à des cabinets d'experts en sinistre (il doit alors s'assurer qu'ils sont inscrits à l'Autorité et ces cabinets ont la responsabilité d'avoir du personnel dûment certifié).

#### 1. ACTIVITÉS EXCLUSIVES

Les activités exclusives à la discipline de l'expertise en règlement de sinistres nécessitant la détention d'un certificat de l'Autorité sont les suivantes :

##### 1.1 Enquêter sur un sinistre

L'objectif premier de cette enquête consiste en la recherche de la cause d'un sinistre et les circonstances entourant celui-ci.

Les fonctions découlant de cette activité sont notamment les suivantes :

- établir le premier contact avec l'assuré;
- faire signer le consentement pour la cueillette de renseignements;
- recueillir les renseignements relatifs au sinistre;
- obtenir la déclaration de l'assuré;
- obtenir la déclaration des tiers, y compris celle des spécialistes ou fournisseurs de services;
- visiter et inspecter les lieux du sinistre;
- prendre des mesures et des photos;

- mandater les fournisseurs et superviser leur travail;
- déterminer le respect des conditions du contrat par rapport au risque assuré;
- faire signer la reconnaissance de réserve;
- déterminer la cause du sinistre;
- fournir à l'assuré les explications relatives aux protections d'assurance et aux actes accomplis lors de l'enquête.

### **1.2 Estimer les dommages d'un sinistre**

Cette activité consiste à porter un jugement sur la valeur d'un dommage.

Les fonctions découlant de cette activité sont notamment les suivantes :

- estimer le montant des dommages;
- établir la dépréciation d'un bien;
- mandater les fournisseurs et superviser leur travail;
- déclarer un bien perte totale;
- fournir à l'assuré les explications relatives à l'estimation des dommages.

### **1.3 Négocier le règlement d'un sinistre**

L'objectif premier de cette activité est d'examiner la réclamation en regard de l'enquête et de l'évaluation effectuées et de régler le dossier de réclamation à la satisfaction de l'assureur et de l'assuré.

Les fonctions découlant de cette activité sont notamment les suivantes :

- établir la responsabilité des parties;
- déterminer la recevabilité de la perte;
- décider de la dépréciation à appliquer au relevé des dommages;
- autoriser le remplacement d'un bien déclaré perte totale;
- autoriser le remplacement des biens en valeur à neuf;
- établir le montant de l'indemnité;
- mandater les fournisseurs et superviser leur travail;
- faire signer une cession de créance;
- recommander à l'assureur un règlement et obtenir l'autorisation de régler;
- réviser l'ensemble de l'enquête et autoriser le règlement;

- transmettre l'offre de l'assureur à l'assuré;
- donner les explications concernant les modalités du règlement et des dispositions qu'entend prendre l'assureur;
- négocier le règlement avec l'assuré;
- conclure un règlement avec l'assuré;
- faire recommandation de paiements à l'assureur;
- obtenir une demande d'indemnité ou une quittance;
- aviser l'assuré que l'assureur nie couverture.

## **2. EMPLOYÉS, SURNUMÉRAIRES ET CADRES SUPÉRIEURS POUVANT EXERCER CERTAINES ACTIVITÉS EXCLUSIVES**

Les activités exclusives de l'expert en sinistre peuvent, à certaines conditions, être exercées par d'autres personnes. Ces personnes sont :

### **2.1 Les surnuméraires en cas de catastrophe**

L'Autorité acceptera qu'un cabinet inscrit dans la discipline d'expertise en règlement de sinistres ait recours, pour un temps limité, en cas de catastrophe, au service du personnel surnuméraire non titulaire d'un certificat d'expert en sinistre pour effectuer les activités énumérées au point 1 ci-dessus, si les deux conditions suivantes sont rencontrées :

- l'urgence de la situation empêche toutes les personnes normalement autorisées à agir à titre d'expert en sinistre de répondre aux besoins de tous les sinistrés; et
- la protection du consommateur justifie alors l'intervention de surnuméraires.

### **2.2 Les employés au téléphone**

L'Autorité accepte<sup>1</sup> que les activités énumérées au point 1 soient effectuées par des employés d'un cabinet autorisé dans la discipline de l'expertise en règlement de sinistres qui ne sont pas détenteurs d'un certificat d'expert en sinistre, dans la mesure où :

- ces activités sont effectuées sous la responsabilité et la supervision directe d'un expert en sinistre dûment certifié;
- ces employés n'ont pas à se déplacer à l'extérieur de leur lieu habituel de travail; et
- ces activités sont effectuées dans le cadre du traitement de l'un des cas suivants :
  - les dossiers de remplacement ou de réparation de vitres de véhicules automobiles;

---

<sup>1</sup> Cette permission pourrait, dans un souci de protection du consommateur, être révisée par l'Autorité, soit de façon particulière, dans le cas d'un manquement d'un cabinet, soit de façon plus générale en reconsidérant la directive pour l'ensemble des cabinets.

- les dossiers soumis à l'application de la *Convention d'indemnisation directe*;
- les dossiers dont la valeur de la réclamation soumise par le sinistré est inférieure à 2 000 \$.

### 2.3 Les cadres supérieurs des compagnies d'assurances

Le cadre supérieur pourra exercer certaines activités exclusives à l'expert en sinistre, particulièrement celles énumérées au point 1.3, sans détenir de certificat d'expert en sinistre lorsque ces activités sont effectuées strictement à titre de gestionnaire de la compagnie.

Les cadres de premier niveau devront, quant à eux, être certifiés à titre d'experts en sinistre.

## 3. FOURNISSEURS DE SERVICES

Certaines personnes qui exercent occasionnellement des activités mentionnées au point 1 n'ont pas à être certifiées à titre d'expert en sinistre. En effet, en vertu de l'article 10 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (« LDPSF »), ne sont pas des experts en sinistre :

- la personne qui, dans le cadre de ses activités qui ne sont pas du domaine de l'assurance, en exerce une fonction;
- la personne physique qui exerce l'activité d'estimateur au sens du titre VI de la *Loi sur l'assurance automobile*.

L'estimateur est la personne qualifiée par le Groupement des assureurs automobiles pour faire l'évaluation du dommage subi par une automobile. Ses activités sont très restreintes et ne regroupent pas toutes les activités qu'un expert en sinistre certifié peut faire.

Ces personnes peuvent être appelées « fournisseurs de services ». Sont notamment des fournisseurs de services : l'estimateur automobile à l'emploi d'un assureur ou indépendant (incluant les Centres d'estimation), l'estimateur à l'emploi d'un garagiste, les ingénieurs, les restaurateurs après sinistre, les entrepreneurs de la construction, les évaluateurs, les nettoyeurs, etc.

Les services de ces fournisseurs ne doivent être retenus que de façon occasionnelle et uniquement pour ce pour quoi ils possèdent une expertise. Les fournisseurs ne doivent pas avoir de contrat d'exclusivité avec l'assureur ou le cabinet d'experts en sinistre. Il est du devoir de l'expert en sinistre de bien circonscrire le mandat confié au fournisseur de services et de s'assurer qu'il se limite à son domaine d'intervention.

## 4. LES STAGIAIRES

Les stagiaires à l'emploi d'une compagnie d'assurances ou d'un cabinet d'experts en sinistre peuvent poser certains actes réservés à l'expert en sinistre. Ces actes sont prévus aux articles 90 et 90.1 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*.

À cet effet :

- pendant son stage, le stagiaire peut procéder à la cueillette d'informations et assister son maître de stage dans l'enquête du sinistre, l'estimation des dommages et la négociation du règlement;
- pour le stagiaire qui participe au Régime d'apprentissage en milieu de travail, à compter du 46<sup>e</sup> jour de son stage il peut procéder à la cueillette d'informations, enquêter sur un sinistre, estimer les dommages et négocier un règlement.

Le travail du stagiaire doit toujours se faire **sous la supervision** de l'expert en sinistre / maître de stage ainsi que du cabinet ou de la société autonome pour le compte duquel il agit.

Le terme « **assister** » doit être compris comme accompagner son maître de stage dans l'exécution de ses fonctions.

« **Sous la supervision** » veut dire que les actes qui pourront être accomplis de façon indépendante – par le stagiaire seul – devront être révisés, et corrigés le cas échéant, par le maître de stage.

## 5. DROITS ACQUIS

En vertu de l'article 547 de la LDPSF, certaines personnes qui étaient anciennement à l'emploi d'un intermédiaire de marché en assurance de dommages (dont les experts en sinistre) ont pu bénéficier d'un droit acquis et peuvent toujours, sans détenir de certificat, agir comme experts en sinistre et demeurent donc autorisées à poser des actes qui leur sont réservés.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

#### 3.2.1 Consultation

#### **Publication d'un projet de règlement à la Gazette officielle du Québec pour consultation - Règlement modifiant le Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles<sup>2</sup>**

Vous trouverez, ci-dessous, le projet de règlement suivant, en versions française et anglaise :

- Règlement modifiant le Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles.

Ce projet de règlement a été publié dans la Partie 2 de la *Gazette officielle du Québec* du 24 octobre 2007 (139<sup>e</sup> année, n° 43). Le texte du projet pourra être approuvé avec ou sans modification par le gouvernement à l'expiration du délai de 45 jours à compter de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec* le 24 octobre 2007.

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit à l'adresse mentionnée dans l'avis, avant l'expiration du délai de 45 jours à compter de la publication à la *Gazette officielle du Québec*.

**Le 26 octobre 2007**

<sup>2</sup> Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

## Projet de règlement

Loi sur la distribution de produits et services financiers  
(L.R.Q., c. D-9.2)

### Droits, cotisations et frais exigibles — Modifications

Avis est donné par les présentes, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur les règlements (L.R.Q., c. R-18.1), que le «Règlement modifiant le Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles», dont le texte apparaît ci-dessous, pourra être soumis au gouvernement qui pourra l'approuver avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 45 jours à compter de la présente publication.

Ce projet de règlement a pour but de modifier la cotisation exigible par le Fonds d'indemnisation des services financiers («le Fonds»).

À la suite des récents scandales financiers, dont le cas Norbourg, le déficit du Fonds s'est encore accru, ayant vu les indemnités à payer augmenter de façon importante. Selon la législation en vigueur, l'Autorité doit déterminer la cotisation du Fonds de manière à combler un solde déficitaire sur une période maximale de cinq ans. Pour combler cette insuffisance de l'actif, une hausse du montant de la cotisation s'avère donc nécessaire.

Compte tenu de l'historique de risque de chaque discipline, deux niveaux de cotisation sont établis : 100 \$ pour les disciplines de l'expertise en règlement de sinistres, l'assurance collective de personnes, la planification financière, le courtage en plans de bourses d'études et le courtage en contrats d'investissement ; 160 \$ pour celles de l'assurance de personnes, l'assurance de dommages et le courtage en épargne collective. Il s'agit là de hausses pour l'ensemble des disciplines à l'exception de l'expertise en règlement de sinistres pour laquelle il s'agit d'une baisse.

Par ailleurs, étant donné que le cas Norbourg est relié à la discipline du courtage en épargne collective, le projet de règlement propose de faire assumer à cette discipline la quasi-totalité du coût de ce cas exceptionnel en haussant pour 4 ans (2008 à 2011) la cotisation à 260 \$.

Le projet de règlement propose également de maintenir les rabais sur les cotisations à payer pour les représentants qui cumulent plus d'une discipline. Toutefois, ces rabais seront maintenant déterminés par un montant de 75 \$ par discipline additionnelle plutôt que suivant un pourcentage.

Finalement, le projet de règlement abroge les articles 24 et 25 qui constituaient des dispositions de droit transitoire relativement aux années 1999 à 2006.

Les modifications proposées par ce projet n'ont pas d'impact sur les entreprises, en particulier les PME.

Des renseignements additionnels concernant ce projet de règlement peuvent être obtenus en s'adressant à monsieur Normand Côté, Directeur de l'indemnisation, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1, par téléphone au numéro 418 525-0558 poste 4151 ou au 1 877 525-0337; par télécopieur au numéro 418 525-9512 ou par courrier électronique à l'adresse normand.cote@lautorite.qc.ca

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler au sujet de ce projet de règlement est priée de les faire parvenir par écrit avant l'expiration du délai de 45 jours mentionné ci-dessus à la ministre des Finances, 12, rue Saint-Louis, 1<sup>er</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

*La ministre des Finances,*  
MONIQUE JÉRÔME-FORGET

## Règlement modifiant le Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles\*

Loi sur la distribution de produits et services financiers (L.R.Q., c. D-9.2, a. 278)

**1.** Le Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles est modifié à l'article 3.1 :

1<sup>o</sup> par le remplacement, dans le premier alinéa, des paragraphes 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> par les suivants :

« 1<sup>o</sup> de 160 \$ dans la discipline de l'assurance de dommages, ou de l'assurance de personnes ou du courtage en épargne collective ;

2<sup>o</sup> de 100 \$ dans les autres disciplines. » ;

2<sup>o</sup> par le remplacement des deuxième et troisième alinéas par les suivants :

« Lorsqu'un représentant cumule plus d'une discipline, cette cotisation est réduite de 75 \$ pour chaque discipline additionnelle.

Toutefois, la cotisation pour les années 2008 à 2011 est de 260 \$ par représentant pour la discipline du courtage en épargne collective. ».

**2.** Les articles 24 et 25 de ce règlement sont abrogés.

**3.** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

48799

\* Les dernières modifications au Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles, approuvé par le décret n<sup>o</sup> 836-99 du 7 juillet 1999 (1999 G.O. 2, 3082) ont été apportées par le règlement approuvé par le décret n<sup>o</sup> 1185-2005 du 7 décembre 2005 (2005 G.O. 2, 6941). Pour les modifications antérieures, voir le « Tableau des modifications et Index sommaire », Éditeur officiel du Québec, 2007, à jour au 1<sup>er</sup> mars 2007

**Publication of draft Regulation in the *Gazette officielle du Québec* for comment – Regulation to amend the Regulation respecting the dues, contributions and fees payable<sup>1</sup>**

Below are the English and French versions of the following draft Regulation:

- Regulation to amend the Regulation respecting the dues, contributions and fees payable.

This draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* dated October 24, 2007 (Vol. 139, No. 43). The text of the draft Regulation may be approved by the government, with or without amendment, after 45 days have elapsed since its publication in the *Gazette officielle du Québec* on October 24, 2007.

Comments regarding the above may be made in writing to the address given in the notice before the expiry of the 45-day period from the date of publication in the *Gazette officielle du Québec*.

**October 26, 2007**

---

<sup>1</sup> Publication authorized by *Les Publications du Québec*



appears below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to modify the contribution payable to the Fonds d'indemnisation des services financiers ("the Fund").

In the wake of recent financial scandals, notably that of Norbourg, the Fund's deficit further increased because of the substantial increase in the indemnities to be paid. Under current legislation, the Authority is to determine a contribution to the Fund that will make up any insufficiency over a maximum period of five years. To cover the insufficiency in assets, an increase in the amount of the contribution is necessary.

Considering the risk history of each sector, two contribution levels are established: \$100 for each of the claims adjustment, group insurance of persons, financial planning, scholarship plan brokerage and investment contract brokerage sectors, and \$160 for each of the insurance of persons, damage insurance and group savings plan brokerage sectors. The contributions are increased for each sector except the claims adjustment sector for which the contribution has been lowered.

In view of the fact that the Norbourg case is associated with the group savings plan brokerage sector, the draft Regulation proposes to have that sector assume almost all of the cost of that exceptional case through an increased contribution of \$260 for the four-year period from 2008 to 2011.

The draft Regulation also proposes to maintain the discounts on contributions payable for representatives operating in more than one sector, although rather than being calculating using a percentage, the discounts will be set at \$75 per additional sector.

The draft Regulation proposes to revoke sections 24 and 25 which were transitional law provisions that applied to the 1999 to 2006 years.

The amendments proposed will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Normand Côté, Director of Indemnization, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1; telephone: 418 525-0558, extension 4151 or 1 877 525-0337; fax: 418 525-9512; e-mail: normand.cote@lautorite.qc.ca.

## Draft Regulation

An Act respecting the distribution of financial products and services  
(R.S.Q., c. D-9.2)

### Dues, contributions and fees payable — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the dues, contributions and fees payable, the text of which

Interested persons having comments to make on the draft Regulation are asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1<sup>er</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

MONIQUE JÉRÔME-FORGET,  
*Minister of Finance*

---

### **Regulation to amend the Regulation respecting the dues, contributions and fees payable\***

An Act respecting the distribution of financial products and services  
(R.S.Q., c. D-9.2, s. 278)

**1.** The Regulation respecting the dues, contributions and fees payable is amended in section 3.1

(1) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following:

“(1) \$160 for each of the damage insurance, the insurance of persons and the group savings plan brokerage sectors; and

(2) \$100 for the other sectors.”;

(2) by replacing the second and third paragraphs by the following:

“If a representative operates in more than one sector, the contribution is discounted by \$75 for each additional sector.

Despite the foregoing, the contribution for 2008 to 2011 is \$260 per representative for the group savings plan brokerage sector.”.

**2.** Sections 24 and 25 are revoked.

**3.** This Regulation comes into force on 1 January 2008.

8351

---

\* The Regulation respecting the dues, contributions and fees payable, approved by Order in Council 836-99 dated 7 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2102), was last amended by the regulation approved by Order in Council 1185-2005 dated 7 December 2005 (2005, *G.O.* 2, 5161). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007

---

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES COURTIER, CONSEILLERS, CABINETS ET LEURS REPRÉSENTANTS, AINSI QUE DES SOCIÉTÉS ET REPRÉSENTANTS AUTONOMES

#### 3.4.1 Inscription de firmes

##### 3.4.1.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

##### 3.4.1.2 Conseillers en valeurs

#### Gestion de placements Hélène Dion inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Le dirigeant de la société est Mme Hélène Dion, dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec.

##### 3.4.1.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513010	9179-9064 Québec Inc.	Jacques-André Thibault	Assurance de personnes	2007-10-18
513269	Les Assurances Michel Simard inc.	Michel Simard	Assurance de dommages	2007-10-18
513270	Les Assurances Guy Nadeau inc.	Guy Nadeau	Assurance de dommages	2007-10-18
513280	Gestion Jean-Maurice Vézina inc.	Jean-Maurice Vézina	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-10-24

#### 3.4.2 Agréments ou autorisations à titre de dirigeants et dirigeants responsables

##### 3.4.2.1 Courtiers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns inc.:

- Lem, Michael Eric

- Palyniak, Natalie
- Tkachuk Jeffrey Matthew

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Partenaires Westwind Inc. :

- Freedman, Amy Leanne
- Keith, Stephen Norman Sydney
- Magwood, Robert John
- Schnapp, Rayna Carrie
- Vinizki, Genadi

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs mobilières Cormark inc. :

- Israel, Aleem Andre
- Kepler, Jeffrey Todd

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Bateman, Trevor John  
Marchés mondiaux CIBC inc.
- Christopulos, Chris  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
- Dallimore, Thomas Lawrence  
Capital Wellington Ouest
- Gibson, Matthew Bradley  
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Kahn, Michael David  
Valeurs Mobilières TD inc.
- Malloy, Michael Edgar  
BMO Ligne d'action Inc.
- Robinson, Jonathan Lewis  
M Associés inc.
- Savona, Nicholas Michael  
Partenaires Evergreen Capital
- Silberstein, Noam  
Les Partenaires Versant inc.
- Smith, Kevin John  
Valeurs Mobilières Orion inc.
- Spackman, Pamela Jean

Valeurs Mobilières Crédit Suisse (Canada), inc.

- Walker, Grace Anne  
Services Investisseurs CIBC inc.
- Wesetvik, Myles Edward  
Société en commandite GMP Valeurs Mobilières

#### 3.4.2.2 Conseillers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Greenwood, Janet  
Gestion de placements Aurion inc.
- Harris, Ann  
Investissements Russell Canada limitée
- Richardson, Donna  
Gestion de placements TD inc.
- Walker, Grace  
Gestion privée de portefeuille CIBC inc.

#### 3.4.2.3 Cabinets de services financiers

Agrément à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Provencher, Ghislaine  
9108-8013 Québec inc.
- Lanouette, Mario  
Marine Expert inc.

### 3.4.3 Cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

#### 3.4.3.1 Courtiers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Delaney-Elkins, Nicola Tania  
BMO Nesbitt Burns inc.
- Delaney-Elkins, Nicola Tania  
BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.
- Gordon, Kevin Ira  
Valeurs Mobilières TD inc.
- Ivanova, Katia  
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Kalt, David Samuels  
Valeurs Mobilières TD inc.

- Seago, Bruce Douglas  
Valeurs Mobilières TradeFreedom inc.

#### 3.4.3.2 Conseillers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Cheaib, Raymond  
Gestion de placements UBS Canada inc.
- Fernandez, Vincent James  
RBC Gestion d'actifs inc.
- Lupien, Lynda  
Gestion de portefeuille Natcan inc.

#### 3.4.3.3 Cabinets de services financiers

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Desmarteau, Raymond  
9108-8013 Québec inc.
- Tisi, Sylvain  
Marine Expert inc.

### 3.4.4 Cessations, interruptions, non-renouvellements, radiations, révocations et suspensions des représentants autorisés

#### 3.4.4.1 Courtiers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières inc., vu la cessation de cette activité :

- Beaupré, Mario
- Frappier, Linda

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Archambault, Michel Raymond Joseph  
Financière Banque Nationale inc.
- Gauthier, Patricia Marie Isabelle  
Marchés mondiaux CIBC inc.
- Gordon, Kevin Ira  
Valeurs Mobilières TD inc.
- Kopacz, Konrad  
Société de Valeurs Mobilières E\*TRADE Canada
- Kos, Milan

Scotia Capitaux inc.

- Kovalenko, Dina  
Services Investisseurs CIBC inc.
- Madio, Samuel  
Industrielle Alliance Valeurs mobilières inc.
- Morrison, Trevor Scott  
Valeurs Mobilières Union Ltée
- Seago, Bruce Douglas  
Valeurs Mobilières TradeFreedom inc.
- Tlili, Ahmed  
Courtage Direct Banque Nationale inc.
- Woolcock, Andrew Joseph  
Valeurs Mobilières GRS inc.
- Zuckermann, Sarah Thalia  
Valeurs mobilières Desjardins inc.

#### 3.4.4.2 Conseillers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Cheaib, Raymond  
Gestion de placements UBS Canada inc.
- Fernandez, Vincent James  
RBC Gestion d'actifs inc.

#### 3.4.4.3 Cabinets de services financiers

##### **Sans mode d'exercice**

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337  
Montréal : (514) 395-0337  
Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers	
5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises	
6 Planification financière	
7 Courtage en épargne collective	
8 Courtage en contrats d'investissements	
9 Courtage en plans de bourses d'études	



Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
145214	Bellerive	Micheline	7, F	2007-10-18
102718	Bernard	René	1A	2007-10-18
163894	Beros	Athanasia	7	2007-10-11
102872	Berthiaume	Bibiane	7, F	2007-10-15
145542	Blanchard	Stéphane-Jacky	7	2007-10-15
103924	Bolduc	Marcel	4A	2007-10-24
104024	Bordeleau	Dany	7, F	2007-10-15
152830	Bouffard	Patricia	1A	2007-10-18
172184	Boukrif	Aomar	7, F	2007-10-18
105316	Brossard	Louise	7, F	2007-10-15
169508	Buisson-Douville	Sophie	4B	2007-10-22
149413	Bélanger	Maryse	7	2007-10-12
174136	Campion	Regent	9	2007-10-17
107826	Cossette	Martin	4A	2007-10-24
155076	Cournoyer	Philip	1A	2007-10-24
108111	Côté	Sylvie	6	2007-10-22
169894	Dang	Vu	7	2007-10-16
165880	De Rubertis	Maria-Carmela	7	2007-10-17
172192	Denis	Jean-Sébastien	7	2007-10-17
163960	Deschênes	Edith	7, F	2007-10-18
167575	Deziel	Marie-Pierre	7	2007-10-16
166781	Dubois	Katia	7	2007-10-17
166781	Dubois	Katia	1A	2007-10-24
110979	Dubuc	Nathalie	7, F	2007-10-12
172505	Duval	Claudia	7	2007-10-16
174825	Déry	France	7, F	2007-10-18
157348	Engel	Stacey	9	2007-10-16
175535	Favreau-Gosselin	Jade	1B	2007-10-18
174160	Fortier	Michel	9	2007-10-17
161732	Fournier	Luc	7	2007-10-15
166283	Fréchette	Marie-Eve	5E	2007-10-24
113127	Gagné	Claude	1A, 2A	2007-10-24
175160	Girardeau	Stéphanie	1A	2007-10-22
148151	Goulet	Mario	3B	2007-10-18
115952	Hadley	Debra	7	2007-10-11
150121	Hamel	Chantal	4C	2007-10-24
167288	Hebert	Jolaine	7	2007-10-17
175001	Hodzic	Edis	1B	2007-10-18
167442	Iammarrone	Nicola	7	2007-10-18
167442	Iammarrone	Nicola	1A	2007-10-24

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
152954	Jacob	Parnell Adler	1A	2007-10-18
152954	Jacob	Parnell Adler	7	2007-10-16
116886	Jacob	Steve	7	2007-10-16
174088	Kiraly	Jonathan	3B	2007-10-19
152569	Labrecque	Lise	4B	2007-10-22
146120	Lafleur	Daniel	1A, 4A	2007-10-24
174437	Lafontaine	Jonathan	1B	2007-10-18
166353	Lalande	Stéphanie	3B	2007-10-24
158402	Langdon	Tracey-Marie	4A	2007-10-24
119044	Langevin	Johanne	7	2007-10-16
160801	Langevin	Vicky Chantal	4A	2007-10-24
156970	Larue	Fabrice	7	2007-10-17
120712	Leduc	Suzanne	7	2007-10-15
158894	Legault	Stéphanie	4B	2007-10-24
174446	Lemfadli	Radouane	7	2007-10-12
121650	Levert	Monique	4A	2007-10-24
146118	Léveillé	Claude	7	2007-10-17
165895	Maheux	Caroline	5E	2007-10-24
174929	Maheux	Pascale	3B	2007-10-24
144480	Martel	Annie	7	2007-10-16
164958	Mei	Li	7	2007-10-16
175379	Melatti	Anthony	7	2007-10-16
154381	Miron	Jude	7	2007-10-12
171158	Mont-Louis	Wilkens	3B	2007-10-18
174684	Mwotia	Leon	7	2007-10-12
162102	Nadeau	Eric	7	2007-10-12
164911	Ngenegbo	Ejimofo Chibuz	7	2007-10-18
166751	Nolet	Eric	1A	2007-10-22
167344	Orosanu	Cornelia	7	2007-10-15
172589	Paquette	Derek	7	2007-10-18
145287	Pilibossian	Hovig	7	2007-10-10
170678	Poulin	Danik	7	2007-10-17
170678	Poulin	Danik	1A	2007-10-22
128002	Provencher	Diane	7, F	2007-10-18
174352	Pujol	Bruno	1B	2007-10-18
174728	Ramirez	Cristian	7	2007-10-15
163475	Renaud	Nancy	3B	2007-10-18
173745	Robitaille	Sylvie	7	2007-10-15
156795	Sakovich	Mikhael	1B	2007-10-24
174823	Sami	Shahir	7	2007-10-17

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
157885	Samson	Audrey	1A, 2B	2007-10-24
158089	Shemesh	David Adam	1A	2007-10-24
131121	Slater	Kerry	7	2007-10-17
174293	Supino	Julie	7, F	2007-10-12
175530	Séjour	David	7	2007-10-15
131998	Tardif	Nicole	4A	2007-10-24
132542	Thomas	Sylvain	7	2007-10-15
133087	Tremblay	Moïsette	7	2007-10-12
133468	Turcotte	Luc	7, F	2007-10-16
157812	Turel	Jacinda Aimee	7	2007-10-17
133650	Vachon	Murielle	7	2007-10-17
133884	Varenes	François	4A	2007-10-24
152872	Vigneau	Donald	7, F	2007-10-12
170996	Vigneault	Karine	3B	2007-10-24
158589	Villemur	Claude	7	2007-10-15
166997	Voghel	Louise	7	2007-10-12
134460	Vu	Thi Cam Luu	4B, E	2007-10-24

### Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
126515	Pennacchio	Salvatore	1A,2A	2007-10-01

### 3.4.5 Refus d'inscription d'une firme

Aucune information.

### 3.4.6 Cessations, radiations et suspensions des firmes inscrites

#### 3.4.6.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

#### 3.4.6.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

#### 3.4.6.3 Cabinets de services financiers

##### Radiation

Inscription	Cabinet	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
510 232	Jaspal Bedi Financial Group inc.	2007-DIST-0526	Radiation	2007-10-05

##### Cessations

Inscription	Nom du cabinet	Disciplines	Date de cessation
501212	Roma Goulet, G. Caouette courtiers d'assurances inc.	Assurance de dommages	2007-10-22
507045	Demers, Zajac, Vena, experts en sinistres inc.	Expertise en règlement de sinistres	2007-10-22
508965	9092-3509 Québec inc.	Assurance de personnes	2007-10-22
510811	Les services financiers Francis Mailhot inc.	Assurance de personnes	2007-10-22
511689	9150 - 3193 Québec inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-10-22

#### 3.4.6.4 Sociétés et représentants autonomes

Inscription	Nom la société autonome ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500447	Reynald Pelletier	Assurance de personnes	2007-10-18
502233	Luc Panneton	Assurance de personnes	2007-10-19
510794	Société Lagadec Boivin Senc	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-10-22
511103	Jacques-André Thibault	Assurance de personnes	2007-10-18

Inscription	Nom la société autonome ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
512538	Alan Laurent David	Assurance de personnes	2007-10-22
512667	Louis Michaud	Assurance de personnes	2007-10-24

#### 3.4.6.5 Représentants de cabinets de services financiers (*en vertu de l'article 218 de la LDPSF*)

Aucune information.

### 3.4.7 Suspensions et radiations des OAR

#### 3.4.7.1 Membres de l'ACCOVAM

Aucune information.

#### 3.4.7.2 Membres de la CSF

Aucune information.

#### 3.4.7.3 Membres de la ChAD

Aucune information.

## 3.5 AVIS D'AUDIENCES

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Lina Boily, expert en sinistre Certificat no 136684	2007-06-01 (E)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Me Patrick de Niverville, président</li> <li>Gilles Beaulieu, expert en sinistre, membre</li> <li>Michel Mathieu, expert en sinistre, membre</li> </ul>	05-11-2007 (13h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	1 chef pour avoir négligé d'effectuer honnêtement et équitablement le règlement d'un sinistre ( <i>article 61(1) du Code de déontologie des experts en sinistre</i> ).	Audition de la plainte
Jo-Anne Lépine, courtier Certificat no 163483 Et Denis Ouimet, courtier Certificat no 125464	2007-03-02 (C)   2007-03-03(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Me Patrick de Niverville, président</li> <li>Benoît Ménard, C.d'A.Ass., membre</li> <li>Ian Cytrynbaum, C.d'A.Ass., membre</li> </ul>	12-11-2007 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	Dossier de Mme Jo-Anne Lépine :  1 chef pour avoir exercé ses activités de façon négligente ( <i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  1 chef pour avoir fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme	Audition de la plainte

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p>(<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>Dossier de M. Denis Ouimet :</p> <p>2 chefs pour avoir fait défaut ou permis que son employée fasse défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir ou permis que son employée fasse défaut d'agir avec compétence et professionnalisme (<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p>	

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Yves Cloutier, courtier  Certificat no 151821	2006-12-02 (C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Me Patrick de Niverville, président</li> <li>• Marc-Henri Germain, C.d'A.A., A.V.A., membre</li> <li>• Gilles Bergeron, C.d'A.A., membre</li> </ul>	14-11-2007 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition sur sanction



## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Marc Da Costa	(CD00-0654)	Janine Kean, président Felice Torre, A.V.A. Kaddis Sidaros, A.V.A.	5 novembre 2007 à 9h30 6 novembre 2007 à 9h30 26 novembre 2007 à 9h30 27 novembre 2007 à 9h30 28 novembre 2007 à 9h30 29 novembre 2007 à 9h30 30 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Effectuer une opération sans l'autorisation du client.  Transaction non dans l'intérêt de l'investisseur.	audition sur culpabilité
Richard Duchesneau	(CD00-0677)	Janine Kean, président Albert Audet Shirtaz Dhanji, A.V.A.	7 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Conflits d'intérêts et/ou défaut de divulguer les liens d'affaires.	audition culp. - suite remise

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Pierre Berry	(CD00-0636)	Janine Kean, président Gisèle Balthazard, A.V.A. Pierre Beaugrand, A.V.A.	8 novembre 2007 à 9h30 9 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo- Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Défaut de divulguer l'existence d'un contrat en vigueur et/ou défaut d'indiquer l'intention de remplacer dans la proposition.  Remplacement sans préavis de remplacement (même type de produits).  Défaut de subordonner son intérêt personnel à celui de son client.  Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	audition sur culpabilité
Lise Villeneuve	(CD00-0616)	Janine Kean, président Gaétan Magny Jocelyn Boucher, A.V.C.	14 novembre 2007 à 10h30	Palais de justice de Chicoutimi 227, rue Racine est, Chicoutimi (Québec), G7H 5C5	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Inexécution ou mauvaise exécution du mandat et/ou défaut de rendre	audition sur culpabilité

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					compte du mandat.	
Jacinthe Forest	(CD00-0680)	Janine Kean, président Gisèle Balthazard, A.V.A. Pierre Beaugrand, A.V.A.	16 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo- Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents.  Défaut de répondre dans les plus brefs délais à toute correspondance provenant du syndic et de collaborer.  Conflits d'intérêts.	audition sur culpabilité
Marc Bergeron	(CD00-0682)	Janine Kean, président	20 novembre 2007 à 9h30  21 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo- Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement à l'assureur des sommes perçues.  Conflits d'intérêts.	audition sur culpabilité

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Denis Lemieux	(CD00-0606)	François Folot, président Kaddis Sidaros, A.V.A. Albert Audet	23 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Défaut de respecter ses obligations à l'égard du profil d'investisseur.	Audition culpabilité (de novo)
Jean Robert Turgeon	(CD00-0608)	François Folot, président Kaddis Sidaros, A.V.A. Albert Audet	23 novembre 2007 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Défaut de respecter ses obligations à l'égard du profil d'investisseur.  Inexécution ou mauvaise exécution du mandat et/ou défaut de rendre compte du mandat.	Audition culpabilité (de novo)
Alain Côté	(CD00-0633)	François Folot, président Michel Cotroni, A.V.A. Guy Blackburn, A.V.C.	27 novembre 2007 à 9h30	Cour fédérale 300, bld Jean Lesage, 5e étage, Québec (Québec) G1K 8K6	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Remplacement non dans l'intérêt de l'assuré et/ou ne pas favoriser le maintien en vigueur.	audition sur sanction

**RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)**

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					Préavis de remplacement non remis à l'assuré.	
					Remplacement sans préavis de remplacement (même type de produits).	
					Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	

### 3.6 SANCTIONS ADMINISTRATIVES ET DÉCISIONS DISCIPLINAIRES

#### 3.6.1 Autorité

##### DÉCISION N° 2007-DIST-0532

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

CONSIDÉRANT les articles 219 et 461 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

CONSIDÉRANT la décision n° 2005-PDIS-0390 prononcée le 26 juillet 2005 et par laquelle l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») accepte de délivrer à Stella Hayot (la « représentante ») le certificat portant le n° 165 007 dans la discipline du courtage en épargne collective en vertu de deux conditions (la « décision initiale »);

CONSIDÉRANT le suivi de conditions effectué le 20 août 2007 par l'envoi d'une lettre expédiée par courrier recommandé;

CONSIDÉRANT la preuve de réception par la représentante de ladite lettre concernant le suivi de conditions et le fait que la représentante n'a pas, à ce jour, donné suite à cette lettre;

CONSIDÉRANT qu'en ne respectant pas la décision initiale, la représentante a enfreint la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

CONSIDÉRANT la faillite n° 31-411271;

CONSIDÉRANT la protection du public;

En conséquence :

L'Autorité décide de modifier la décision n° 2005-PDIS-0390 prononcée le 26 juillet 2005 et de suspendre le certificat portant le n° 165 007 au nom de Stella Hayot dans la discipline suivante :

- courtage en épargne collective

Et ce, jusqu'à ce que la représentante démontre qu'elle a respecté les conditions imposées par la décision n° 2005-PDIS-0390, qui se lisaient comme suit :

- pour les deux prochaines années, les transactions de la représentante devront être révisées par un dirigeant responsable du cabinet;
- un rapport semestriel relatif à la conformité des transactions devra être acheminé à la Direction des pratiques de distribution.

Signé à Québec, le 12 octobre 2007

Le surintendant de la distribution par intérim,

Claude Prévost, CA

### 3.6.2 BDRVM

Aucune information.

### 3.6.3 OAR

#### 3.6.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

#### 3.6.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

#### 3.6.3.3 ACCOVAM

**ASSOCIATION CANADIENNE  
DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES  
(Division du Québec)**

**AFFAIRE INTÉRESSANT :**

**LES STATUTS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES  
COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES  
ET  
MARC BEAUDOIN**

**DÉCISION**

Membres de la Formation : Me Guy Lafrance, président  
Me Guy L. Jolicoeur, membre  
Madame Élane C. Phénix, membre

Avocates des parties : Me Diane Bouchard  
Représentante de l'Association canadienne des  
courtiers en valeurs mobilières (l'Association et/ou  
ACCOVAM)



- (1) Le 15 mars 2007, un avis d'audience était transmis à l'intimé par courrier recommandé et signifié le 19 avril 2007 dans lequel on lui reprochait l'infraction suivante :

« **L'OBJET DE L'AUDIENCE** consiste à déterminer si Marc Beaudoin (l'intimé) s'est rendu coupable de la contravention suivante alléguée par l'Association :

Le ou vers le 25 janvier 2007, l'intimé a contrevenu à l'article 5 du Titre 19 des Statuts et Règlements de l'Association en refusant de comparaître devant les enquêteurs, de répondre aux questions et de leur fournir les informations requises en regard de l'enquête initiée par l'Association en vertu de ses Statuts. »

- (2) L'intimé n'a pas répondu par écrit à l'avis d'audience. Le 8 mai 2007, lors de l'audition, l'intimé n'était pas présent et la formation d'instruction a décidé de procéder en l'absence de ce dernier conformément à l'article 7.2 (1) des Règles de procédures de l'Association (ACCOVAM) qui se lit comme suit :

« **7.2 Non-signification d'une réponse**

- (1) Si l'intimé à qui l'avis d'audience a été signifié ne signifie pas une réponse conformément à l'article 7.1.
- (a) L'association peut tenir l'audience de la manière indiquée dans l'avis d'audience sans autre avis à l'intimé et en son absence.
- (b) la formation d'instruction peut accepter comme prouvés les faits et les contraventions allégués par l'association dans l'avis d'audience et peut infliger des sanctions et condamner au paiement de frais conformément aux articles 33,34 et 49 du Statut 20.

- (3) L'Association représentée par Me Diane Bouchard a déposé en preuve dix-sept documents et fait témoigner monsieur Nicolas D'Astous, enquêteur de l'Association qui nous a informé qu'il n'avait eu aucune conversation avec monsieur Marc Beaudoin ni avec son avocat Me Claude Armand Sheppard avec qui il a communiqué à trois reprises en laissant des messages à sa secrétaire ou sur la boîte vocale de cette dernière soit les 4 et 11 décembre 2006 et le 17 janvier 2007.
- (4) La formation a décidé d'accepter comme prouvés les faits allégués dans l'avis d'audience qui se lit comme suit :

**« A. L'intimé**

1. L'intimé a été actif dans le secteur des valeurs mobilières jusqu'au 30 janvier 2006, date de sa démission, alors qu'il était représentant inscrit chez Corporation Recherche Capital depuis le 23 juillet 2001;
2. L'intimé ne travaille plus actuellement dans l'industrie des valeurs mobilières;
3. L'historique de l'activité de l'intimé dans l'industrie se résume comme suit :

De	À	Firme
Juillet 1993	Juillet 1995	Investissements Marc Beaudoin
7 février 1996	15 septembre 1998	Capital Midland Walwyn inc.
Septembre 1998	Juillet 1999	Dominion Investments
3 décembre 1999	6 novembre 2000	Corporation Canaccord Capital
5 décembre 2000	20 juillet 2001	Valeurs Mobilières Rampart inc.
23 juillet 2001	30 janvier 2006	Corporation Recherche Capital

**B. Défaut de coopérer**

4. Par lettre datée du 15 juin 2006, l'Association a dûment avisé l'intimé que le service de la mise en application de l'Association avait débuté une enquête suite à sa démission le 30 janvier 2006, à titre de représentant inscrit pour la firme Corporation Recherche Capital;

5. Dans cette lettre, l'Association avisait également l'intimé qu'elle avait été informée par Corporation Recherche Capital de l'ouverture d'une enquête interne portant sur les activités de l'intimé;
6. L'Association a donc dûment informé l'intimé de la tenue d'une enquête le concernant et de l'objet de l'enquête devant porter sur le rôle de l'intimé dans la gestion des comptes appartenant ou contrôlés par M.T., sur d'autres aspects de la gestion de l'intimé alors qu'il était représentant inscrit pour Corporation Recherche Capital et sur la supervision des activités de l'intimé par Corporation Recherche Capital;
7. Dans une lettre du 13 novembre 2006, reçue par l'intimé le 15 novembre 2006, l'Association convoquait l'intimé à comparaître devant l'enquêteur au dossier afin de donner des renseignements concernant cette affaire, le tout en vertu de l'article 5 du Titre 19 des Statuts et Règlements de l'Association;
8. L'Association exigeait que l'intimé se présente au 1, Place Ville-Marie, bureau 2802, mardi le 5 décembre 2006, à 10h00, dans le but de répondre aux questions et de fournir l'information requise en regard de l'enquête à défaut de quoi, des procédures disciplinaires pourraient être prises sans autre avis;
9. Dans une lettre du 4 décembre 2006, le procureur de l'intimé informait l'Association qu'il venait d'être consulté par l'intimé et qu'il ne serait disponible pour le représenter qu'à compter du 14 décembre 2006;
10. Aussi, le procureur de l'intimé confirmait ses disponibilités pour accompagner l'intimé les 14, 15, 18, 19, 20 ou 21 décembre 2006;
11. Le 4 décembre 2006, l'enquêteur de l'Association téléphonait au procureur de l'intimé afin de fixer une date pour l'interrogatoire de l'intimé;
12. Le procureur de l'intimé n'étant pas disponible, l'enquêteur de l'Association a laissé un message dans sa boîte vocale, lui demandant de retourner l'appel;
13. Le 11 décembre 2006, l'enquêteur de l'Association a laissé un deuxième message au procureur de l'intimé; lequel n'a pas retourné les appels;
14. Par lettre datée du 13 décembre 2006, l'Association informait le procureur de l'intimé qu'elle consentait à reporter l'interrogatoire prévu pour le 5 décembre au mercredi 20 décembre 2006 à 10h00;
15. Dans une lettre du 18 décembre 2006, le procureur de l'intimé informait l'enquêteur de l'Association que du fait que l'affaire M.T. avait connu son dénouement et que l'intimé avait été avisé que Corporation Recherche

Capital venait de compléter son enquête interne, il désirait savoir sur quels sujets allaient porter les questions adressées à l'intimé;

16. Le 19 décembre 2006, l'enquêteur écrivait au procureur de l'intimé afin, notamment, de préciser que les sujets à être abordés étaient ceux déjà annoncés dans la lettre du 15 juin 2006 et il rappelait à l'intimé son devoir de se présenter à l'interrogatoire à la date de la convocation, soit le 20 décembre 2006, conformément à l'article 5 du Titre 19 des Statuts et Règlements de l'Association afin de répondre aux questions de l'Association et de fournir l'information requise en regard de cette enquête;
17. À cette même date du 19 décembre 2006, le procureur de l'intimé avisait l'enquêteur de l'Association que les renseignements fournis sur les objectifs de l'enquête n'étaient pas suffisamment précis pour permettre de protéger les droits de l'intimé et que tant et aussi longtemps que l'Association ne fournirait pas de précisions compréhensibles quant aux objectifs de l'enquête, il ne pouvait conseiller à l'intimé de se présenter à la convocation du 20 décembre 2006;
18. Le 20 décembre 2006, l'intimé ou son procureur ne se sont pas présentés à la convocation de l'Association;
19. Dans une correspondance du 21 décembre 2006, l'enquêteur de l'Association précisait de nouveau les sujets à être abordés dans le cadre de l'interrogatoire et rappelait qu'un refus de se présenter à une convocation pourrait constituer un refus de collaborer à l'enquête et donner ouverture à des sanctions disciplinaires sans autre avis ni délai;
20. Toutefois, dans un souci d'équité et afin de permettre à l'intimé et à son procureur d'évaluer l'impact d'un refus de collaborer à l'enquête, l'Association a décidé de remettre l'interrogatoire au début janvier 2007 et a convoqué l'intimé pour le 17 janvier 2007, à 10h00 ou, si l'intimé confirmait qu'il n'était pas disponible à cette date, pour le 18 janvier 2007, à 10h00;
21. Par la même occasion, l'Association rappelait qu'en vertu des statuts et Règlements de l'Association, l'intimé était tenu de se présenter à la date de convocation;
22. Dans une lettre du 12 janvier 2007, le procureur de l'intimé demandait à l'enquêteur de l'Association de lui faire parvenir une liste des questions à être posées lors de l'interrogatoire;
23. Le 15 janvier 2007, l'enquêteur de l'Association répondait au procureur de l'intimé qu'il ne lui transmettrait pas de liste de questions et lui rappelait par

la même occasion la date de convocation de l'intimé pour son interrogatoire du 17 janvier 2007;

24. Or, l'intimé ou son procureur ne se sont pas présentés à la convocation du 17 janvier 2007 pas plus qu'ils n'ont avisé l'Association qu'ils seraient disponibles pour le 18 janvier 2007;
25. Ce 17 janvier 2007, l'enquêteur de l'Association a laissé un message dans la boîte vocale du procureur de l'intimé lui demandant de rappeler afin de fournir des explications sur leur absence à la convocation du même jour;
26. Le procureur de l'intimé n'a pas retourné cet appel;
27. Le 19 janvier 2007, l'enquêteur de l'Association a de nouveau convoqué l'intimé aux fins d'interrogatoire pour le 25 janvier 2007;
28. L'intimé ou son procureur ne se sont pas présentés à la convocation du 25 janvier 2007 et n'ont pas fait connaître les raisons de leur absence. »

- (5) Dans la dernière lettre de Me Claude-Armand Sheppard, ce dernier mentionne :

« Chère consœur

J'ai été consulté par monsieur Marc Beaudoin au sujet de la plainte disciplinaire précitée et qui doit être entendue devant une formation d'instruction de l'ACCOVAM les 8 et 9 mai 2007. Monsieur Beaudoin a démissionné de l'ACCOVAM depuis longtemps et conteste la juridiction de votre organisme de l'assujettir à quelque plainte disciplinaire que ce soit relativement à des faits qui se seraient déroulés après son retrait.

Il n'a pas l'intention de se présenter, ni en personne, ni par l'entremise d'avocat, à une procédure dont il récuse la légalité.

Si l'ACCOVAM procède néanmoins, il se réserve tous ses recours. » (P-16)

- (6) La juridiction du comité est fondée sur l'article 7 (1) du Statut 20 intitulé « Procédure d'audience de l'Association » qui se lit comme suit :

« 7 – Anciens membres et anciennes personnes inscrites.

- (1) Pour l'application du Statut 19 et du présent Statut, tout membre et toute personne inscrite restent soumis à la compétence de l'Association

pendant une période de cinq ans suivant la date à laquelle le membre a cessé d'être un membre ou la personne inscrite a cessé d'être personne inscrite sous réserve du paragraphe (2). »

- (7) L'intimé ayant démissionné le 30 janvier 2006, la formation a juridiction pour entendre la présente plainte.
- (8) La preuve a démontré clairement que l'intimé connaissait les sujets sur lesquels l'enquêteur de l'Association voulait l'interroger.
- (9) Ces sujets sont bien exprimés dans la lettre qui lui était adressée le 15 juin 2006 par monsieur Yann Cittié :

« Le 15 juin 2006

Monsieur Marc Beaudoin  
474 rue Val de Loire  
Saint-Adolphe d'Howard (Québec)  
J0T 2B0

Objet : Notre dossier n°0599/JUN/06

Monsieur,

Nous désirons vous informer que le Service de la mise en application de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières a débuté une enquête suite à votre démission, le 30 janvier 2006, à titre de représentant inscrit pour la firme Corporation Recherche Capital. À cet effet, veuillez prendre note que nous avons été informé par votre ancien employeur de l'ouverture d'une enquête interne portant sur vos activités.

Notre enquête portera notamment sur votre rôle dans la gestion des comptes appartenant ou contrôlés par M. Martin Tremblay, qui est présentement emprisonné aux États-Unis pour des allégations de blanchiment de capitaux. Nous évaluerons aussi d'autres aspects de votre gestion alors que vous étiez représentant inscrit pour Corporation Recherche Capital.

L'enquête portera également sur la supervision de vos activités par Corporation Recherche Capital.

Monsieur Nicolas D'Astous, un enquêteur au sein de notre service, a été mandaté à ce dossier portant le numéro de référence ci-haut mentionné. Vous pouvez le rejoindre au numéro (514) 878-3050. Une fois l'enquête terminée, vous serez informé de nos conclusions ainsi que des démarches qui seront entreprises.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Directeur par intérim,  
Réglementation des membres

(Signature)  
Yann Cittié, CGA » (P-1)

- (10) Ces mêmes motifs d'enquête ont été réitérés dans une lettre que lui adressait monsieur Nicolas D'Astous le 13 novembre 1006. (P-2)
- (11) Monsieur Marc Beaudoin a bien reçu ces deux lettres puisqu'il a demandé à Me Claude-Armand Sheppard de le représenter, tel que démontré par la lettre de Me Sheppard du 4 décembre 2006 (P-5) où ce dernier mentionne : « À tout hasard, je vous confirme mes disponibilités pour accompagner mon client les 14, 15, 18, 19, 20 ou 21 décembre » (P-5)
- (12) Le 13 décembre 2006, un rendez-vous est prévu pour le 20 décembre 2006.
- (13) Dans sa lettre du 18 décembre 2006, Me Claude-Armand Sheppard s'interroge sur quel sujet l'enquêteur veut interroger son client.

« Cher monsieur D'Astous,

J'ai votre lettre du 13 décembre fixant votre interrogatoire de mon client, monsieur Marc Beaudoin, à 10h ce mercredi 20 décembre.

En révisant le dossier, j'ai noté que dans la lettre du 15 juin 2006 de Yann Citti informant monsieur Beaudoin de la tenue d'une enquête, il écrivait :

*« Notre enquête portera notamment sur votre rôle dans la gestion des comptes appartenant ou contrôlée par M. Martin Tremblay, qui est présentement emprisonné aux Etats-Unis pour des allégations de blanchiment de capitaux. Nous évaluerons aussi d'autres aspects de votre gestion alors que vous étiez représentant inscrit pour Corporation Recherche Capital.*

*L'enquête portera également sur la supervision de vos activités par Corporation Recherche Capital. »*

J'observe à ce propos :

1. L'affaire Martin Tremblay a connu son dénouement : un plaidoyer de culpabilité pour avoir accepté de blanchir 20 000 \$ U.S pour le compte d'un présumé trafiquant de stupéfiants aux Etats-Unis, suite à un piège tendu par les autorités policières américaines. Cela n'a rien à voir ni de près ni de loin avec monsieur Beaudoin ou ses affaires au Canada.
2. Monsieur Beaudoin a été avisé que Corporation Recherche Capital venait de compléter son enquête interne sur ses activités alors qu'il était représentant de cette société et qu'elle n'a rien trouvé à lui reprocher.

À la lumière de ce qui précède, je me demande sur quels sujets vous compteriez poser des questions à monsieur Beaudoin.

Vous comprendrez que suite à la campagne de presse inspirée dont fait l'objet monsieur Beaudoin en ce moment, et les fuites de renseignements entre autres venant de votre association, je m'interroge sur l'impartialité et le bien-fondé de votre enquête.

En outre, je vous préviens que notre client s'objecte d'avance à toute tentative de la part de votre association de violer ses droits en publiant, divulguant, ou coulant quelque renseignement que ce soit à son sujet.

Bien à vous

(Signature)



Claude-Armand Sheppard » (P-7)

- (14) Le 19 décembre 2006, monsieur Nicolas D'Astous réitère à Me Claude-Armand Sheppard que l'objet de son enquête demeure le même que celui spécifié dans sa lettre du 15 juin 2006.
- (15) Ni l'intimé ni son avocat ne se sont présentés au rendez-vous du 20 décembre 2006.
- (16) Le 21 décembre 2006, monsieur Nicolas D'Astous propose une rencontre au début de janvier 2007 et réitère les sujets de l'enquête.

« - le rôle de votre client dans la gestion des comptes appartenant ou contrôlés par monsieur Martin Tremblay;

- les autres aspects de la gestion de votre client alors qu'il était représentant inscrit pour Corporation Recherche Capital;
- la supervision des activités de votre client pour Corporation Recherche Capital. » (P-10)

- (17) Le 12 janvier 2007, Me Claude-Armand Sheppard écrit à monsieur D'Astous la lettre suivante :

« Cher monsieur D'Astous,

J'accuse réception de votre lettre du 21 décembre 2006. Je me réjouis du « souci d'équité » que vous exprimez à l'endroit de mon client, monsieur Marc Beaudoin.

Je suis disposé à recommander à monsieur Beaudoin de répondre – sous réserve de tous ses droits – à des questions pertinentes que vous souhaiteriez lui poser sur les sujets mentionnés dans votre lettre. Je vous propose de me faire parvenir une liste de questions aussi détaillée que possible et je recommanderai à monsieur Beaudoin de faire de son mieux pour y répondre dans les délais les plus brefs.

Bien à vous,

(Signature)  
Claude-Armand Sheppard » (P-11)

- (18) Le 15 janvier 2007, monsieur Nicolas D'Astous informe Me Sheppard qu'il n'a pas à fournir de liste de questions et que son client doit se présenter pour être interrogé sinon des procédures disciplinaires seront intentées et il fixe une autre date soit le 17 janvier 2007. (P-12)
- (19) L'intimé ne s'étant pas présenté, monsieur Nicolas D'Astous fixe une autre date soit le 25 janvier 2007 (P-15) date à laquelle l'intimé ne s'est pas présenté.
- (20) L'intimé ayant fait fi de toutes les demandes de monsieur Nicolas D'Astous, enquêteur de l'Association, la formation d'instruction le déclare coupable de l'infraction telle que reprochée.

#### SANCTION

- (21) L'Association demande d'imposer à l'intimé les sanctions suivantes :
- Interdiction permanente d'inscription à un titre quelconque auprès d'un membre de l'Association;
  - Une amende de 50 000,00 \$;
  - Le paiement des frais d'enquête de l'Association soit 6 115,09 \$.
- (22) La non-coopération ou l'entrave à une enquête de l'Association constitue une faute grave parce qu'elle compromet la capacité de cette dernière d'exercer ses fonctions.

- (23) L'Association a le devoir d'assurer le respect des lois et règlements qui gèrent l'industrie des valeurs mobilières.
- (24) Ces lois et règlements visent avant tout à protéger les investisseurs.
- (25) Comme l'a mentionné la Cour Suprême du Canada dans l'arrêt *Pezim c. Colombie-Britannique* (1994 2 R.C.S. 557 à la page 593) : « Ce rôle protecteur, qui est commun à toutes les commissions des valeurs mobilières, donne à ces organismes un caractère particulier qui doit être reconnu lorsqu'on examine la manière dont leurs fonctions sont exercées aux termes des lois qui leur sont applicables. »
- (26) Par analogie, on peut appliquer à l'enquête menée par l'Association, les termes utilisés par la Cour Suprême du Canada dans l'arrêt *British Columbia Securities Commission c. Branch* ([1995] 2 R.C.S. 3) au paragraphe 35 : « Une enquête de ce genre contraint légitimement une personne à témoigner puisque la Loi vise la réalisation d'un objectif d'une grande importance pour le public, à savoir, recueillir des témoignages pour réglementer le secteur des valeurs mobilières. »
- (27) Il est donc essentiel pour tout membre de l'Association de coopérer ou de ne pas entraver l'enquête.
- (28) L'intimé a eu plusieurs occasions pour rencontrer l'enquêteur de l'Association. Il n'a pas reçu de son avocat un avis de ne pas se soumettre à cet interrogatoire, au contraire, son avocat était prêt à l'accompagner dès le 4 décembre 2006 (P-5) pour assurer le respect de ses droits. Malgré cela, l'intimé a décidé d'ignorer totalement l'enquêteur et ainsi entravé l'enquête.
- (29) Monsieur Nicolas D'Astous, lors de son témoignage, a affirmé que cet interrogatoire était essentiel pour poursuivre son enquête.

(30) En conséquence, la formation impose à l'intimé :

- une interdiction permanente d'inscription à un titre quelconque auprès d'un membre de l'Association;
- une amende de 50 000,00 \$;
- le paiement des frais d'enquête de l'Association soit 6 114,09 \$.

Montréal, ce

---

Me Guy Lafrance  
Président de la formation

---

Me Guy L. Jolicoeur  
Membre de la formation

---

Madame Élane C. Phénix  
Membre de la formation

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
District de Montréal**

**Conseil du Québec  
Formation d'instruction**

---

**Ce 28 mai 2007**

**Me Pierre A. Michaud, O.C., c.r., président  
Me Jean A. Élie  
M. Gilles Archambault**

---

**ASSOCIATION CANADIENNE DES  
COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES**

Requérante

c.

**BERTRAND TRUDEL**

Intimé

---

---

---

## **DÉCISION SUR SANCTION**

---

---

Audition à Montréal le 9 mai 2007

1. Le 23 mars 2007, la Formation d'instruction a trouvé l'intimé Bertrand Trudel coupable des quatre (4) chefs d'infraction suivants :
  - I. Le 21 mars 2002 ou vers cette date, l'intimé a effectué l'achat de 700 actions de BCE Émergis Inc. pour le compte de sa cliente Mme C.B. sans obtenir son autorisation, ce qui constitue un conduite inconvenante et préjudiciable aux intérêts du public, en contravention de l'article 1 du Statut 2 de l'Association.
  - II. Au cours de la période approximative allant du 15 juin 1997 au 22 juillet 2002, l'intimé a effectué des opérations discrétionnaires dans le compte sur marge de Mme N.P., sans l'autorisation écrite en bonne et due forme de sa cliente, en contravention des articles 4 et 5 du Règlement 1300 de l'Association.
  - III. Au cours de la période approximative allant du 26 janvier 2000 au 25 juillet 2002, l'intimé a recommandé des opérations qui ne convenaient pas à ses clientes Mme N.P. et Mme M.G. compte tenu de leurs objectifs de placement et de leur tolérance à l'égard du risque, en contravention à l'alinéa 1(p) du Règlement 1300 de l'Association et des normes A et C du Manuel sur les normes de conduite.
  - IV. Au cours de la période approximative allant du 11 janvier 2000 au 25 novembre 2002, l'intimé a accepté des instructions d'un tiers en vue d'opérations dans le compte de ses clientes Mme M.G., Mme H.L. et Mme A.C.L., sans procuration en bonne et due forme, en contravention du sous alinéa 1(i)(3) du Règlement 200 de l'Association.
2. À la suite de cette décision, les parties ont été invitées à présenter leur argumentation sur la sanction à être imposée et une audition a été tenue le 9 mai 2007.

## **POUVOIR DE LA FORMATION D'INSTRUCTION**

---

3. La formation d'instruction a le pouvoir d'imposer des sanctions si elle est d'avis que le membre ou la personne inscrite a fait défaut de se conformer aux dispositions de tous statuts, règlements, ordonnances ou principes directeurs de l'Association. [Ces pouvoirs sont énoncés aux articles 33 et 34 du Statut 20.]

## **PRINCIPES GÉNÉRAUX**

---

4. Des lignes directrices sur les sanctions disciplinaires ont été publiées en janvier 2003. Ce document n'est pas un statut, ni un règlement et ne lie en aucune façon les décideurs. Il constitue cependant un guide utile qui identifie les principaux facteurs à considérer avant la détermination d'une sanction :
  - a) La protection du public investisseur;
  - b) La protection de la qualité de membre de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières;
  - c) La protection de l'intégrité de la procédure de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières;
  - d) La protection de l'intégrité des marchés de valeurs mobilières; et
  - e) La prévention de la répétition de conduite du type de celle qui est examinée.
5. Les sanctions disciplinaires sont correctives, doivent avoir un objectif de dissuasion générale et prendre en considération, entre autres :
  - a) Le préjudice causé aux clients, à l'employeur et au marché des valeurs

mobilières;

- b) Le caractère intentionnel de la conduite faisant l'objet de la sanction;
- c) le profit résultant de la faute;
- d) la reconnaissance de la faute;
- e) la vulnérabilité des victimes;
- f) le dossier disciplinaire antérieur, le cas échéant.

### **FAITS PERTINENTS**

6. Lors des représentations sur la sanction, les procureurs des parties ont fait les admissions suivantes :
- a) Les manques à gagner des personnes visées aux chefs 1, 2 et 3 sont admis à 4 000,00\$, 144 208,00\$ et 27 495,00\$ et ont été remboursées par la Financière Banque Nationale.
  - b) Les commissions réalisées incluses dans les manques à gagner s'élèvent, dans un cas à 1 355,96\$ et dans l'autre à 5 003,41\$, aucune commission n'ayant été retenue dans l'autre cas.
  - c) L'intimé, pour sa défense sur les dix chefs d'infraction, dont six ont été rejetés, a encouru des frais juridiques et d'expert au montant de 80 000,00\$. Les deux tiers de cette somme sont directement attribuables à la défense des six chefs d'accusation dont il a été acquitté.
  - d) Les frais d'enquête encourus par la requérante, quant aux chefs 1 à 5, s'élèvent à 38 390,38\$ et quant aux chefs 6 à 10 à 35 862,85\$.



7. Lors de l'audition, l'intimé a fait entendre M. Jean-François Levasseur, vice président à la conformité et aux opérations de son employeur actuel, Option Retraite. Il a confirmé que depuis quatre ans l'intimé œuvre pour Option Retraite et qu'il n'a jamais fait l'objet de quelque plainte de quelque nature que se soit. Sa conduite depuis son arrivée est exemplaire.
8. L'intimé a témoigné que tous les clients visés par les plaintes ont été compensés. Il a toujours collaboré entièrement et promptement avec la requérante et ses enquêteurs. Il a dû encourir de nombreux déplacements et rencontres durant les trois ans et plus qu'a duré l'enquête. Les reportages médiatiques concernant les plaintes dirigées contre lui ont eu un effet catastrophique sur sa clientèle. Alors qu'il desservait plus de 1,600 clients à la Fiducie Banque Nationale en décembre 2002 il n'en compte que 40 depuis son départ de la Fiducie Banque Nationale.

### **RECOMMANDATIONS DE LA REQUÉRANTE**

9. Le procureur de la requérante propose les sanctions suivantes :
  - a) Quant au chef no. I :  
Une amende de 15 000,00\$
  - b) Quant aux chefs II et III :  
Une amende de 50 000,00\$, le remboursement des commissions réalisées et une suspension allant de six mois à un an
  - c) Quant au chef IV :  
Une amende de 5 000,00\$
  - d) L'obligation de passer à nouveau l'examen sur le cours *Relations au manuel sur les normes de conduite*
  - e) Le paiement des frais d'enquête encourus par la requérante
  - f) L'assujettissement à une période de supervision étroite de 12 mois.

## **RECOMMANDATIONS DE L'INTIMÉ**

10. L'intimé, ayant déjà été sévèrement sanctionné par la perte de son emploi à la Fiducie Banque Nationale et la perte d'une partie importante de sa clientèle, par l'assujettissement de son inscription à diverses conditions, par les frais juridiques encourus et par l'atteinte à sa réputation propose qu'il a été suffisamment puni et que la sanction devrait se limiter à un blâme.

## **LES CONCLUSIONS**

11. Nous retenons que l'intimé a fait montre d'une conduite irréprochable ces quatre dernières années. Il a encouru un manque à gagner considérable des suites des plaintes déposées contre lui. La preuve ne révèle aucun acte ou omission de nature manipulatrice, malhonnête ou frauduleuse de sa part. Il a toujours agi en croyant bien servir les intérêts de ses clients et n'a tiré aucun profit de ses fautes.
12. Cela dit, nous devons tenir compte de l'importance du respect par les représentants du profil de la clientèle et des normes de conduite applicables. Au surplus, nous devons prendre en considération les antécédents de l'intimé même si les faits relatifs à ceux-ci se sont déroulés dans un cas en 1990 et dans l'autre en 1998.

POUR CES MOTIFS nous imposons les sanctions suivantes :

### **Pour le chef d'infraction I :**

Une amende de 5 000,00\$.

**Pour les chefs d'infraction II et III :**

Une amende de 25 000,00\$ et le remboursement des commissions réalisées soit 6 359,37\$ et une partie des frais d'enquête réduits à 10 000,00\$.

**Pour le chef d'infraction IV :**

Une amende de 5 000,00

Nous sommes d'avis que la demande de suspension n'est pas justifiée et que la période d'assujettissement à une supervision étroite devrait prendre fin le 1<sup>er</sup> novembre 2007.

MONTREAL, ce 28 mai 2007.

---

Pierre A. Michaud, O.C., c.r.  
Président

---

Me Jean A. Élie

---

M. Gilles Archambault

Me Éric Cantin  
Procureur de la Requérante

Me Michel Marchand  
Procureur de l'Intimé

3.6.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.6.3.5 RS

Aucune information.

## 3.7 AUTRES DÉCISIONS

### 3.7.1 Dispenses

#### Dérogation à l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9

- Heyman, Bruce  
Goldman, Sachs & Co.

Une dérogation a été accordée au représentant lui permettant de déroger aux dispositions de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9.

#### Dispense de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9

- Fingold, David  
Goodman & Company, conseil en placement ltée

Une dispense a été accordée au représentant lui permettant d'être dispensé aux dispositions de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9

### 3.7.2 Exercice d'une autre activité

#### Conseillers en Gestion Globale State Street ltée

Une autorisation a été accordée à Conseillers en Gestion Globale State Street Ltée afin d'exercer une autre activité dans le cadre de la fourniture de services administratifs et technologiques à des sociétés affiliées du Groupe State Street.

#### Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- D'Alessandro, Massimo  
Fonds des professionnels Fonds d'investissement inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Fonds des professionnels Fonds d'investissement inc.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti de la condition suivante :

- l'activité est limitée aux contrats à termes.

#### Dispense de résider au Québec

- Heyman, Bruce  
Goldman, Sachs & Co.

Cette personne est dispensée de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des conditions suivantes :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;

- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

#### **Dispense relative à la préparation professionnelle.**

- Blais, Lucien  
Gestion placements Desjardins inc.

Cette personne est dispensée de l'application de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q 9 concernant la préparation professionnelle.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant limite l'exercice de ses activités au démarchage;
- il devra compléter avec succès à l'intérieur de 6 mois à compter de la présente :
  - le Cours relatif au Manuel sur les normes de conduites.
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

### **3.7.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés**

#### **Gestion de placements Hélène Dion inc.**

Approbation de la prise de position importante de 100 % du capital-actions de Gestion de placements Hélène Dion inc., conseiller en valeurs de plein exercice par Hélène Dion.

#### **Gestion de placements Hélène Dion inc.**

Approbation de l'emprunt de 43 312 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Hélène Dion en faveur de Gestion de placements Hélène Dion inc., conseiller en valeurs de plein exercice.

#### **Conseiller en placement GFI**

Approbation de la prise de position importante de 100 % du capital-actions de Conseiller en placement GFI, conseiller en valeurs de plein exercice par Daniel Goodman.

### **3.7.4 Autres**

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

#### 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

#### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

#### 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

#### 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.



# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

## 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

## 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées suite à un défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### **271.13 RVM.**

*Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.*

**271.15 RVM.**

*Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.*

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

<b>Émetteur</b>	<b>No référence</b>	<b>Date de décision</b>	<b>Montant imposé</b>
-----------------	---------------------	-------------------------	-----------------------

**Aucune information**

## 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 271.14.

*Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.*

### 271.15.

*Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.*

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
LESAGE, MICHEL	D-FENSE CAPITAL LTEE	20070020744-1	2007-09-10	5 000,00 \$
ORAZIETTI, RICHARD	BCE INC.	20070020745-1	2007-09-10	200,00 \$

### 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

#### 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### Spinlogic Technologies inc.

Interdit à Spinlogic Technologies inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de

l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et son rapport de gestion intermédiaire de la période terminée le 31 juillet 2007 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 19 octobre 2007.

Décision n°: 2007-MC-2234

### **TVI Pacific Inc.**

Interdit à TVI Pacific Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et son rapport de gestion intermédiaire de la période terminée le 30 juin 2007 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 18 octobre 2007.

Décision n°: 2007-MC-2231

## **6.5.2 Révocations d'interdiction**

Aucune information.

## **6.6 PLACEMENTS**

### **6.6.1 Visas de prospectus**

#### **6.6.1.1 Prospectus provisoires**

#### **Canadian Revolving Auto Floorplan Trust**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 19 octobre 2007 concernant le placement de :

1. billets adossés à des créances de financement des stocks de concessionnaire à taux variable, série 2007 D-1;
2. billets adossés à des créances de financement des stocks de concessionnaire, série 2007 D-2;
3. billets adossés à des créances de financement des stocks de concessionnaire, série 2007 D-3.

Le visa prend effet le 19 octobre 2007.

Courtier(s):

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
 Valeurs Mobilières TD Inc.  
 Scotia Capitaux Inc.  
 Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar: 1170020

Décision n°: 2007-MC-2266



**Corporation Uranium Quest**

Visa du prospectus provisoire du 4 octobre 2007 concernant le placement de droits de souscription d'un maximum de 6 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,15 \$ l'action.

Le visa prend effet le 5 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1166063

Décision n°: 2007-MC-2166

**Fonds canadien de titres à revenu fixe Jov Prospérité**  
**Fonds d'actions canadiennes Jov Prospérité**  
**Fonds d'actions américaines Jov Prospérité**  
**Fonds d'actions internationales Jov Prospérité**  
**(parts de série A, de série F et de série I)**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 16 octobre 2007 concernant le placement de parts de série A, de série F et de série I.

Le visa prend effet le 18 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1169293

Décision n°: 2007-MC-2241

**Fonds Omega actions privilégiées**  
**Fonds Omega dividendes élevés**  
**Fonds Omega Consensus actions américaines**  
**Fonds Omega Consensus actions internationales**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 17 octobre 2007 concernant le placement de parts de série Conseillers et de série O.

Le visa prend effet le 22 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1170204

Décision n°: 2007-MC-2277

**Glacier Credit Card Trust<sup>MC</sup>**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 18 octobre 2007 concernant le placement d'un capital global de 3 000 000 000 \$ de billets adossés à des créances sur cartes de crédit.

Le visa prend effet le 18 octobre 2007.

Courtier(s):

BMO Nesbitt Burns Inc.  
 Marchés mondiaux CIBC Inc.  
 RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
 Scotia Capitaux Inc.  
 Merrill Lynch Canada Inc.

Financière Banque Nationale Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar: 1169551

Décision n°: 2007-MC-2261

**ING Canada Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 15 octobre 2007 concernant le placement d'un capital global de 1 000 000 000 \$ de titres d'emprunt non garantis de premier rang ou de second rang, d'actions ordinaires de catégorie A et d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 16 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1168767

Décision n°: 2007-MC-2230

**International Royalty Corporation**

Visa de prospectus simplifié provisoire du 19 octobre 2007 concernant le placement de 10 000 000 d'actions ordinaires au prix de 6,30 \$ l'action.

Le visa prend effet le 19 octobre 2007.

Courtier(s):

Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières Haywood Inc.  
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar: 1170015

Décision n°: 2007-MC-2265

**Pro FTSE RAFI Emerging Index Fund  
(parts des catégories A, B et F)**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 12 octobre 2007 concernant le placement de parts des catégories A, B et F.

Le visa prend effet le 16 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1167928

Décision n°: 2007-MC-2233

**6.6.1.2 Prospectus définitifs****Ambrilia Biopharma Inc.**

Visa pour le prospectus simplifié du 22 octobre 2007 de Ambrilia Biopharma Inc. concernant le placement d'un maximum de 14 940 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription, au prix de 1,25 \$ l'unité.

Le visa prend effet le 22 octobre 2007.

Courtier(s):

Corporation Canaccord Capital  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée

Numéro de projet Sédar: 1158955

Décision n°: 2007-MC-2274

**Azure Dynamics Corporation**

Visa pour le prospectus simplifié du 15 octobre 2007 de Azure Dynamics Corporation concernant le placement de 81 100 000 actions ordinaires au prix de 0,37 \$ l'action.

Le visa prend effet le 16 octobre 2007.

Courtier(s):

Paradigme Capital Inc.  
 Raymond James Ltée  
 Clarus Securities Inc.  
 Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar: 1160362

Décision n°: 2007-MC-2232

### **EnerVest Diversified Income Trust**

Visa pour le prospectus simplifié du 15 octobre 2007 d'EnerVest Diversified Income Trust concernant le placement de parts dans le cadre d'une offre d'échange, au prix de 5,93732 \$ la part.

Le visa prend effet le 15 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1155464

Décision n°: 2007-MC-2259

### **EnerVest FTS Limited Partnership 2007 II**

Visa pour le prospectus du 17 octobre 2007 d'EnerVest FTS Limited Partnership 2007 II concernant le placement de 600 000 parts de société en commandite au prix de 25,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 17 octobre 2007.

Courtier(s):

Société en commandite GMP Valeurs Mobilières  
 Marchés mondiaux CIBC Inc.  
 Corporation Canaccord Capital  
 Blackmont Capital Inc.  
 Partenaires Financiers Richardson Limitée  
 Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar: 1161833

Décision n°: 2007-MC-2260

### **Fonds Horizons BetaPro**

Visa pour le prospectus du 5 octobre 2007 concernant le placement de parts de catégorie A et de catégorie F (sauf indication contraire) de :

Fonds Horizons BetaPro S&P/TSX 60® Haussier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro S&P/TSX 60® Baissier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro NASDAQ-100® Haussier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro NASDAQ-100® Baissier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro obligataire canadien Haussier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro obligataire canadien Baissier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro en dollars US Haussier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro en dollars US Baissier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro NYMEX® pétrole Haussier Plus (aussi catégorie I)  
 (auparavant, Fonds Horizons BetaPro pétrole brut Haussier Plus)  
 Fonds Horizons BetaPro NYMEX® pétrole Baissier Plus (aussi catégorie I)

(auparavant, Fonds Horizons BetaPro pétrole brut Baissier Plus)  
 Fonds Horizons BetaPro S&P 500® Haussier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro S&P 500® Baissier Plus  
 Fonds Horizons BetaPro COMEX® Or Haussier Plus (aussi catégorie I)  
 (auparavant, Fonds Horizons BetaPro Or Haussier Plus)  
 Fonds Horizons BetaPro COMEX® Or Baissier Plus (aussi catégorie I)  
 (auparavant, Fonds Horizons BetaPro Or Baissier Plus)

Le visa prend effet le 17 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1153010

Décision n°: 2007-MC-2235

### **Redline Communications Group Inc.**

Visa pour le prospectus du 18 octobre 2007 de Redline Communications Group Inc. concernant le placement de 7 078 250 actions ordinaires au prix de 6,50 \$ l'action.

Le visa prend effet le 18 octobre 2007.

Courtier(s):

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
 Corporation Canaccord Capital  
 Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
 Société en commandite GMP Valeurs Mobilières  
 RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar: 1160818

Décision n°: 2007-MC-2263

### **Régime familial d'épargne-études collectif USC Régime familial d'épargne-études pour un seul étudiant USC Régime familial d'épargne-études pour plusieurs étudiants USC**

Visa pour le prospectus du 11 octobre 2007 de :

Régime familial d'épargne-études collectif USC  
 Régime familial d'épargne-études pour un seul étudiant USC  
 Régime familial d'épargne-études pour plusieurs étudiants USC

concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 19 octobre 2007.

Courtier(s):

USC Régimes d'Épargne-Études Inc.

Numéro de projet Sédar: 1107632, 1107633 et 1107635

Décision n°: 2007-MC-2273

### **Sentry Select Diversified Income Trust**

Visa pour le prospectus simplifié du 16 octobre 2007 de Sentry Select Diversified Income Trust concernant le placement de 108 908 597 parts dans le cadre d'une offre d'échange.

Le visa prend effet le 17 octobre 2007.

Courtier(s):  
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar: 1159310

Décision n°: 2007-MC-2239

### 6.6.1.3 Modifications du prospectus

#### Fonds RBC

Visa pour la modification n° 1 du 10 octobre 2007 du prospectus simplifié du 3 juillet 2007 concernant le placement de parts de série A et de série Conseillers (sauf indication contraire) de :

- Fonds du marché monétaire américain RBC (parts de série A seulement)
- Fonds mondial à rendement élevé RBC
- Fonds canadien de revenu à court terme RBC
- Fonds d'obligations RBC
- Portefeuille de trésorerie RBC
- Portefeuille de trésorerie évolué RBC
- Portefeuille prudence sélect RBC
- Portefeuille équilibré sélect RBC
- Portefeuille de croissance sélect RBC
- Portefeuille de croissance dynamique sélect RBC
- Portefeuille prudence choix sélect RBC
- Portefeuille équilibré choix sélect RBC
- Portefeuille de croissance choix sélect RBC
- Portefeuille de croissance dynamique choix sélect RBC
- Fonds d'éducation Objectif 2010 RBC (parts de série A seulement)
- Fonds d'éducation Objectif 2015 RBC (parts de série A seulement)
- Fonds d'éducation Objectif 2020 RBC (parts de série A seulement)
- Fonds d'éducation Objectif 2025 RBC (parts de série A seulement)
- Fonds d'actions canadiennes O'Shaughnessy RBC (parts de série A, de série Conseillers, de série D et de série F)
- Fonds d'actions 100 % canadiennes O'Shaughnessy RBC (parts de série A, de série Conseillers, de série D et de série F)
- Fonds de valeur américain O'Shaughnessy RBC (parts de série A, de série Conseillers, de série D, de série F, de série I et de série O)
- Fonds de croissance américain O'Shaughnessy RBC (parts de série A, de série D, de série F et de série O)
- Fonds d'actions internationales O'Shaughnessy RBC (parts de série A, de série Conseillers, de série D, de série F, de série I et de série O)
- Fonds mondial d'actions O'Shaughnessy RBC (parts de série A, de série Conseillers, de série D, de série F et de série O)

Cette modification est faite à la suite d'un changement dans le mode de calcul des frais imputés aux portefeuilles et aux Fonds objectif RBC à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2008, à la réduction des frais de gestion applicables aux parts de série A de certains Fonds à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2007 et au remplacement du sous-conseiller des Fonds O'Shaughnessy RBC depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2007.

Le visa prend effet le 17 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1108387

Décision n°: 2007-MC-2228

### **O.P.C. AGF**

Visa pour la modification n° 4 du 15 octobre 2007 du prospectus simplifié du 20 avril 2007 concernant le placement de titres de la série OPC, de série D, de série F et de série O de :

Fonds d'obligations canadiennes à rendement élevé AGF

Cette modification est faite à la suite d'un changement apporté aux stratégies de placement du Fonds.

Le visa prend effet le 22 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1066188

Décision n°: 2007-MC-2278

### **Portefeuilles privés RBC**

Visa pour la modification n° 1 du 10 octobre 2007 du prospectus simplifié du 24 août 2007 concernant le placement de parts de série O de :

Portefeuille privé d'actions canadiennes O'Shaughnessy RBC  
Portefeuille privé de valeur américain en actions O'Shaughnessy RBC  
Portefeuille privé de croissance américain en actions O'Shaughnessy RBC

Cette modification est faite à la suite de la nomination de O'Shaughnessy Asset Management LLC à titre de sous-conseiller depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2007.

Le visa prend effet le 17 octobre 2007.

Numéro de projet Sédar: 1130122

Décision n°: 2007-MC-2227

#### **6.6.1.4 Dépôt de suppléments**

### **Banque Canadienne Impériale de Commerce**

Réception du supplément de fixation du prix n°3 daté du 10 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Banque Canadienne Impériale de Commerce daté du 11 avril 2007, visant le placement de billets avec remboursement de capital fiduciaire de revenu, série 1, de la CIBC, pour une valeur globale 100 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2249

**Banque de Montréal**

Réception du supplément de fixation du prix n°3 daté du 7 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Banque de Montréal daté du 13 avril 2007, visant le placement de PARtNrs (billets dont le capital des à risque)<sup>MC</sup> Fonds Signature CI, catégorie R.D.C.<sup>MC</sup>, série 1 de la Banque de Montréal, venant à échéance le 23 octobre 2017, (non garantis), pour une valeur globale de 100 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2245

**Banque de Montréal**

Réception du supplément de fixation du prix n°4 daté du 7 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Banque de Montréal daté du 13 avril 2007, visant le placement de billets liftadvantage<sup>MC</sup> de la Banque de Montréal, Placement Franklin Templeton, série 1A, venant à échéance le 24 octobre 2012 (billets non garantis dont le capital est à risque), pour une valeur globale de 100 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2246

**Banque de Montréal**

Réception du supplément de fixation du prix n°5 daté du 7 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Banque de Montréal daté du 13 avril 2007, visant le placement de billets liftadvantage<sup>MC</sup> de la Banque de Montréal, Placement Franklin Templeton, série 1F, venant à échéance le 24 octobre 2012 (billets non garantis dont le capital est à risque), pour une valeur globale de 100 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2247

**Banque de Montréal**

Réception du supplément de prospectus daté du 28 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Banque de Montréal daté du 5 janvier 2006, visant le placement des actions privilégiées de catégorie B perpétuelles à dividende non cumulatif, série 14, pour une valeur globale de 300 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2271

**Banque Toronto-Dominion (La)**

Réception du supplément de prospectus daté du 9 octobre 2007 au prospectus simplifié définitif de La Banque Toronto-Dominion daté du 11 janvier 2007, visant le placement des actions privilégiées de premier rang, catégorie A, série P, pour une valeur globale de 300 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2272

**Banque Toronto-Dominion (La)**

Réception du supplément de fixation du prix n°2 daté du 10 octobre 2007 au prospectus simplifié définitif de La Banque Toronto-Dominion daté du 11 janvier 2007, visant le placement de billets à



moyen terme 5,382 %, venant à échéance le 1<sup>er</sup> novembre 2017, pour une valeur globale de 2 500 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2267

### **Chip Mortgage Trust**

Réception du supplément de fixation du prix n°5 daté du 4 octobre 2007 au prospectus simplifié définitif de Chip Mortgage Trust daté du 18 novembre 2005, visant le placement de billets à moyen terme, série 2007-01, venant à échéance le 1<sup>er</sup> novembre 2032, pour une valeur globale de 150 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2269

### **Chip Mortgage Trust**

Réception du supplément de fixation du prix n°6 daté du 4 octobre 2007 au prospectus simplifié définitif de Chip Mortgage Trust daté du 18 novembre 2005, visant le placement de billets à moyen terme, série 2007-01B, venant à échéance le 1<sup>er</sup> novembre 2032, pour une valeur globale de 20 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2270

### **Citigroup Finance Canada Inc.**

Réception du supplément de fixation du prix n°1 daté du 14 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Citigroup Finance Canada Inc. daté du 31 juillet 2007, visant le placement de billets à moyen terme, série 2007-01, pour une valeur globale de 80 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2268

### **Fonds de placement immobilier RioCan**

Réception du supplément de prospectus daté du 4 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Fonds de placement immobilier RioCan daté du 19 mai 2006, visant le placement de débentures de série K, à 5,70 % exigibles le 11 septembre 2012, pour une valeur globale de 120 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2252

### **Textron Financial Canada Funding Corp.**

Réception du supplément de prospectus daté du 29 août 2007 au prospectus simplifié définitif de Textron Financial Canada Funding Corp. daté du 13 décembre 2006, visant le placement de billets à moyen terme, série F-CAD venant à échéance le 2 mars 2009, pour une valeur globale de 80 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2250

## **6.6.2 Dispenses de prospectus**

**First Asset/BlackRock North American Dividend Achievers Trust**

Vu l'offre de droits de First Asset/BlackRock North American Dividend Achievers Trust (l'« émetteur ») visée par la notice d'offre datée du 18 octobre 2007 (la « notice d'offre »);

vu le dépôt par l'émetteur en date du 2 octobre 2007 de l'avis prévu au sous-paragraphe a) du paragraphe 1) de l'article 2.1 (l'« avis ») du *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (le « Règlement 45-106 »);

vu la lettre d'opposition émise par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») en date du 4 octobre 2007 relativement à l'opération visée dans un délai de dix jours à compter de la réception de l'avis;

vu le respect par l'émetteur des conditions prévues à l'article 2.1 du Règlement 45-106.

En conséquence, l'Autorité accepte les renseignements fournis par l'émetteur relativement aux 5 222 964 droits de souscription, le tout tel que prévu dans la notice d'offre.

Fait à Montréal, le 19 octobre 2007.

Louis Auger  
Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet Sédar: 1164991

Décision n°: 2007-MC-2264

**Lilydale Inc.**

Vu la demande présentée par Lilydale Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 4 juillet 2007 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'*Avis 12-201 relatif au régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est l'Alberta Securities Commission (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (le « Règlement 45 106 »);

vu le *Règlement 45-102 sur la revente de titres* (le « Règlement 45-102 »);

vu les termes définis suivants :

« actions » : les actions ordinaires émises par l'émetteur;

« fiducie » : la fiducie mise en place par l'émetteur et ayant pour seules fonctions le rachat des actions ordinaires détenues par les participants aux régimes et le transfert de ces actions à l'émetteur;

« participants » : les membres de la direction de l'émetteur et les employés de l'émetteur admissibles aux régimes;

« régimes » : le régime incitatif à long terme de l'émetteur destiné aux membres de la direction et le régime incitatif d'achat d'actions ordinaires destiné aux employés admissibles;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense, à certaines conditions, de l'obligation prévue aux articles 11 et 148 de la Loi pour le placement des actions par les participants auprès de la fiducie (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. le placement des actions auprès des participants a été réalisé conformément à l'article 2.24 de Règlement 45-106;
2. la première opération visée sur les actions par la fiducie sera soumise à l'application de l'article 2.6 du Règlement 45-102.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 16 octobre 2007.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2007-MC-2210

### **PrimeWest Energy Trust**

Vu la demande présentée par PrimeWest Energy Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 5 octobre 2007 (la « demande »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1;

vu les articles 4.3, 4.5 et 9.1 du Règlement Q-27 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations (le « Règlement Q-27 »);

vu les termes définis suivants :

« 1350849 » : désigne 1350849 Canada Inc.;

« arrangement » : désigne l'arrangement projeté devant être effectué conformément à l'article 193 du Business Corporation Act (Alberta) et impliquant l'émetteur, PEI et leurs filiales ainsi que 1350849 et TAQA;

« CVMO » : désigne la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario;

« PEI » : désigne PrimeWest Energy Inc.;

« règle 61-501 » : désigne la règle 61-501 Insider Bids, Issuer Bids, Business Combinations and Related Party Transactions de la CVMO;

« TAQA » : désigne TAQA North Ltd.;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à dispenser l'émetteur de l'obligation d'évaluation prévue à l'article 4.3 du Règlement Q-27 et de l'approbation des porteurs minoritaires prévue à l'article 4.5 du Règlement Q-27 dans le cadre de l'arrangement (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux motifs suivants :

1. bien que l'arrangement constitue une « opération de fermeture » au sens du Règlement Q-27, il ne constitue pas un « regroupement d'entreprises » selon le sens attribué à l'expression « *business combination* » dans la règle 61-501 puisqu'aucune personne liée à l'émetteur et PEI, incluant un administrateur ou dirigeant de l'émetteur et PEI, ne reçoit un « avantage accessoire » selon le sens attribué à l'expression « *collateral benefit* » dans la règle 61-501;
2. puisque l'arrangement ne constitue pas un « regroupement d'entreprises » selon le sens attribué à l'expression « *business combination* » dans la règle 61-501, l'arrangement n'est pas soumis à l'obligation d'évaluation et à l'approbation des porteurs minoritaires prévues à la règle 61-501;
3. l'Autorité a indiqué dans un avis publié en juin 2004 qu'elle travaillerait à apporter des modifications au Règlement Q-27 substantiellement identiques à celles apportées le 29 juin 2004 à la règle 61-501 par la CVMO et que, jusqu'à l'entrée en vigueur de ces modifications au Québec, l'Autorité analysera, sur une base discrétionnaire, les demandes de dispense pour des opérations qui ne seraient pas soumises à certaines obligations et bénéficieraient autrement d'une dispense statutaire en vertu de la règle 61-501.

Fait à Montréal, le 15 octobre 2007.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2007-MC-2197

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veuillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

**AAER Inc.**

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de 36 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 4 souscripteurs hors Québec.

**Description du placement :**

Placement de 1 571 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,35 \$ l'unité. De plus, 157 100 bons de souscription d'actions ordinaires émis à titre de rémunération.

**Date du placement :**

Le 25 septembre 2007

**Dispense(s) invoquée(s)**

2.3 du Règlement 45-106

**Date du dépôt :**

Le 5 octobre 2007

**American Tower Corporation****Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

**Description du placement :**

Placement de billets à 7 %, échéant en 2017, pour une valeur globale de 11 000 000 US \$.

**Date du placement :**

Le 1<sup>er</sup> octobre 2007

**Dispense(s) invoquée(s)**

2.3 du Règlement 45-106

**Date du dépôt :**

Le 9 octobre 2007

**Arctic Star Diamond Corp.****Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 4 souscripteurs hors Québec.

**Description du placement :**

Placement de 1 650 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,20 \$ l'unité et de 300 000 unités accréditives, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire accréditive, au prix de 0,20 l'unité.

**Date du placement :**

Le 24 septembre 2007

**Dispense(s) invoquée(s)**

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

**Date du dépôt :**

Le 10 octobre 2007

**Arura Pharma Inc.****Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

**Description du placement :**

Placement de 250 000 actions ordinaires au prix de 0,15 \$ l'action.

**Date du placement :**

Le 3 octobre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.14 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 9 octobre 2007

**athenahealth, Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteur au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 10 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 31 000 actions ordinaires pour une valeur globale de 558 558 \$.  
 Date du placement :  
 Le 25 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 5 octobre 2007

**athenahealth, Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 25 000 actions ordinaires pour une valeur globale de 450 450 \$.  
 Date du placement :  
 Le 25 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 9 octobre 2007

**Atlantis Systems Corp.**

Souscripteur :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 1 294 498 actions ordinaires au prix de 0,386 \$ l'action.  
 Date du placement :  
 Le 27 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.12 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 9 octobre 2007

**B2Gold Corp.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 4 souscripteurs au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 214 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 18 588 750 actions ordinaires au prix de 0,40 l'action.

Date du placement :  
 Le 20 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 2.5 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 2 octobre 2007

### **Club de Golf Le Royal Chaudière Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 1 unité étant composée de 400 actions catégorie A, 750 actions catégorie C et de 25 000 actions catégorie D, au prix de 225 000 \$ l'unité  
 Date du placement :  
 Le 12 octobre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.10 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 16 octobre 2007

### **Concur Technologies, Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 50 000 actions ordinaires au prix de 28,39 \$ l'action.  
 Date du placement :  
 Le 28 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 9 octobre 2007

### **Corporation Advanomics**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 4 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 30 000 actions ordinaires au prix de 2,50 \$ l'action.  
 Date du placement :  
 Le 24 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 2 octobre 2007

### **Exploration Tom Inc.**

Souscripteurs:  
 Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 6 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :

Placement de 540 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,10 \$ l'unité et de 43 200 bons de souscription, émis à titre de rémunération.

Date du placement :

Le 4 octobre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 octobre 2007

### **General Motors Acceptance Corporation of Canada, Limited**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 8 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 23 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets pour une valeur globale de 15 621 087,27 \$.

Dates du placement :

Le 24, 28 et 30 septembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 4 octobre 2007

### **Honda Canada Finance Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 51 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 600 000 débetures de 1<sup>er</sup> rang non-garanties, de série 2007-2, échéant le 26 septembre 2012, pour une valeur globale de 600 000 000 \$.

Date du placement :

Le 26 septembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 octobre 2007

### **Innovative Hydrogen Solutions Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 7 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 285 unités, chacune étant composée de débetures convertibles à 15 % et de bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 1 000 \$ l'unité

Date du placement :

Le 27 septembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 10 octobre 2007



**Medical International Technology Inc.**

## Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de 4 souscripteurs au Québec.

## Description du placement :

Placement de 6 840 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire, d'un bon de souscription série A d'action ordinaire et de bon de souscription de série B d'action ordinaire, au prix de 0,025 \$ US l'unité.

## Date du placement :

Le 7 novembre 2005

## Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

## Date du dépôt :

Le 10 septembre 2007

**Medical International Technology Inc.**

## Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

## Description du placement :

Placement de 1 000 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription série G d'action ordinaire, au prix de 0,60 \$ US l'unité.

## Date du placement :

Le 20 décembre 2005

## Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

## Date du dépôt :

Le 10 septembre 2007

**Medical International Technology Inc.**

## Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

## Description du placement :

Placement de 20 000 000 d'unités, chacune étant composée d'une action ordinaire, d'un bon de souscription de série A d'action ordinaire et de bon de souscription série B d'action ordinaire, au prix de 0,025 \$ US l'unité.

## Date du placement :

Le 27 octobre 2005

## Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

## Date du dépôt :

Le 10 septembre 2007

**Mitec Telecom Inc.**

## Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 10 souscripteurs hors Québec.

## Description du placement :

Placement de 32 840 625 actions ordinaires, au prix de 0,16 \$ l'action.

## Date du placement :

Le 24 septembre 2007

## Dispense(s) invoquée(s)

2.12 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 4 octobre 2007

### **Natural Convergence Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de débetures convertibles série D, pour une valeur globale de 236 020,03 \$.  
 Date du placement :  
 Le 26 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 9 octobre 2007

### **Network infrastructure Inventory Inc. – N(i)2 Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 58 000 actions ordinaires et 11 600 bons de souscription d'action ordinaire, au prix de 1,50 \$ l'action.  
 Dates du placement :  
 Les 4 et 9 juillet 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 2.5 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 13 septembre 2007

### **Network infrastructure Inventory Inc. – N(i)2 Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 47 333 actions ordinaires et de 9 467 bons de souscription, au prix de 1,50 \$ l'action.  
 Dates du placement :  
 Les 2 et 5 octobre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 2.24 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 12 octobre 2007

### **Newalta Income Fund**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 510 690 parts de fiducie, au prix de 19,5813 \$ la part.

Date du placement :  
 Le 16 octobre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.12 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 17 octobre 2007

### **Novexco Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 26 souscripteurs au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 9 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 5 831 actions catégorie A, au prix de 22,63 \$ l'action.  
 Date du placement :  
 Le 30 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.5 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 17 octobre 2007

### **Nstein Technologies Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 33 souscripteurs au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 4 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 3 529 412 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription catégorie A d'action ordinaire et d'un demi-bon de souscription de catégorie B d'action ordinaire, au prix de 0,85 \$ l'unité.  
 Dates du placement :  
 Les 25 et 27 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 2.24 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 5 octobre 2007

### **Platinex Inc.**

Souscripteurs :  
 Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.  
 Le placement a eu lieu également auprès de 17 souscripteurs hors Québec.  
 Description du placement :  
 Placement de 1 119 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'unité et de 591 428 actions ordinaires accréditatives, au prix de 0,35 \$ l'action. De plus, 47 314 bons de souscription d'actions ordinaires ont été émis à titre de rémunération.  
 Date du placement :  
 Le 5 octobre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 15 octobre 2007

**Resort Owners Group Ltd.**

## Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 38 souscripteurs hors Québec.

## Description du placement :

Placement de 2 170 000 actions ordinaires, au prix de 0,50 \$ l'action et de 217 000 bons de souscription d'action ordinaire, émis à titre de rémunération.

## Date du placement :

Le 6 septembre 2007

## Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.24 du Règlement 45-106

## Date du dépôt :

Le 13 septembre 2007

**Ressources Forest Gate Inc.**

## Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 24 souscripteurs hors Québec.

## Description du placement :

Placement de 4 692 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,13 l'unité. De plus, 338 960 bons de souscription d'achat d'unités émis à titre de rémunération.

## Date du placement :

Le 28 septembre 2007

## Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

## Date du dépôt :

Le 9 octobre 2007

**Ressources Robex Inc.**

## Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

## Description du placement :

Placement de 113 950 actions ordinaires, au prix de 0,225 \$ l'action.

## Date du placement :

Le 10 octobre 2007

## Dispense(s) invoquée(s)

2.14 du Règlement 45-106

## Date du dépôt :

Le 15 octobre 2007

**Ressources Threegold Inc. (Les)**

## Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

## Description du placement :

Placement de 878 237 actions ordinaires, au prix de 0,35 \$ l'action et de 1 363 253 actions ordinaires, au prix de 0,45 \$ l'action.

## Date du placement :

Le 11 octobre 2007

Dispense(s) invoquée(s)  
2.14 du Règlement 45-106  
Date du dépôt :  
Le 16 octobre 2007

### **T-Rex Vehicles Corp.**

Souscripteur :  
Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
Description du placement :  
Placement de 440 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,25 \$ l'unité.  
Date du placement :  
Le 28 septembre 2007  
Dispense(s) invoquée(s)  
2.3 du Règlement 45-106  
Date du dépôt :  
Le 1<sup>er</sup> octobre 2007

### **Zacoro Metals Corp.**

Souscripteurs :  
Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.  
Le placement a eu lieu également auprès de 36 souscripteurs hors Québec.  
Description du placement :  
Placement de 5 807 500 actions ordinaires, à un prix réputé de 0,01 \$ l'action.  
Date du placement :  
Le 20 février 2006  
Dispense(s) invoquée(s)  
2.13 du Règlement 45-106  
Date du dépôt :  
Le 26 juillet 2007

## **SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT**

### **ILF, Ltd.**

Souscripteur :  
Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.  
Description du placement :  
Placement de 43 000 actions de catégorie B sans droit de vote, au prix de 1 052,70 \$ l'action.  
Date du placement :  
Le 3 septembre 2007  
Dispense(s) invoquée(s)  
2.10 du Règlement 45-106  
Date du dépôt :  
Le 10 octobre 2007

### **OCM Opportunities Fund VIIb (Cayman) Ltd.**

Souscripteur :  
Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.  
Description du placement :

Placement d'actions ordinaires, pour une valeur globale de 150 000 000,00 \$ US.

Date du placement :

Le 18 juillet 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 4 octobre 2007

### **QIP, Ltd.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 12 000 actions « Global Class » sans droit de vote, au prix de 1 060,90 \$ l'action.

Date du placement :

Le 1<sup>er</sup> juin 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 26 septembre 2007

### **TD Capital Global Private Equity Investors (Canada) III, L.P.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 4 800 parts, au prix de 10 009,00 \$ la part.

Date du placement :

Le 21 septembre 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 1<sup>er</sup> octobre 2007

### **Value Contrarian Asset Management Inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 38,02 parts, au prix de 2 630,55 \$ la part.

Date du placement :

Le 1<sup>er</sup> juillet 2007

Dispense(s) invoquée(s)

2.19 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 26 septembre 2007

### **Value Partners Limited Classic B**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 852,27 actions ordinaires de catégorie B, au prix de 90,12 \$ l'action.

Date du placement :  
 Le 18 septembre 2007  
 Dispense(s) invoquée(s)  
 2.3 du Règlement 45-106  
 Date du dépôt :  
 Le 28 septembre 2007

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

#### 6.6.4 Refus

Aucune information.

#### 6.6.5 Divers

##### Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust

Vu la demande présentée par Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 12 octobre 2007 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi au prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 19 octobre 2007 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. les états financiers consolidés vérifiés de l'émetteur pour les exercices terminés les 31 décembre 2005 et 2006, le rapport des vérificateurs et les notes y afférentes;
2. le rapport de gestion de l'émetteur pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006;
3. les états financiers intermédiaires consolidés de l'émetteur pour la période de six mois terminée le 30 juin 2007;
4. le rapport de gestion de l'émetteur pour la période de six mois terminée le 30 juin 2007;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 17 octobre 2007.

Louis Auger  
 Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2007-MC-2226

## Fonds équilibré canadien Indépendance

Vu la demande présentée par Canaccord Independence Asset Management Inc. (la « Société de gestion ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l' « Autorité ») le 27 mars 2007 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'*Avis 12-201 relatif au régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de la Colombie Britannique (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 »);

vu la *Norme canadienne 14-101, Définitions* et le terme défini suivant :

« Agent prêteur » : le dépositaire des Fonds ou le courtier en valeurs, auquel un Fonds emprunte des titres pour les vendre à découvert;

vu la demande de la Société de gestion, faite en vertu de l'article 19.1 du Règlement 81-102, visant à ce que les Fonds soient dispensés des obligations prévues aux paragraphes a) et c) de l'article 2.6 et au paragraphe 1) de l'article 6.1 du Règlement 81-102, afin de leur permettre de vendre des titres à découvert, de fournir une sûreté relative aux actifs des Fonds en rapport avec les ventes à découvert et de déposer les actifs des Fonds auprès de l'Agent prêteur à titre de garantie en rapport avec de telles transactions (les « Dispenses demandées »);

vu les représentations faites par la Société de gestion.

Et considérant les faits suivants :

1. lorsqu'il effectuera une vente à découvert, chaque Fonds mettra les contrôles suivants en place :
  - a) les titres seront vendus à découvert en contrepartie d'espèces, les Fonds ayant l'obligation de rendre à l'Agent prêteur les titres empruntés pour effectuer la vente à découvert;
  - b) la vente à découvert sera effectuée par l'entremise des facilités liées au marché au moyen desquelles les titres vendus à découvert sont normalement achetés et vendus;
  - c) les Fonds recevront des espèces en contrepartie des titres vendus à découvert conformément aux périodes de règlement de négociation normales du marché sur lequel la vente à découvert est effectuée;
  - d) les titres vendus à découvert seront des titres liquides qui respectent l'une des conditions suivantes :
    - (i) ils sont inscrits à la cote d'une bourse; et
      - (A) l'émetteur du titre visé par la vente à découvert possède une capitalisation boursière d'au moins 300 millions de dollars canadiens, ou son équivalent, en ce qui a trait au titre au moment de la transaction; ou
      - (B) le conseiller en valeurs aura préalablement pris les arrangements nécessaires relatifs aux emprunts pour les fins de la vente à découvert;

ou



- (ii) ils constituent des obligations, des débetures ou autres titres de créances émis ou garantis par :
  - (A) le gouvernement du Canada ou une province ou un territoire du Canada; ou,
  - (B) par le gouvernement des États-Unis d'Amérique;
- e) lorsque les titres d'un émetteur en particulier sont vendus à découvert :
  - (i) la valeur marchande globale de tous les titres de cet émetteur vendus à découvert par un Fonds n'excèdera pas 5% de l'actif net du Fonds; et
  - (ii) le Fonds placera un « ordre de vente stop » auprès du courtier pour l'achat immédiat pour le compte du Fonds, d'un nombre égal des mêmes titres si le prix de négociation des titres excède 115 % (ou tout pourcentage moins élevé que la société de gestion des Fonds pourrait déterminer) du prix auquel les titres auront été vendus à découvert;
- f) le Fonds déposera des actifs du Fonds auprès de l'Agent prêteur à titre de garantie pour l'opération de vente à découvert;
- g) le Fonds conservera un registre détaillé de toutes ventes à découvert et de tous les actifs du Fonds déposés en garantie auprès de l'Agent prêteur;
- h) le Fonds développera des politiques et procédures écrites pour le déroulement et les procédures de gestion du risque applicables aux ventes à découvert préalablement à l'exécution de toute vente à découvert;
- i) le Fonds divulguera dans son prospectus simplifié les stratégies de vente à découvert et les détails de la présente dispense préalablement à l'implémentation de la stratégie de vente à découvert.

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2.

En conséquence, l'Autorité accorde les Dispenses demandées aux conditions suivantes :

1. la valeur de tous les titres vendus à découvert par un Fonds ne dépassera pas 10 % de son actif net à la valeur au marché sur une base quotidienne;
2. le Fonds détiendra, sur une base quotidienne, une couverture en espèces (tel que défini par le Règlement 81-102) pour un montant équivalent à au moins 150 % de la valeur au marché totale des titres vendus à découvert, incluant les actifs du Fonds déposés auprès de l'Agent prêteur et donnés en garantie pour les ventes à découvert;
3. aucune somme recueillie par un Fonds lors d'une vente à découvert ne sera utilisée par ce dernier pour faire l'acquisition de titres. Elles seront plutôt utilisées à des fins de couvertures en espèces;
4. le Fonds maintiendra un système de contrôles internes approprié relativement aux ventes à découvert, incluant des politiques et procédures écrites, des contrôles destinés à la gestion de risque et des registres comptables adéquats;
5. toute vente à découvert sera effectuée conformément aux objectifs d'investissement du Fonds;
6. pour les transactions de ventes à découvert effectuées au Canada, chaque courtier qui détient des titres des Fonds impliqués dans des transactions à découvert sera dûment inscrit au Canada et membre d'un organisme d'auto-réglementation qui est un membre participant au Fonds canadien de protection des épargnants;

7. pour les ventes à découvert à l'extérieur du Canada, chaque courtier qui détient des actifs d'un Fonds dans le cadre de transactions de ventes à découvert devra :
  - a) être membre d'une bourse et, par conséquent, assujetti à la réglementation de celle-ci; et
  - b) devra posséder une valeur nette excédentaire de 50 millions de dollars canadiens selon ses derniers états financiers vérifiés disponibles au public;
8. exception faite lorsque l'Agent prêteur est le dépositaire d'un Fonds, lors du dépôt par le Fonds de ses actifs auprès de l'Agent prêteur à titre de garantie dans le cadre d'une transaction de vente à découvert, la valeur des actifs du Fonds, cumulée à celle des actifs déjà détenus par l'Agent prêteur relativement à d'autres transactions de vente à découvert concernant le Fonds, n'excèdera pas 10 % de la valeur au marché de l'actif net du Fonds, au moment du dépôt;
9. la sûreté fournie par le Fonds afin de lui permettre d'effectuer des ventes à découvert sera conforme aux pratiques courantes de l'industrie et aux obligations liées aux transactions de vente à découvert;
10. avant d'effectuer des ventes à découvert, le Fonds devra fournir dans son prospectus simplifié (ou dans une modification de ce dernier) une description :
  - a) des ventes à découvert;
  - b) comment ils entendent recourir aux ventes à découvert;
  - c) des risques qui se rattachent aux ventes à découvert;
  - d) de leur stratégie à l'égard des ventes à découvert et des termes de cette dispense sous la rubrique intitulée « Stratégies de placement » du prospectus simplifié;
11. avant d'effectuer des transactions de ventes à découvert, le Fonds devra divulguer dans sa notice annuelle (ou dans une modification de cette dernière) l'information suivante :
  - a) si des politiques et procédures écrites sont en place afin d'expliquer les buts et objectifs des ventes à découvert ainsi que les procédures de gestion du risque applicables aux ventes à découvert;
  - b) qui est responsable d'établir et de faire le suivi des politiques et procédures mentionnées au paragraphe précédent et à quelle fréquence celles-ci sont révisées, ainsi que la nature et le niveau d'implication du conseil d'administration ou du fiduciaire dans le processus de gestion de risque;
  - c) si des limites de transactions ou autres procédures de contrôles ont été établies relativement aux ventes à découvert, et qui est responsable de l'établissement de ces limites et procédures;
  - d) si des individus ou des groupes, indépendants de ceux qui transigent, font la surveillance de ces transactions; et
  - e) si des procédures d'évaluation de risque ou des simulations sont utilisées afin d'évaluer les portefeuilles des Fonds dans des conditions défavorables.
12. la présente décision n'aura plus d'effet à la suite de l'entrée en vigueur d'une loi ou d'un règlement portant sur les questions traitées aux paragraphes a) et c) de l'article 2.6 et du paragraphe 1) de l'article 6.1 du Règlement 81-102.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 9 octobre 2007.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Numéro de projet Sédar: 1070231

Décision n°: 2007-MC-2180

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

### 6.7.1 Visas de prospectus

#### 6.7.1.1 Prospectus provisoires

Aucune information.

#### 6.7.1.2 Prospectus définitifs

##### **Mines d'or Dynacor Inc.**

Visa pour le prospectus du 17 octobre 2007 de Mines d'or Dynacor Inc. concernant le placement de :

1. 10 000 000 d'actions ordinaires et de 5 000 000 de bons de souscription devant être émis à l'exercice de 10 000 000 de bons de souscription spéciaux antérieurement émis au prix de 0,40 \$;
2. 630 000 bons de souscription de courtier permettant d'acquérir 630 000 actions ordinaires et 315 000 bons de souscription.

Le visa prend effet le 18 octobre 2007.

Courtier(s):  
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Numéro de projet Sédar: 1144115

Décision n°: 2007-MC-2243

##### **Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust et Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund**

Visa pour le prospectus simplifié du 4 octobre 2007 de Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust et Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund concernant le placement d'un nombre maximal de 44 000 parts au prix de 1 250,00 \$ la part, chacune étant constituée d'une part de Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust d'un prix de 250,00 \$ et d'une part de Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund d'un prix de 1 000,00 \$.

Le visa prend effet le 10 octobre 2007.

## Courtier(s):

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
 Raymond James Ltée  
 Corporation Canaccord Capital  
 Blackmont Capital Inc.  
 Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.  
 MGI Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar: 1157118 et 1157119

Décision n°: 2007-MC-2202

### 6.7.1.3 Modifications du prospectus

Aucune information.

### 6.7.1.4 Dépôt de suppléments

#### **Banque Nationale du Canada**

Réception du supplément de fixation du prix n°10 daté du 10 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de Banque Nationale du Canada daté du 5 avril 2006, visant le placement de titres sous forme de billets Marchandises agricoles ART<sup>MC</sup> (titres sous forme de billets à rendement accéléré), liés à l'indice S&P GSCI<sup>MC</sup> Agriculture Excess Return Index, série 2 (billets à capital non protégé assortis d'un rendement positif accéléré, le cas échéant, à l'échéance), pour une valeur globale de 50 000 000 \$. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2248

#### **ProMetic Science de la Vie Inc.**

Réception du supplément de prospectus daté du 4 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de ProMetic Science de la Vie Inc. daté du 3 novembre 2006, visant le placement de 11 607 143 actions à droit de vote subalterne, au prix de 0,35 \$ l'action. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2244

#### **ProMetic Science de la Vie Inc.**

Réception du supplément de prospectus daté du 4 septembre 2007 au prospectus simplifié définitif de ProMetic Science de la Vie Inc. daté du 3 novembre 2006, visant le placement de 5 535 714 actions à droit de vote subalterne, au prix de 0,35 \$ l'action. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

Décision n°: 2007-MC-2254

### 6.7.2 Dispenses

Aucune information.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

Aucune information.

### 6.8.2 Dispenses

#### Magna International Inc.

Vu la demande présentée par Magna International Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 7 août 2007 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'Avis 12-201 relatif au régime d'examen concerté des demandes de dispense (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la British Columbia Securities Commission (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1 (la « Loi »);

vu le Règlement sur les valeurs mobilières (le « Règlement »);

vu la *Norme canadienne 14-101, Définitions*;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense, dans le cadre d'une offre publique de rachat (l'« offre ») portant sur les actions subalternes de catégorie A comportant droit de vote de l'émetteur (les « actions »), des obligations suivantes :

1. procéder à une réduction proportionnelle du nombre d'actions déposées par chaque porteur d'actions (un « actionnaire ») tel que prévu à l'article 147.2 de la Loi;
2. divulguer à la note d'information relativement à l'offre (la « note d'information ») le nombre d'actions visées par l'offre, tel que prévu à l'article 179 du Règlement et à la rubrique 2 de l'Annexe XIV du Règlement;
3. divulguer à la note d'information que l'émetteur procédera à une réduction proportionnelle du nombre d'actions déposées par chaque actionnaire, tel que prévu à l'article 179 du Règlement et à la rubrique 9 de l'Annexe XIV du Règlement;

(collectivement, la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à condition que les actions déposées et non retirées en réponse à l'offre soient prises en livraison et réglées ou, selon le cas, retournées, conformément à la procédure de *Dutch Auction* modifiée décrite ci après et dans la note d'information;

1. le prix de rachat total maximum en dollars que payera l'émetteur aux termes de l'offre est de 1 536 600 000 \$US (le « montant spécifié »);
2. le prix de rachat par action se situera à l'intérieur d'une fourchette de prix (la « fourchette de prix ») qui sera d'au moins 76,50 \$US (le « prix minimum ») et d'au plus 91,50 \$US (le « prix maximum »);

3. l'émetteur prévoit racheter aux termes de l'offre un maximum de 20 000 000 d'actions;
4. chaque actionnaire désirant déposer ses actions en réponse à l'offre pourra procéder au dépôt de ses actions, en totalité ou en partie, soit dans le cadre d'un dépôt aux enchères (tel que défini au paragraphe 5 ci-après) ou soit dans le cadre d'un dépôt au prix de rachat (tel que défini au paragraphe 6 ci-après);
5. dans le cadre d'un dépôt aux enchères, chaque actionnaire pourra préciser le prix le plus bas à l'intérieur de la fourchette de prix auquel il désire déposer ses actions et pourra déposer ses actions à n'importe quel prix à l'intérieur de la fourchette de prix, variant selon des multiples de 0,10 \$US par action;
6. dans le cadre d'un dépôt au prix de rachat, chaque actionnaire qui déposera ses actions sans préciser s'il effectue un dépôt aux enchères sera réputé avoir effectué un dépôt au prix de rachat déterminé de la façon prévue au paragraphe 8 ci-après;
7. l'émetteur acceptera d'abord aux fins de rachat, avant toute répartition au prorata, les actions déposées par un actionnaire propriétaire d'un lot irrégulier (de moins de 100 actions) s'il dépose la totalité de ses actions au prix de rachat ou à un prix inférieur au prix de rachat;
8. le prix de rachat par action (le « prix d'achat ») sera déterminé sur la base du nombre d'actions déposées à chacun des prix qui se situent à l'intérieur de la fourchette de prix et correspondra au prix le plus bas, à l'intérieur de la fourchette de prix auquel les actions qui auront été déposées, qui permettra à l'émetteur de racheter un maximum d'actions déposées, jusqu'à concurrence de 20 000 000 d'actions, dont le prix de rachat total n'excédera pas le montant spécifié. Les actions déposées aux termes de dépôts au prix de rachat seront réputées avoir été déposées au prix minimum aux fins de la fixation du prix de rachat;
9. sous réserve du paragraphe 10 ci-après, toutes les actions déposées aux termes de dépôts aux enchères à un prix par action égal ou inférieur au prix de rachat, ou aux termes de dépôts au prix de rachat, seront prises en livraison et réglées au prix de rachat;
10. si le nombre d'actions déposées aux prix de rachat représente plus d'actions que ne peut acheter l'émetteur avec le montant spécifié ou si plus de 20 000 000 d'actions sont déposées en réponse à l'offre (un « dépôt excédentaire »), lesdites actions déposées, à l'exception de celles formant un lot irrégulier, seront rachetées au prorata en fonction du nombre d'actions déposées;
11. toutes les actions déposées aux termes de dépôts aux enchères à un prix à l'intérieur de la fourchette de prix, mais supérieur au prix de rachat, ne seront pas rachetées par l'émetteur et seront retournées à leurs propriétaires respectifs;
12. toutes les actions déposées dans le cadre de dépôts aux enchères à un prix inférieur au prix minimum ou supérieur au prix maximum seront considérées comme incorrectement déposées, seront exclues aux fins de la détermination du prix de rachat, ne seront pas rachetées par l'émetteur et seront retournées à leurs propriétaires respectifs;
13. toutes actions déposées par un actionnaire sans indication d'un prix de rachat seront réputées avoir déposées selon un dépôt au prix de rachat;
14. les actionnaires qui déposeront leurs actions dans le cadre d'un dépôt aux enchères ou d'un dépôt au prix de rachat sans indiquer le nombre d'actions qu'ils désirent déposer, seront réputés avoir déposé la totalité de leurs actions;
15. dans le cas où le nombre d'actions déposées après l'expiration de la période initiale de l'offre est inférieur au nombre d'actions que désire racheter l'émetteur et que l'offre est prolongée, et où il y aurait un dépôt excédentaire durant cette prolongation, l'émetteur n'entend procéder à la réduction proportionnelle qu'à l'égard des actions déposées pendant cette période de prolongation.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 14 septembre 2007.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2007-MC-2074

### **Sanmina-SCI Corporation**

Vu la demande présentée par Sanmina-SCI Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 14 septembre 2007 (la « demande »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à dispenser l'émetteur de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, pour les fins d'un rachat possible d'options d'achat d'actions dans le cadre d'un régime visant le placement de titres auprès de salariés de l'émetteur ou d'un membre du même groupe intitulé « Sanmina-SCI Corporation 1999 Stock Plan » (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée.

Fait à Montréal, le 16 octobre 2007.

Louis Auger  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2007-MC-2221

### **Technologies Interactives Mediagrif Inc.**

Vu la demande présentée par Technologies Interactives Mediagrif Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 août 2007 (la « demande »);

vu la demande présentée conformément à l'*Avis 12-201 relatif au régime d'examen concerté des demandes de dispense* (le « régime d'examen concerté ») en vertu duquel l'autorité principale est la British Columbia Securities Commission (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V 1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement sur les valeurs mobilières* (le « Règlement »);

vu la *Norme canadienne 14-101, Définitions*;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense, dans le cadre d'une offre publique de rachat (l'« offre ») portant sur les actions ordinaires de l'émetteur (les « actions »), des obligations suivantes :

1. procéder à une réduction proportionnelle du nombre d'actions déposées par chaque porteur d'actions (un « actionnaire »), tel que prévu à l'article 147.2 de la Loi;
2. divulguer à la note d'information que l'émetteur procédera à une réduction proportionnelle du nombre d'actions déposées par chaque actionnaire, tel que prévu à l'article 179 du Règlement et à la rubrique 9 de l'Annexe XIV du Règlement;
3. divulguer à la note d'information relativement à l'offre (la « note d'information ») le nombre d'actions visées par l'offre, tel que prévu à l'article 179 du Règlement et à la rubrique 2 de l'Annexe XIV du Règlement;

(collectivement, la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à condition que les actions déposées et non retirées en réponse à l'offre soient prises en livraison et réglées ou, selon le cas, retournées, conformément à la procédure de *Dutch Auction* modifiée décrite ci après et dans la note d'information :

1. la note d'information indique que le prix de rachat total maximum que payera l'émetteur aux termes de l'offre est de 25 000 000 \$ (le « montant spécifié »);
2. la note d'information indique que le prix de rachat par action que l'émetteur compte payer se situera à l'intérieur d'une fourchette de prix (la « fourchette de prix ») qui sera d'au moins 7,80 \$ l'action et d'au plus 9,50 \$ l'action;
3. l'émetteur prévoit racheter aux termes de l'offre un maximum de 3 205 128 actions;
4. chaque actionnaire désirant déposer ses actions en réponse à l'offre pourra à son choix :
  - a) spécifier le prix le plus bas à l'intérieur de la fourchette de prix auquel il est prêt à céder ses actions (un « dépôt aux enchères »);
  - b) ne pas spécifier de prix et être réputé avoir déposé ses actions au prix de rachat déterminé selon la formule prévue au paragraphe 6 ci-après (un « dépôt au prix de rachat »);
5. le montant total en dollars que payera l'émetteur aux termes de l'offre ne sera déterminé qu'au moment où le prix de rachat, tel que défini au paragraphe 6 ci-après, est établi et la répartition au prorata est calculée conformément à ce qui est prévu au paragraphe 10 ci après;
6. le prix de rachat par action (le « prix de rachat ») pour les actions déposées aux termes de l'offre et non retirées correspondra au prix le plus bas qui permettra à l'émetteur de racheter un maximum d'actions déposées dont le prix de rachat total n'excédera pas le montant spécifié et sera déterminé en fonction du nombre d'actions déposées et non retirées aux termes de dépôts aux enchères selon chaque prix à l'intérieur de la fourchette de prix et en fonction du nombre d'actions déposées et non retirées aux termes de dépôts au prix de rachat. Les actions déposées aux termes de dépôts au prix de rachat seront réputées avoir été déposées au prix le plus bas à l'intérieur de la fourchette de prix aux fins de la fixation du prix de rachat;
7. toutes les actions déposées à un prix supérieur au prix de rachat seront retournées à leurs propriétaires respectifs;
8. sous réserve du paragraphe 10 ci-après, toutes les actions déposées à un prix par action égal ou inférieur au prix de rachat seront prises en livraison et réglées au prix de rachat;



9. toutes actions déposées par un actionnaire sans indication d'un prix de rachat ou sans indication qu'il s'agit d'un dépôt aux enchères ou d'un dépôt au prix de rachat seront considérées avoir été déposées aux termes d'un dépôt au prix de rachat;
10. si le prix de rachat total pour les actions valablement déposées aux termes de l'offre et non retirées excède le montant spécifié, l'émetteur acquerra les actions déposées au prorata, sous réserve et afin d'éviter les dépôts de lots irréguliers, l'émetteur acceptera d'abord aux fins de rachat, avant toute répartition au prorata, les actions déposées par un actionnaire propriétaire de moins de 100 actions, s'il dépose la totalité de ses actions au prix de rachat ou à un prix inférieur au prix de rachat;
11. les actionnaires, qui déposent leurs actions aux termes d'un dépôt aux enchères ou d'un dépôt au prix de rachat sans indiquer le nombre d'actions qu'ils désirent déposer, seront considérés n'avoir déposé aucune de leurs actions;
12. si le nombre d'actions valablement déposées à l'expiration de la période initiale de l'offre est inférieur au nombre d'actions que désire racheter l'émetteur et si les modalités et conditions de l'offre ont été respectées, sauf celles auxquelles l'émetteur a renoncé, l'émetteur pourra prolonger l'offre pour au moins 10 jours auquel cas, conformément à la Loi, l'émetteur doit prendre livraison et régler la totalité des actions déposées et non retirées, toutes les actions déposées à ce moment et non retirées seront réglées au prix de rachat, lequel sera également le prix d'offre pendant la période de prolongation de l'offre;
13. à la date d'expiration de toute période de prolongation de l'offre, si le prix de rachat total pour les actions valablement déposées aux termes de l'offre et non retirées excède le montant spécifié, l'émetteur n'entend procéder à la réduction proportionnelle qu'à l'égard des actions déposées pendant la période de prolongation et sujet à l'exception quant aux lots irrégulier mentionné au paragraphe 10.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 24 septembre 2007.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2007-MC-2153

### **Western Oil Sands Inc.**

Vu la demande présentée par Western Oil Sands inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 20 septembre 2007 (la « demande »);

vu l'article 9.1 du Règlement Q 27 *sur les mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations* (le « Règlement Q-27 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense, dans le cadre d'une transaction envisagée avec Marathon Oil Corporation constituant une « opération de fermeture » au sens du Règlement Q 27, des obligations suivantes :

1. d'obtenir une évaluation conformément à la Partie 6 du Règlement Q-27, tel que requis en vertu de l'article 4.3 du Règlement Q-27;

2. d'obtenir l'approbation des porteurs minoritaires conformément à la Partie 8 du Règlement Q-27, tel que requis en vertu de l'article 4.5 du Règlement Q-27;

(collectivement, la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux motifs suivants :

1. l'Autorité a indiqué dans un avis publié en juin 2004 qu'elle travaillerait à apporter des modifications au Règlement Q-27 substantiellement identiques à celles apportées le 29 juin 2004 à la règle ontarienne 61-501 *Insider Bids, Issuer Bids, Going Private Transactions and Related Party Transactions* (la « Règle 61-501 ») par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et que, jusqu'à l'entrée en vigueur de ces modifications au Québec, l'Autorité analysera, sur une base discrétionnaire, les demandes de dispense pour des opérations qui ne seraient pas soumises à certaines obligations ou bénéficieraient autrement d'une dispense statutaire en vertu de la Règle 61-501;
2. bien que l'arrangement constitue une « opération de fermeture » au sens du Règlement Q-27, l'arrangement ne constitue pas un « regroupement d'entreprises » selon le sens attribué à l'expression « *business combination* » dans la Règle 61-501, puisqu'aucune personne liée à l'émetteur, incluant un administrateur ou un dirigeant de l'émetteur, ne reçoit un « avantage accessoire » selon le sens attribué à l'expression « *collateral benefit* » dans la Règle 61-501;
3. puisque l'arrangement ne constitue pas un « regroupement d'entreprises » selon le sens attribué à l'expression « *business combination* » dans la Règle 61-501, l'arrangement n'est pas soumis à l'obligation d'évaluation et à l'approbation des porteurs minoritaires prévues à la Règle 61-501.

Fait à Montréal, le 9 octobre 2007.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2007-MC-2170

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

**Fonds communs de placement Mackenzie**

Vu la demande présentée le 21 septembre 2007;

vu les articles 34 et 35 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2.

En conséquence, l'Autorité des marchés financiers accorde la prorogation de 29 jours des délais prévus aux paragraphes 1, 2 et 3 de l'article 34 de la Loi, soit jusqu'au 26 octobre 2007, 5 décembre 2007 et 15 décembre 2007 respectivement, concernant le placement de parts de série A de :

Fonds de répartition GPS Mackenzie

et prolonge jusqu'au 25 novembre 2007 la durée du placement à l'aide du prospectus simplifié du 26 octobre 2006.

Le présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 15 octobre 2007.

Michel Vandal  
Chef du service des fonds d'investissement

Décision n°: 2007-MC-2206

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### Total Energy Services Ltd

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Total Energy Services Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Décision n°: 2007-MC-2165

### 6.9.5 Divers

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ADDENDA CAPITAL INC.	2007-09-30
ALLBANC SPLIT CORP. II	2007-08-31
CANFOR PULP INCOME FUND	2007-09-30
CORETEC INC.	2007-09-30
EXPLORATION TOM INC.	2007-07-31
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2007-09-30
MERIDIAN GOLD INC.	2007-09-30
NORBORD INC.	2007-09-30
NOVA CHEMICALS CORPORATION	2007-09-30
PRISZM INCOME FUND	2007-09-09
R.P.M. TECH INC.	2007-08-31
SAMUEL MANU-TECH INC.	2007-09-30
STELCO INC.	2007-09-30
TRANSALTA CORPORATION	2007-09-30
TRANSALTA UTILITIES CORPORATION	2007-09-30
407 INTERNATIONAL INC.	2007-09-30

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
BMONT SPLIT CORP.	2007-08-05
CANGENE CORPORATION	2007-07-31
EXPLORATION OREX INC.	2007-06-30
EXPLORATION TOM INC.	2007-04-30
RESSOURCES CANACO INC.	2007-06-30
SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	2007-06-30
TECHNOLOGIES IBEX INC.	2007-07-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
BMONT SPLIT CORP.	2007-08-05
CANGENE CORPORATION	2007-07-31
EXPLORATION OREX INC.	2007-06-30
EXPLORATION TOM INC.	2007-04-30
RESSOURCES CANACO INC.	2007-06-30
SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	2007-06-30
TECHNOLOGIES IBEX INC.	2007-07-31

## CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
GLUSKIN SHEFF + ASSOCIES INC.	
TECHNOLOGIES IBEX INC.	

## NOTICE ANNUELLE

	Date du document
BMONT SPLIT CORP.	2007-08-05



**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>			
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 :	Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 :	Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 :	Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>	
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 :	Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 :	Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 :	Expiration d'options
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>		53 :	Attribution de bons de souscription
<b>Généralités</b>		54 :	Exercice de bons de souscription
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	55 :	Expiration de bons de souscription
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 :	Attribution de droits de souscription
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 :	Exercice de droits de souscription
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	58 :	Expiration de droits de souscription
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	59 :	Exercice au comptant
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	<b>Dérivés émis par un tiers</b>	
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
35 :	Dividende en actions	71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
36 :	Conversion ou échange	72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
37 :	Division ou regroupement d'actions	73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
38 :	Rachat – annulation	<b>Divers</b>	
40 :	Vente à découvert	90 :	Changements relatifs à la propriété
		97 :	Autres
		99 :	Correction d'information
		<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>	
		D :	Propriété directe
		I :	Propriété indirecte
		C :	Contrôle
		<b>AUTRES MENTIONS</b>	
		O :	Opération originale
		M :	Première modification
		M' :	Deuxième modification
		M'' :	Troisième modification, etc.
		R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur Titre	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>1322256 Alberta Ltd. (formerly Inex Phar</b>									
<i>Débetures convertibles</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 33 000.00)	1.0300	\$ 34 000.00
Coupland, Spencer	5		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 75 000.00)		\$ 0.00
Guebert, David Dean	5		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 500 000.00)	1.0000	\$ 250 000.00
Reid, Sheldon D	4, 5		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 340 000.00)	1.0000	\$ 100 000.00
<b>AAER Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guillemette, Robert	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	35 000	0.1500	311 428
			O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	55 000	0.1700	366 428
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	1.5800	276 428
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.3000	371 428
<i>Options</i>									
Guillemette, Robert	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	0.1500	575 000
			O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(55 000)	0.1700	520 000
<b>Accrete Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
George, Norm	5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	4.3500	204 656
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2007-10-12	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.4000	9 292 349
			O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.3900	9 293 649
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.4300	9 294 849
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	9.4500	9 295 949
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	9.5800	9 301 649
<b>ADS Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Drouin, Guy	4, 6, 5		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	1.0000	30 400
<b>Aeroplan Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
ACE Aviation Holdings Inc	3		O	2007-10-22	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(22 000 000)	21.9000	40 285 585
<b>AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drapeau, Marcel	4								
Jurilogic Inc.	PI		O	2007-10-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	100 000	0.2100	668 500
REER	PI		O	2007-10-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(100 000)	0.2050	399 650
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	0.2050	376 650
<b>Air Canada</b>									
<i>Droits - Performance Share Units (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Rousseau, Michael Stewart	5		O	2007-10-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Rousseau, Michael Stewart	5		O	2007-10-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			165 000
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.7020	126 107
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.7000	121 107
<b>Alberta Clipper Energy Inc.</b>									



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allen, David Peter Beddom	5		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	2.6000	77 688
			O	2006-06-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(43 758)	3.2300	176 657
Elizabeth Allen	PI		O	2005-07-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-07-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 018
RRSP	PI		O	2005-07-07	I	36 - Conversion ou échange	4 375	0.5800	
			M	2005-07-07	I	36 - Conversion ou échange	5 948	0.5800	5 948
			O	2005-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 500		
			M	2005-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 710		27 658
			O	2006-06-14	I	90 - Changements relatifs à la propriété	43 758	3.2300	73 251
Archibald, Donald Foster	4		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	2.6000	163 194
Barford, John	4		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	2.6000	590 109
Clark, John	4		O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.6000	46 676
Johnston, Kelvin	4, 5		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	2.6000	720 271
Pasieka, James Murray	4		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	2.6000	171 960
Thompson, John	4		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	2.6000	92 353
Ziemer, Curtis Wade	5		O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	2.6000	125 000
<b>Alberta Focused Income &amp; Growth Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Alberta Focused Income &	1		O	2007-10-12	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.2500	995 912
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	7.3500	998 012
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	7.3500	1 001 212
<b>Alcan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bories, Christel	5								
Francois Bories	PI		O	2004-01-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48 500	37.5300EUR	48 500
Ricci, Cesidio	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	570	40.6700	570
			O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	821	40.8600	1 391
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 391)	97.7500	0
<i>Droits Stock Price Appreciation Unit Plan (SPAU)</i>									
Ricci, Cesidio	5		O	2007-10-12	D	59 - Exercice au comptant	(12 270)	97.9000	0
<i>Options B, C, D, E, &amp; F</i>									
Ricci, Cesidio	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(570)	40.6700	821
			O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(821)	40.8600	0
<i>Options Pechiney options covered by Liquidity agreement</i>									
Bories, Christel	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(48 500)	37.5300EUR	7 301
<b>Allen-Vanguard Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Preston, Elisabeth S.	5		O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	23 332	3.3500	23 332
			O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.2000	33 332
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 332)	9.3000	0
Ryan, Robert	5		O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	70 000	3.4400	90 000
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	9.4800	20 000
<i>Options</i>									
Preston, Elisabeth S.	5		O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	(23 332)	3.3500	61 668
			O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.2000	51 668

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Ryan, Robert	5		O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	(70 000)	3.4400	45 000
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collins, James William	4		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 000	0.3100	8 364 091
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.3400	8 365 591
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3300	8 366 091
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.3350	8 373 591
<b>AltaGas Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Anderson, Nancy	5		O	2007-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152	25.4207	23 679
Bracken, James B	5								
RSP Account	PI		O	2007-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	25.4207	2 141
Swan, William C.	7								
RRSP	PI		O	2007-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	41	25.4207	6 114
Wright, David Robert	5		O	2007-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	25.4207	6 308
Joint Account with	PI		O	2007-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21	25.4207	3 163
RSP	PI		O	2007-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	25.4207	1 187
Spouse RSP	PI		O	2007-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	25.4207	1 085
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Charlton, Michael	4		O	2007-10-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 569	6.3700	1 570
Karen Jager	PI		O	2007-10-16	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 569	6.3700	1 570
Warkentin, Bruce Patrick	5		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	6.9000	1 673*
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	6.8700	73*
Andrea Warkentin	PI		O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	6.9000	80*
Fair Value Financi	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	6.9000	96*
<b>Anatolia Minerals Development Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tobler, Douglas Lee	5	R	O	2007-09-05	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.6600USD	11 000*
		R	O	2007-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	5.6700	7 000*
			O	2007-10-10	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.6600USD	12 000*
			O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	6.0000	8 000*
<i>Options</i>									
Tobler, Douglas Lee	5	R	O	2007-09-05	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	1.6600USD	400 000*
			O	2007-10-10	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.6600USD	395 000*
<b>Angiotech Pharmaceuticals, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hunter, William L.	4, 5		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.7978	310 360
Richardson, Hartley T.	4		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.4030	275 000
Walker, Jeffrey Paul	5		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.3890USD	10 000
<b>Anooraq Resources Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cousens, Scott Dibblee	4		O	2007-10-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 000)	0.8200	1 905 400
			O	2007-10-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 000)	0.8200	1 900 400
<i>Options</i>									
Elliott, David Michael St	4		O	2005-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			120 000
			O	2007-10-15	D	50 - Attribution d'options	240 000	2.9700	360 000*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Arbor Memorial Services Inc.</b>									
<i>Options Granted - December 17, 1997</i>									
carmichael, gary	5		O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	23.5000	2 000
Scanlan, Daniel	4, 6, 5		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	23.5000	0
Scanlan, Joseph M.	4, 6, 5		O	2007-10-22	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	23.5000	0
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	23.5000	12 000
<b>ATCO LTD.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Cerkiewicz, Robert A.	7		O	2006-06-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	13		13
HSBCDirectInvest	PI		O	2006-06-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(13)		0
<b>Axia NetMedia Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hesperian Capital Managem	3								
Norrep Fund	PI		O	2007-10-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	3.7014	1 683 200
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	3.5500	1 713 200
Norrep II Class of	PI		O	2007-10-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 400	3.7014	3 145 500
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 100	3.5500	3 199 600
Norrep Performance	PI		O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	3.5994	116 000
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	3.5500	316 000
<b>BioMS Medical Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
BioMS Medical Corp.	1		O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	(8 500)		0
<b>Biophage Pharma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bentob, Myer	4, 5	R	O	2007-07-13	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	35 000	0.1700	
			M	2007-07-13	D	54 - Exercice de bons de souscription	35 000	0.1700	1 305 777
<b>BioSyntech, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arana Sanchez, Flor del P	5		O	2007-07-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4700	10 000*
<b>Bioxel Pharma Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Henein, Rafick	4		O	2007-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Birchcliff Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Surbey, James William	5								
RBC Dominion Secur	PI		O	2007-10-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	5.1000	
			M	2007-10-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	5.1000	20 000*
<b>Bombardier Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares ( Su</i>									
Beaudin, Claude	5	R							
France Bouchard -	PI		O	2007-09-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.0200	13 200
<b>Boston Pizza Royalties Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Cave, Allister Reginald	5		O	2002-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Bradmer Pharmaceuticals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Highbridge International	3		O	2007-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-06-22	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 073 700	4.0000	1 073 700
			O	2007-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.7000	1 098 700
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	2.0100	1 298 700
<i>Bons de souscription</i>									
Highbridge International	3		O	2007-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-06-22	D	53 - Attribution de bons de souscription	536 750		536 750
<b>Britannica Resources Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Ti	4, 5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2100	1 008 000
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1950	1 010 500
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2150	1 020 500
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.2200	1 032 000
<b>Canadian Gold Hunter Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Christoffersen, Jan Erik	5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	2.1500	115 700*
			O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	70 000	0.6600	185 700*
<b>Canadian Hotel Income Properties Real Es</b>									
<i>Débetures convertibles Subordinated Unsecured 6.00 Due 2014</i>									
British Columbia Investme	3								
BFO Acquisition Li	PI		O	2007-10-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat,	\$ 1 908 000.00		\$ 13 038 000.00
<i>Parts de fiducie</i>									
British Columbia Investme	3								
BFO Acquisition Li	PI		O	2007-10-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat,	2 880 418	19.1000	48 695 995
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Options</i>									
Cusson, Réal, Michel	5		O	2007-10-16	D	59 - Exercice au comptant	(36 000)	72.1100	149 000
			O	2007-10-17	D	59 - Exercice au comptant	(16 000)	73.6700	133 000
			O	2007-10-17	D	59 - Exercice au comptant	(7 000)	73.6700	126 000
<b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Elmag Investments inc.	3		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.7200	4 875 000
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.7400	4 865 000
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.7200	4 885 000
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.7600	4 898 000
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.7700	4 901 500
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.8200	4 908 000
<b>Canadian Western Bank</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Christensen, Lars Kurt	5		O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 971)	29.5600	4 116
Garvey, Randell William	5		O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	340	29.7912	2 699
<b>Canfor Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Third Avenue Management L	3		O	2007-10-15	D	97 - Autre	(2 700)		27 539 178
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 450)	8.9640	27 532 728
<b>Cangene Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Sherman, Bernard Charles	6, 3		O	2007-02-01	D	52 - Expiration d'options	(17 500)	9.3100	17 500
			O	2007-02-01	D	52 - Expiration d'options	(17 500)	10.6000	0
<b>Capital Wapiti inc.</b>									
<i>Options</i>									
Gauvreau, Pierre	4		O	2007-10-24	D	50 - Attribution d'options	34 274	0.5000	159 274
<b>Cardiome Pharma Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beatch, Greg	5		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	10.0000	13 600*
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	10.1000	13 200*
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	10.1500	12 700*
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	10.2000	12 200*
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	10.1000	11 600*
<i>Options</i>									
Fisher, Charles Jack Jr	5		O	2007-03-26	D	50 - Attribution d'options	12 990		
			M	2007-03-26	D	50 - Attribution d'options	19 579		631 883*
<b>Cascades inc.</b>									
<i>Options options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Gelineau, Daniel	7		O	2006-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	4 569	11.8300	4 569
Laflamme, Eric	7		O	2007-10-24	D	50 - Attribution d'options	34 945	11.8300	153 877
<b>Catalyst Paper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Third Avenue Management L	3								
Separately Managed	PI		O	2007-10-15	C	97 - Autre	(426 244)		39 321 431
			O	2007-10-22	C	97 - Autre	(11 000)	1.4560	39 310 431
<b>CCS Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Moore, Sherrold	4		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	44.3700	1 124
			O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	44.3000	24
<b>Centiva Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Babcook, Douglas	4		O	2007-10-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	50 000		50 000
Hemming, Brian	4								
Sandra Hemming	PI		O	2007-10-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 000
Pennal, John Duncan	4, 3		O	2007-10-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	5 642 800		5 642 800
Sutin, Richard S.	5		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	341 500		341 500
<b>CI Financial Income Fund</b>									
<i>Options</i>									
Ross, James E.	7		O	2007-10-19	D	52 - Expiration d'options	(1 200)		24 200

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Citadel HYTES Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
899259 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	1 253	14.0200	55 244
Duncan, Darren Kelly	5								
766421 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	627	14.0200	48 380
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	4 387	14.0200	338 597
<b>Citadel Premium Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	6 148	10.4900	95 287
Duncan, Darren Kelly	5								
766421 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	127	10.4900	925
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	14 344	10.4900	1 051 823
<b>Citadel Stable S-1 Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	7 410	8.0200	53 671
Duncan, Darren Kelly	5								
534729 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	648	8.0200	3 700
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	17 290	8.0200	98 691
<b>Clearwater Seafoods Income Fund</b>									
<i>Débitures convertibles 7.25 Convertible Unsecured Subordinated</i>									
Clarke Inc.	3		O	2007-10-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 2 025 000.00
<i>Parts</i>									
Clarke Inc.	3		O	2007-10-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 505 375
<b>Cline Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource	PI		O	2007-10-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	182 500	0.2700	8 196 100
			O	2007-10-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	64 500	0.2700	8 260 600
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	13.9500	10 177 939
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	13.8900	10 102 939
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	13.8800	10 037 939
<b>Compton Petroleum Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ALLAN, J STEPHENS	4		O	2007-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 650	9.4736	7 650
CENTENNIAL ENERGY PARTNER	3								
Centennial Energy	PI		O	2007-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	8.8400USD	15 442 101
			O	2007-10-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	8.9000USD	15 462 101

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	8.9900USD	15 482 101
<b>Contrans Income Fund</b>									
<i>Subordinate Voting Trust Units</i>									
Clark, James	5								
Meagan Shannon Emi	PI		O	2007-09-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	75	9.1700	7 590*
National Bank Fina	PI		O	2007-09-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	194	9.1700	18 233*
<b>Copernican British Banks Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lowe, Chris	7		O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.1000	1 200
<b>Copernican World Banks Split Inc.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Lowe, Chris	7		O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	7.6500	2 200
<b>Corel Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eisenbach, Randy	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	2 003	1.1700USD	6 273
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 003)	12.6714USD	4 270
Morley, Patrick Michael	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	3 000	1.1700USD	3 000
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	12.6830USD	0
			O	2007-10-18	D	51 - Exercice d'options	3 000	1.1700USD	3 000
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	12.7543USD	0
<i>Options</i>									
Eisenbach, Randy	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(2 003)	1.1700USD	47 716
Morley, Patrick Michael	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	1.1700USD	129 394
			O	2007-10-18	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	1.1700USD	126 394
<b>Corporation Cameco</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shpyth, Albert Anthony	5		O	2007-10-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600
<i>Options</i>									
Doerksen, David Fehr	5		O	2007-10-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 076
Shpyth, Albert Anthony	5		O	2007-10-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 820
<b>Corporation Financiere Power</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nickerson, Jerry Edgar Al	4								
Alpha Investments	PI		O	2007-10-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	504	41.3800	3 607
<b>Corporation Groupe Mercator Transport</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Apelian, Jean-Pierre	5		O	2007-10-16	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(65 000)	0.3500	1 545 556
Jarry, Alexandre	4		O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	0.3950	855 834
<b>Corporation Immobilière Cagim</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Beshro, Stéphane	4, 5		O	2007-10-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	572 291		916 058
Société en Command	PI		O	2007-10-05	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 716 875)		0
Boutin, Guy	4, 5								
2321-2053 Québec i	PI		O	2007-10-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	356 000		506 000
Société Financière	PI		O	2007-10-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(192 556)		0
Larochelle, Alain	4		O	2005-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	572 291		572 291

Émetteur Titre	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit Beshro, De Rico, L	PI		O	2007-10-05	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 338 875)		0
<b>Corporation Minière Nord Abitibi</b>									
<i>Options</i>									
Cageorge, John Douglas	4		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2200	200 000
Difley, Shari Lynn	5		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2200	100 000
Ebert, Shane William	4		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	350 000	0.2200	1 200 000
Hayes, Lesley Olive	4		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2200	200 000
Jutras, Jean Pierre	4, 5		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.2200	300 000
O'Neill, Barbara Michele	5		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2200	100 000
Rowins, Stephen Michael	5		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2200	200 000
<b>Corporation Minière Rocmec Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Gilbert, Daniel	5		O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	120 000	0.1600	
			M	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	120 000	0.1600	370 000
Harvey, Jean-Philippe	4		O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.1600	
			M	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.1600	110 000
Molgat, Emile Pierre	4		O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.1600	
			M	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.1600	210 000
Tremblay, Viviane	4		O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.1600	
			M	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.1600	55 000
<b>Corporation Nortel Networks</b>									
<i>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</i>									
Donovan, William John	7, 5		O	2007-10-25	D	52 - Expiration d'options	(35 000)		85 600
<b>Corporation Vector Aérospatiale</b>									
<i>Options</i>									
OKeefe, Mark Davis	5	R	O	2006-11-09	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	2.0000	25 000
<b>Corporation Wanted Technologies</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Enault, Jean	4		O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.6200	65 000
<i>Options</i>									
Auclair, Martin	5		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.7600	125 000
<b>Corridor Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Martel, Albert Thomas	5		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	9.4500	161 500
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.4000	151 500
<b>CPVC Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambert, Alain	4, 5, 3		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	128 000	0.0900	9 087 096
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.1000	9 165 096
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1050	9 185 096
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	102 000	0.1100	9 287 096
<b>Crocotta Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Copeland, Donald Darrell	4		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 174 725
Codeco Management	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 800
Don Copeland Famil	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			325 438
Moeller, Larry G.	4		O	2007-10-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(619 333)		309 667



Émetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	176 154		766 155
			O	2007-10-15	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(4 000)		762 155
			O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(508 103)		254 052
Laurie Zakresky	PI		O	2007-10-15	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(260 000)		0
Melissa Zakresky	PI		O	2007-10-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(6 666)		3 334
Rob Zakresky - RRS	PI		O	2007-10-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 066 667)		533 333
<i>Bons de souscription</i>									
Moeller, Larry G.	4		O	2007-10-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(133 333)		66 667
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(800 000)		400 000
<i>Options</i>									
Moeller, Larry G.	4		O	2007-10-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(66 667)		33 333
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(300 000)		150 000
<b>CryoCath Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Christofilis, Constantino	3								
Strategos Master F	PI		O	2007-10-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 800	5.1593	1 241 600
<i>Options</i>									
Abboud, Marwan	5		O	2007-10-19	D	50 - Attribution d'options	20 000	5.1100	212 500
Desmarais, Jean Pierre	5		O	2007-10-19	D	50 - Attribution d'options	35 000	5.1100	340 000
Despotopoulos, Beatrice	5		O	2007-10-19	D	50 - Attribution d'options	30 000	5.1100	55 000
			O	2007-05-30	D	50 - Attribution d'options	15 000	3.7200	25 000
Keltjens, Jan	5		O	2007-10-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	5.1100	900 000
Rodomista, Guy	5		O	2007-10-19	D	50 - Attribution d'options	20 000	5.1100	120 000
<b>Cymat Technologies Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Mazza, Martin Joseph	4		O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	175 000		335 000*
Skillen, Christopher	4		O	2007-10-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	175 000	0.2600	5 175 000
<b>DANIER LEATHER INC.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Aitken, Bruce	5		O	2003-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-22	D	51 - Exercice d'options	375	6.8500	375
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.0100	275
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(275)	10.0000	0
<i>Options</i>									
Aitken, Bruce	5		O	2007-10-22	D	51 - Exercice d'options	(375)	6.8500	5 000
<b>Defiant Resources Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ironside, Rick James	4, 5								
Ironside Family Tr	PI		O	2004-12-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.7440	3 500
			O	2007-10-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 000	1.8000	41 500
			O	2007-10-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.8150	42 500*
<b>Dejour Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cannaday, Douglas Wayne	4		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	2.2000	610 715
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(95)	2.1500	610 620

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Devine Entertainment Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires common shares and options</i>									
Devine, David	4, 5, 3		O	2004-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément			
1076796 Ontario In	PI		O	2004-03-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 400)	0.1000	100 000
			M	2004-03-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(54 000)	0.1000	2 020 545
		R	O	2004-09-14	I	46 - Contrepartie de services	3 400 000	0.1300	5 420 545
		R	O	2005-04-06	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.1500	5 670 545
			O	2007-10-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	650 000	0.1000	6 320 545
Mozer, Richard Daniel	4, 5, 3								
1076797 Ontario In	PI		O	2004-03-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 400)	0.1000	
			M	2004-03-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 500)	0.1000	2 036 445
		R	O	2004-09-14	I	46 - Contrepartie de services	2 900 000	0.1300	4 936 445
		R	O	2005-04-06	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.1500	5 186 445
			O	2007-10-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	750 000	0.1000	5 936 445
<i>Bons de souscription</i>									
Devine, David	4, 5, 3		O	2004-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-04-06	D	53 - Attribution de bons de souscription	125 000	0.3000	125 000
			O	2007-10-11	D	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.1000	225 000
1076796 Ontario In	PI		O	2004-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-04-06	I	53 - Attribution de bons de souscription	125 000	0.3000	125 000
			O	2007-10-11	I	53 - Attribution de bons de souscription	650 000	0.1000	775 000
Mozer, Richard Daniel	4, 5, 3								
1076797 Ontario In	PI		O	2004-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2005-04-06	I	53 - Attribution de bons de souscription	250 000	0.3000	250 000
			O	2007-10-11	I	53 - Attribution de bons de souscription	750 000	0.1000	1 000 000
<i>Options</i>									
Devine, David	4, 5, 3								
1076796 Ontario In	PI		O	2004-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2004-06-25	I	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1000	1 000 000
		R	O	2007-05-11	I	50 - Attribution d'options	200 000	0.1500	1 200 000
Mozer, Richard Daniel	4, 5, 3								
1076797 Ontario In	PI		O	2004-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2004-06-25	I	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1000	1 000 000
		R	O	2007-05-11	I	50 - Attribution d'options	200 000	0.1500	1 200 000
<b>Dundee Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple Class B common shares</i>									
Goodman, Ned	4, 5, 3		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	77 716		116 574
3078582 Canada Inc	PI		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	1 345 538		2 018 307
6661726 Canada Inc	PI		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	280 598		420 897
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Goodman, Jonathan Carter	4		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	129 386		194 079
1719178 Ontario In	PI		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	420 150		630 225
Goodman, Ned	4, 5, 3		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 288 038		1 932 057
3078582 Canada Inc	PI		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	200 000		300 000
Gordon, Harold P.	4, 5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	321	19.5000	
			M	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	321	19.5000	29 106

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	19 190		28 785
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Goodman, Jonathan Carter	4								
Deferred Share Uni	PI		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	10 862		16 293
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	716	22.6700	17 009
Goodman, Ned	4, 5, 3		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	29 308		43 962
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	782	22.6700	44 744
Gordon, Harold P.	4, 5		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	110 966		166 449
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 554	22.6700	171 003
lowy, frederick hans	4		O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	771	22.6700	20 934
McLeish, Robert	4		O	2007-07-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	11 632		17 448
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	628	22.6700	18 076
Sparks, Kenneth Barry	4		O	2007-10-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	645		1 881
STEELE, HARRY RAYMOND	4		O	2007-10-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	782	22.6700	7 783*
<i>Options</i>									
Goodman, Jonathan Carter	4		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	240 000		360 000
Goodman, Ned	4, 5, 3		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	950 000		1 425 000
Gordon, Harold P.	4, 5		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	150 000		225 000
STEELE, HARRY RAYMOND	4		O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	20 000	4.9500	50 000*
			O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	20 000	4.9000	70 000*
			O	2007-07-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	20 000	9.1700	90 000*
<b>DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morris, Jim John	7		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	261	14.9464	4 531*
Thibault, Jean-Francois	5		O	2007-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			280
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Anthony, G.F. Kym	4, 7, 5								
Deferred Share Uni	PI		O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	392		5 638
		R	O	2007-10-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	2		5 246
Beallor, Morley	4								
DSUP	PI		O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 092	18.7700	1 480
Dalphon, Claude	4, 6, 5	R							
Deferred Share Uni	PI		O	2007-10-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	6	17.8400	12 112
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	785	18.7700	12 897
Goodman, David Jason	4, 5	R	O	2007-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	244	17.8400	226 347
			O	2007-10-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	785	18.7700	227 132
Goodman, Ned	4, 6, 5	R	O	2007-10-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	139	17.8400	131 123
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	785	18.7700	131 908
Gordon, Harold P.	6	R	O	2007-10-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	57	17.8400	51 072
Kavanagh, Judith	4	R	O	2007-10-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	3	17.8400	6 432
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	852	18.7700	7 284
MacRae, Garth A. C.	4, 6	R	O	2007-10-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5		7 160
McLeish, Robert	4	R	O	2007-09-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	19	17.8400	21 720
			O	2007-10-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 245	18.7700	22 965
<b>Duvernay Oil Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	4		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	25 000	6.2500	25 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Riddell, Clayton H.	4		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	6.2500	50 000
<b>Dynetek Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imhof, Ulrich	5		O	2007-10-16	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(239 100)		0
<b>Ember Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dafoe, Douglas Allan	4, 5								
RRSP Colleen Dafoe	PI		O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.6000	30 589
<b>Enbridge Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Adams, Richard Larry	7								
T.Rowe Price (401[	PI		O	2007-09-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 631	34.0000USD	8 195
Carruthers, John William	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	127	37.0600	645
Cruess II, Leigh Saunders	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	523	37.0600	10 875
Daniel, Patrick Darold	4, 5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 962	37.0600	241 282
DuPont, Bonnie Diane Rose	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 198	37.0600	21 534
Levesque, D'Arcy Lloyd	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	445	37.0600	2 384
McFeely, Ian Robert	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	108	37.0600	1 455
RSP @ Scotia McLeo	PI		O	2007-09-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	36.8100	1 425
Opheim, Wanda Marie	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	37.0600	1 487
RRSP @ Scotia McLe	PI		O	2007-09-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	56	36.8100	2 276
			O	2007-09-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	36.8100	892
Scotia McLeod - Ke	PI		O	2007-09-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	333	37.0600	4 074
Robottom, David Thomas	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	250	37.0600	5 923
Bonnie Joy Robotto	PI		O	2007-09-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51	36.7600	2 113
Whelen, John Kendall	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	169	37.0600	5 244
Scotia Capital Inc	PI		O	2007-09-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	36.8100	635
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2007-09-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	388	37.0600	1 305
RSP @ Scotia McLeo	PI		O	2007-09-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	47	36.8100	1 909
<b>EnCana Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Henke, Darrin	7		O	2007-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			925
<b>Energy Plus Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	3 198	6.8200	84 263
Duncan, Darren Kelly	5								
534729 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	281	6.8200	10 277
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	7 463	6.8200	104 502
<b>EnerVest Energy and Oil Sands Total Retu</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
The K2 Principal Fund L.P	3		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.9700	512 700
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.9700	510 700
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	9.2200	510 300

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Enseco Energy Services Corp. (formerly,</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.5000	1 000 000
Devlin, Kent Michael	5		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.5000	507 692
Hawkins, David	5								
HSBC	PI		O	2007-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.5000	425 000
Polar Peaks Servic	PI		O	2007-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 001	0.5000	500 001
Musani, Aly Khan	5		O	2007-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	700 000	0.5000	700 000
Ratushny, M. Scott	4		O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	300 000	0.5000	700 000
Eagle Equities Ltd	PI		O	2007-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000	0.5000	200 000
RRSP	PI		O	2007-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.5000	1 050 000
T Ratushny RRSP	PI		O	2007-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.5000	300 000
TISDALE, GREGORY	4		O	2007-10-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	0.5000	90 000
<b>Ensign Energy Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Whitham, Barth Edward	4		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	17.1000	1 400*
<b>Equal Weight Plus Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	296	7.6500	7 882
Duncan, Darren Kelly	5								
766421 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	26	7.6500	692
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	689	7.6500	5 753
<b>Eurogas Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beauchamp, Normand	4		O	2007-10-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(8 000)	1.2000	71 000
<b>European Goldfields Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dupuis, Francois	5		O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 400)	6.0500	70 519
<b>Exco Technologies Limited</b>									
<i>Options</i>									
ROBBINS, PAUL	5		O	2007-10-22	D	52 - Expiration d'options	(4 234)		86 562*
<b>Exploration Amex Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bourbonnais, Jacques	4		O	2006-02-23	D	50 - Attribution d'options	50 000		
			M	2006-02-23	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
<b>Exploration Minière MacDonald Ltée</b>									
<i>Options</i>									
Sanderson, John Peter	4		O	2007-10-16	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.4800	600 000
<b>FA Power Fund</b>									
<i>Trust Units</i>									
FA Power Fund	7		O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	17.5000	10 900
<b>Faircourt Split Trust</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Taerk, Charles G.	6								
RRSP - Charles Gol	PI		O	2007-10-22	C	38 - Rachat ou annulation	(591)	10.5347	1 809
RRSP - Marilyn Gol	PI		O	2007-10-22	C	38 - Rachat ou annulation	(616)	10.5347	1 884
<b>Fancamp Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chapman, Debra Joan	4, 5		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.2500	195 000
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	2.2800	191 700
Dubuc, Gilles	4		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.8700	248 500
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	2.2500	244 500
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.2700	239 500
<b>Financial Preferred Securities Corporati</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	228	19.5400	1 907
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	533	19.5400	4 451
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Bacarreza, Ricardo	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	27 302
Carter, James Edward Clar	4		O	2007-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	221	31.6700	221
			O	2007-10-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	94	31.9900	315
O'Neill, Kathleen M.	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	952
O'Sullivan, Donald Stacey	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	53 447
			O	2007-10-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	94	31.9900	53 541
Pinette, Conrad Alfred	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	276	31.6700	105 455
Reid, John McDonald	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	5 464
			O	2007-10-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	330	31.9900	5 794
Simon, Andrew Henry	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	29 125
Turner, Bruce Lyndon	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	2 721
Willson, John Michael	4		O	2007-10-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	111	31.6700	27 767
<b>First Asset Energy &amp; Resource Fund (form</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
First Asset Energy & Reso	7		O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	26.6334	42 800
<b>First Asset PowerGen Fund</b>									
<i>Trust Units</i>									
First Asset PowerGen Fund	7		O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	16.6455	228 700
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
alony-hetz properties and	3								
a.h. canada holdin	PI		O	2007-10-15	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	135 500	25.8500	11 624 939
		R	O	2007-10-11	I	97 - Autre	32 909	25.0300	11 489 439
			O	2007-10-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	144 892	25.3022	11 769 831
<i>Débetures convertibles 5.50 Unsecured Subordinated Debentures</i>									
alony-hetz properties and	3								
a.h. canada holdin	PI		O	2007-10-15	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 141 000.00	103.0000	\$ 30 008

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									000.00
<b>First Quantum Minerals Ltd</b>									
<i>Restricted Share Units</i>									
Martineau, Michael Peter	4		O	2007-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 526
<b>Flint Energy Services Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Plumptre, James William	5		O	2007-10-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 000
<b>Focused Global Trends Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Gow, Philip Kenelm	7								
Mattais Gow RESP	PI		O	2007-10-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			525
<b>Fonds de Placement Immobilier InnVest</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gross, Morton	5		O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	571	12.0500	11 436
			O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	2 000	11.9100	13 436
Kitt, Michael	5		O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	467	12.0500	17 500
			O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	2 000	11.9100	19 500
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								
Westmont Hospital	PI		O	2007-10-16	C	46 - Contrepartie de services	467	12.0500	429 016
			O	2007-10-16	C	46 - Contrepartie de services	2 000	11.9100	431 016
Mangalji, Majid	5		O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	571	12.0500	9 158
			O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	2 000	11.9100	11 158
			O	2007-10-16	C	46 - Contrepartie de services	467	12.0500	429 016
			O	2007-10-16	C	46 - Contrepartie de services	2 000	11.9100	431 016
Mohamed, Minhas	4		O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	467	12.0500	9 065
			O	2007-10-16	D	46 - Contrepartie de services	2 000	11.9100	11 065
<b>Fonds de Revenu Divertissement Madacy</b>									
<i>Parts</i>									
Clarke Inc.	3		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.4300	1 284 200*
			O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.5000	1 288 200*
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 300	2.4800	1 298 500*
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.5000	1 299 000*
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.3900	1 299 300*
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	2.5000	1 302 200*
<b>Fortis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leeners, Michele Irene	7		O	2005-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 146	26.8460	4 146
Smith, Karl W.	7	R	O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	45 284	12.0350	74 244
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 284)	26.6545	28 960
<i>Options</i>									
Smith, Karl W.	7	R	O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(45 284)	12.0350	206 041
<b>Fralex Therapeutics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eaton, Thor	4								
NOTAE INVESTMENTS	PI		O	2007-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.5200	1 716 116
<b>Gabriel Resources Ltd.</b>									

Émetteur Titre	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Initié Porteur inscrit Droits DSUs Sinclair, Alistair Murray	4		O	2007-10-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 101		25 430
<b>Galleon Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
CENTENNIAL ENERGY PARTNER Hoyt Farm Partners	3 PI		O	2007-09-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-09-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 599 220
			O	2007-10-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	15.8400USD	2 037 440*
<b>Glencairn Gold Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mars, Patrick James P.J.Mars Investmen	4 PI		O	2007-10-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	78 802	0.1020	
			M	2007-10-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	78 802	0.1020	118 802
<i>Bons de souscription</i>									
Mars, Patrick James P.J.Mars Investmen	4 PI		O	2007-10-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	39 401	0.0960	
			M	2007-10-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	39 401	0.0960	39 401
			O	2003-06-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Subscription Receipts</i>									
Mars, Patrick James P.J.Mars Investmen	4 PI		O	2007-10-22	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 198	0.1500	250 198
<i>Subscription Receipts</i>									
Mars, Patrick James P.J.Mars Investmen	4 PI		O	2003-06-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Global 45 Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Global 45 Split Corp.	1		O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	10.4967	65 300
<b>GOLDEN HOPE MINES LIMITED</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Peter Henderson	4		O	2007-10-24	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.3500	468 500
<i>Options</i>									
Smith, Peter Henderson	4		O	2007-10-24	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.3500	0
<b>GOLDMARK MINERALS LTD.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lamond, Robert William Humboldt Capital C	4, 5, 3 PI		O	2007-10-09	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	0.1000	4 719 000
<b>Goldrush Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brownlie, Leonard William	4, 5, 3		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.3300	2 018 233
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(49 000)	0.3400	1 969 233
Williams, Allan William Neon Rainbow Holdi	4 PI		O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	0.3200	333 334
Young, Robert John	4		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	0.3650	139 000
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 500)	0.3600	105 500
<b>Great Basin Gold Ltd. (South Africa)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Segsworth, Walter Thomas	4		O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.0700	150 000*
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.1700	100 000*
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.2600	50 000*



Émetteur Titre	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Group Forage Major Drilling Group Intern</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balser, David	5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	56.2000	(500)
			O	2007-10-19	D	51 - Exercice d'options	600	20.6200	100
<i>Options</i>									
Balser, David	5		O	2007-10-19	D	51 - Exercice d'options	(600)	20.6200	3 400
<b>Groupe Aecon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brokenshire, Willfred Lair	5	R	O	2007-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.0600	1 500
<b>Groupe Bikini Village inc. (formerly Gro</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Normandeau, Robert	7		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 500
OUNANIAN, MARDIROS	4		O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1000	710 000
			O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.0950	732 000
KARAMI INVESTMENTS	PI		O	2007-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.0950	2 014 000
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0950	2 114 000
		R	O	2007-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	180 500	0.1100	1 864 000
<b>H2O INNOVATION (2000) INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Booth, John Geoffrey	4		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.4900	243 328
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.5000	253 328
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.4500	257 328
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.4100	259 328
		R	O	2007-09-21	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	35 714	0.7000	238 328
<i>Bons de souscription</i>									
Booth, John Geoffrey	4		O	2007-09-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	35 714	0.7000	
		R	M	2007-09-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	(35 714)	0.7000	100 000
<b>Hillsborough Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fawcett, David Albert	5								
Murray River Coal	PI		O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.5200	4 117 500
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.5200	4 128 500
<b>Holloway Lodging Real Estate Investment</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Staniloff, Marc Leslie	4								
Anwil Holdings Ltd	PI		O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 732	4.2500	182 000
<b>Homburg Invest Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Homburg Canada Incorporat	6		O	2007-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 313	4.9600	41 345*
Homburg North America Lim	4, 5, 3		O	2007-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 696 656	4.9600	35 100 567*
Stollburgh B. V.	4		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 467		322 467*
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kyprianou, Nicolaos K.	5		O	2007-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70	35.0000	22 121
Mosko, Brian Robert	5		O	2007-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	49	35.0000	5 725
Soloway, Gerald M.	4, 5		O	2007-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	35.0000	580 588

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Sutherland, Cathy A.	5		O	2007-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	35.0000	44 623
<b>HUSKY ENERGY INC.</b>									
<i>Options</i>									
Warnock, Roy Clifford	2		O	2007-10-22	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	11.7400	337 000
Zoon, Ruud Boudewijn	7		O	2007-10-24	D	59 - Exercice au comptant	(16 667)	24.1400	234 001
<b>IMA Exploration Inc.</b>									
<i>Options</i>									
grosso, joe nicola	4, 5	R	O	2006-06-22	D	50 - Attribution d'options	45 000	3.2100	
			M	2006-06-22	D	50 - Attribution d'options	48 000	3.2100	595 500
<b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.1000	17 025 952
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	13.1300	17 018 452
<b>INNOVIUM MEDIA PROPERTIES CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Macintosh, James Maitland	4, 5		O	2007-10-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(130 000)	0.0900	157 000
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2007-10-17	I	90 - Changements relatifs à la propriété	130 000	0.0900	373 015
<b>International Datacasting Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Trottier, Tracy	5		O	2007-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
<b>International X-Chequer Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Farrauto, Edward Charles	4		O	2007-10-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			525 000
<i>Bons de souscription</i>									
Farrauto, Edward Charles	4		O	2007-10-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
<b>InterRent Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Newman, G. Michael	4, 5, 3		O	2007-10-19	D	35 - Dividende en actions	272	3.9600	56 888
<b>Intrinsyc Software International, Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Schiralli, Vincent	4	R	O	2006-12-13	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.5000	
			M	2006-12-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.5000	620 000
<b>IPC US Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Meyer, Yisrael Dov	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(115 000)	6.4000USD	31 250
			O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(31 250)	6.5400USD	0
<i>Parts</i>									
Meyer, Yisrael Dov	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	115 000	6.4000USD	177 100
			O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	31 250	6.5400USD	208 350
<b>IPL Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple Catégorie A</i>									
Groupe Camada inc.	4		O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.7500	30 900
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	6.6500	38 400
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.6100	39 300
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	6.7500	42 900
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.6100	43 200
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.6600	44 100

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.7500	45 000
<b>Isotechnika Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ritchie, Mary	4		O	2006-01-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	1.1800	17 000
<b>Ivanhoe Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graham, Robert G.	4		O	2007-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48 614)	2.2700	48 900
<b>Jazz Air Income Fund</b>									
<i>Droits (Ongoing Long-Term Incentive Plan) (Units)</i>									
Careen, Nicolas	5		O	2007-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 512
Linthwaite, Steven	5		O	2007-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 752
<i>Parts</i>									
ACE Aviation Holdings Inc	3		O	2007-10-22	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(35 500 000)	7.7500	24 726 920
<b>JumpTV Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Amin, Mohammed Mark	4	R	O	2007-09-12	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.0000USD	200 000
			O	2007-10-12	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.8600USD	300 000
Marvis, Curt Wayne	4		O	2007-10-12	D	50 - Attribution d'options	12 500	3.0000USD	152 500
			O	2007-10-12	D	50 - Attribution d'options	12 500	3.8600USD	165 000
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Banks, Jordan	4		O	2007-10-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 325 000	3.0000USD	1 425 000
<b>Jura Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Yahya, Ahmad	7								
Asia Resources Oil	PI		O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 400)	0.6100	1 338 889
<i>Bons de souscription</i>									
Elliott, Timothy M.	7		O	2007-08-09	D	55 - Expiration de bons de souscription	(65 000)		0
Graham, Jock MacDonald	8		O	2007-08-09	D	55 - Expiration de bons de souscription	(65 000)		0
<b>Keyera Facilities Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Catell, Robert B.	4		O	2007-10-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	17.9500	18 264
Computershare Trus	PI		O	2007-10-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	17.5200	790
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (790)		17.5200	0
Davies, Michael Bruce Co	4		O	2007-10-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	557	17.9500	3 719
			O	2007-09-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	557	17.5100	
			M	2007-10-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	557	17.5100	557
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (557)		17.5100	0
Laird, Nancy M.	4		O	2007-10-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	464	17.9500	18 807
			O	2007-10-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	464	17.5100	464
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (464)		17.5100	0
Nichols, H. Neil	4		O	2007-10-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	928	17.9500	18 689
			O	2007-10-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	928	17.5100	928
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (928)		17.5100	0
Stedman, William Richard	4		O	2007-10-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	928	17.9500	34 458

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	928	17.5100	928
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(928)	17.5100	0
Twiss, Wesley R.	4		O	2007-10-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	320	17.9500	15 290
			O	2007-10-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	320	17.5100	320
			O	2007-10-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(320)	17.5100	0
<b>KLONDIKE GOLD CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5								
Hastings Managemen	PI		O	2007-10-09	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	340 000	0.1000	363 408
			O	2007-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(73 000)	0.0850	290 408
			O	2007-10-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(52 000)	0.0850	238 408
			O	2007-10-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(115 000)	0.0850	123 408
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Angus, Hamish	5		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	51.8600	4 460
Brenneman, Ron A.	4		O	2007-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	157	51.6500	24 121
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Arnett, Marie Lise Nancy	5								
TD BAnk	PI		O	2007-10-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	69.5000	2 045*
RAVN, ISLA MORAG	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	2 400	25.4250	7 938
<i>Options</i>									
RAVN, ISLA MORAG	5		O	2007-10-17	D	51 - Exercice d'options	(2 400)	25.4250	12 728
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Pasternak, Stanley Willia	7, 5, 3								
Trustees of Deferr	PI		O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.1000	1 021 111
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	84.1000	1 020 211
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	84.1000	1 019 411
			O	2007-10-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	84.1000	
			M	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	84.1000	1 019 011
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	84.1000	1 018 711
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.1000	1 018 611
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	84.1000	1 018 311
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.1000	1 018 111
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.1000	1 018 011
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.0000	1 017 811
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.0000	1 017 611
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.0000	1 017 511
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.0000	1 017 411
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.0000	1 017 311
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	84.0000	1 015 811
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40)	84.0000	1 015 771
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10)	84.1000	1 015 761
			O	2007-10-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(82)	85.0100	1 015 679
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	83.3200	1 015 879
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8	83.3200	1 015 887

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	74	83.3200	1 015 961
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	83.3200	1 015 761
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8)	83.3200	1 015 753
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	82.9800	1 016 053
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11	82.9800	1 016 064
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49	82.6900	1 016 113
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	82.6900	1 017 413
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 017 513
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	83.3200	1 017 713
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	83.3200	1 018 313
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	83.3200	1 018 613
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 018 713
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68	83.3200	
			M	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68	83.3200	1 018 781
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(49)	82.6900	1 018 732
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	82.6900	1 017 432
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57	81.9500	1 017 589
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	81.9500	1 018 689
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56	82.2900	1 018 745
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9800	1 018 645
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57)	81.9500	1 018 588
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	81.9500	1 017 488
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 388
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 288
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 188
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 088
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	81.9400	1 016 688
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(64)	81.9400	1 016 624
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14	81.3700	1 016 638
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	81.3700	1 017 238
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14)	81.3700	1 017 224
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58)	81.3700	1 017 166
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	81.3700	1 016 566
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.3700	1 016 466
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 017 532
Peters, William Lee	3		O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	84.1000	1 019 711
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	84.1000	1 023 111
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	62	84.1000	1 023 173
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(62)	84.1000	1 023 111
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.2000	1 023 011
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.2000	1 022 811
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	84.2000	1 022 011
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	84.1000	1 021 211
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.1000	1 021 111
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	84.1000	1 020 211
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	84.1000	1 019 411
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	84.1000	1 019 011

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	84.1000	1 018 711
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.1000	1 018 611
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	84.1000	1 018 311
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.1000	1 018 111
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.1000	1 017 911
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.1000	1 017 811
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	84.0000	1 017 611
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.0000	1 017 511
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.0000	1 017 411
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	84.0000	1 015 911
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40)	84.0000	1 015 871
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10)	84.1000	1 015 861
			O	2007-10-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(82)	85.0100	1 015 679
			O	2007-10-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	84.0000	1 015 761
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	83.3200	1 015 879
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8	83.3200	1 015 887
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	74	83.3200	1 015 961
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	83.3200	1 015 761
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8)	83.3200	1 015 753
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	82.9800	1 016 053
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11	82.9800	1 016 064
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49	82.6900	1 016 113
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	82.6900	1 017 413
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 017 513
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 017 613
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	83.3200	1 017 813
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	83.3200	1 018 413
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 018 513
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	83.3200	1 018 813
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68	83.3200	1 018 881
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(49)	82.6900	1 018 832
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	82.6900	1 017 532
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57	81.9500	1 017 589
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56	82.2900	1 017 645
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	81.9500	1 018 745
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9800	1 018 645
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57)	81.9500	1 018 588
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	81.9500	1 017 488
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 388
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 288
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 188
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 088
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	81.9400	1 016 688
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(64)	81.9400	1 016 624
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14	81.3700	1 016 638
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	81.3700	1 017 238
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14)	81.3700	1 017 224

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	81.3700	1 016 624
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58)	81.3700	1 016 566
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.3700	1 016 466
Stewart, Cameron Douglas	5, 3		O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	83.3200	1 015 879
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8	83.3200	1 015 887
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	74	83.3200	1 015 961
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	83.3200	1 015 761
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8)	83.3200	1 015 753
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	82.9800	1 016 053
			O	2007-10-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11	82.9800	1 016 064
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49	82.6900	1 016 113
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	82.6900	1 017 413
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 017 513
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 017 613
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	83.3200	1 017 813
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	83.3200	1 018 413
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	83.3200	1 018 513
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	83.3200	1 018 813
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68	83.3200	1 018 881
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(49)	82.6900	1 018 832
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	82.6900	1 017 532
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57	81.9500	1 017 645
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	81.9500	1 018 745
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56	82.2900	1 017 588
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9800	1 018 645
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57)	81.9500	1 018 588
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 018 488
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	81.9500	1 017 388
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 288
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 188
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.9400	1 017 088
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	81.9400	1 016 688
			O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(64)	81.9400	1 016 624
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14	81.3700	1 016 638
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	81.3700	1 017 238
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14)	81.3700	1 017 224
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	81.3700	1 016 624
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58)	81.3700	1 016 566
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.3700	1 016 466
<b>Lake Shore Gold Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Makuch, Anthony Paul	4		O	2007-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	2.0700	40 000
<b>Le Groupe Forzani Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacDonald, Ken	5	R	O	2007-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	21.2000	(5 600)

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2007-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	21.0500	(6 100)
		R	O	2007-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	21.0000	(9 100)
		R	O	2007-10-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	21.0000	(17 600)
		R	O	2007-10-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	20.9900	(19 100)
		R	O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	21.0000	3 900*
<b>Le Groupe Intertape Polymer Inc.</b>									
<i>Options</i>									
DiTommaso, Victor	5		O	2003-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	7.0500USD	
			M	2003-07-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	7.0500USD	13 000
<b>Les Explosives Nordex Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BENT, BRUCE ROBERT PAUL	4		O	2007-10-12	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	77 000	0.6500	402 000
Huxley, John M.H.	4		O	2007-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-12	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	155 000	0.6500	155 000
LEVESQUE, JACQUES	3								
JACQUES LEVESQUE a	PI		O	2007-10-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5100	1 171 700*
Peterson, Andrew Timothy	4, 5, 3		O	2007-10-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	38 500	0.6500	1 107 800*
Roy, Jules	4								
Valerie Chort	PI		O	2001-11-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-15	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	50 000	0.6500	50 000
Taylor, James Craig	5		O	2007-10-12	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	20 000	0.6500	53 333*
<b>Les Industries Amisco Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Les Industries Amisco Lté	1		O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	300	1.5500	17 400
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	1.5500	20 200
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	(17 100)		3 100
<b>Les Industries Avcorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meringer, Paul	5		O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	1.4000	35 700
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.4000	36 200
Scholz, Michael Curt	4, 5, 3		O	2004-10-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	1.4400	
			M	2007-10-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	1.4400	4 629 696
			O	2007-10-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	32 500	1.4000	4 662 196
			O	2007-10-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000	1.3900	4 665 196
<b>Les Mines d'or Visible Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dufresne, Claude	4		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2600	15 000
<b>Les Réseaux Q9 Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Kovacevic, Antonet Debbie	5	R	O	2007-10-01	D	50 - Attribution d'options	10 000		13 933
<b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Matthews, Lindsay	5		O	2007-05-18	D	35 - Dividende en actions	200		400
			O	2007-05-18	D	99 - Correction d'information	1		401
<i>Options</i>									



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Gestion de portefeuille N	3		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	23.0000	395 627
			O	2007-10-12	D	97 - Autre	15 700	23.2360	411 327
			O	2007-10-12	D	97 - Autre	3 100	23.1330	414 427
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	23.0000	416 727
<b>Lorus Therapeutics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wright, Jim	4		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2050	4 439 541
<b>MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Piche, Terrence	7		O	2007-10-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	144	40.0100	3 021
			O	2007-10-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(390)		2 631
Registered Retirem	PI		O	2007-10-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	390	44.8500	1 380
<b>Mahalo Energy Ltd</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marcinew, Edward James	5		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.8000	225 360
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Brian A.	4		O	2007-10-24	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 000)	10.2900	68 362
TD Greenline RRSP	PI		O	2007-10-24	I	90 - Changements relatifs à la propriété	10 000	10.2900	21 825
<b>MDS Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Rosen, Howard Daniel	5		O	2007-10-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-22	D	50 - Attribution d'options	10 000	21.0700	10 000
<b>Mecachrome International Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 577 472
			O	2007-10-19	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 428 571	14.0000	3 006 043
<i>Bons de souscription</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			473 243
<b>Medical Intelligence Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mayrand, Luc	4		O	2007-10-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000	0.6000	21 000
			O	2007-10-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	9 000	0.6000	30 000
<b>Medicure Inc</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Best, Brian Richard	5		O	2007-09-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.9500USD	1 000
Friesen, Albert David	4, 5		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.9400	460 900
Gluchowski, Charles	5		O	2006-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.9500USD	4 000
Reimer, Derek George	5								
Spousal RRSP	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.9300	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Best, Brian Richard	5		O	2007-09-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	225 000		225 000
Kapoor, Kishore	4		O	2007-10-18	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
<b>MetroBridge Networks International Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hamilton, Geoffrey	5		O	2007-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-08-09	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6000	75 000
<b>Middlefield Equal Sector Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Equal Sector	1		O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.5000	1 745 343
<b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 018	1.3000	74 574
Leitch, Colin Donald	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 019	1.3000	18 585
Moslow, Thomas F.	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 134	1.3000	220 338
O'Leary, Peter	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 019	1.3000	247 467
Saizew, Martin	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 019	1.3000	178 491
Stripling, Judith Ann	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 307	1.3000	848 080
Weldon, Andrew Dale	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 134	1.3000	416 969
Woods, Frederick	4, 5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 884	1.3000	1 207 845
<b>MINES ABCOURT INC.</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie B</i>									
Courtois, Jean-Guy	4		O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	0.4000	378 193
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	0.4000	377 693
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.4200	374 693
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.4200	367 693
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.4200	364 693
			O	2007-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.4200	357 693
Hinse, Renaud	4, 5, 3		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.2100	3 476 759
<i>Options</i>									
Hinse, Renaud	4, 5, 3		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.2100	900 000
<b>Mines Aurizon Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gilbert, Michel	5		O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	1.5000	18 100
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.3900	15 600
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	4.3400	15 300
STOKKE KEMP, JULIE ANN	5		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.1000	52 600
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	20 000	1.3700	72 600
<i>Options Incentive</i>									
Gilbert, Michel	5		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(2 800)	1.5000	592 200
STOKKE KEMP, JULIE ANN	5		O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	1.3700	300 000
<b>Mines Cancor, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crevier, David	4		O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2000	754 203
<b>MINT Income Fund</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.0000	3 507 628
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 700)	12.0000	3 460 928
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.8300	3 462 928
<b>Mitec Telecom Inc.</b>									
<i>Bons de souscription Issued October 2007 re: Convertible Debenture</i>									
Mandel, Jeffrey	4		O	2006-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	416 667		416 667
Parkes, David Bruce	4		O	2007-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-17	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	277 800	0.1800	277 800
Piergentili, Daniel	4, 5		O	2006-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000		250 000
<i>Débetures convertibles Issued October 2007</i>									
Mandel, Jeffrey	4		O	2006-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 75 000.00		\$ 75 000.00
Parkes, David Bruce	4		O	2007-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-17	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 50 000.00		\$ 50 000.00
Piergentili, Daniel	4, 5		O	2006-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 45 000.00		\$ 45 000.00
<b>MOSAID Technologies Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MOSAID Technologies Incor	1		O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	20.7748	7 100
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	(7 100)		0
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 900	20.5371	5 900
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 900)		0
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	20.1573	4 400
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)		0
<b>Neurochem Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
FMRC Family Trust	3								
P.P. Luxco Holding	PI		O	2007-10-17	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 534 184)	2.8700	0
ROCABE INVESTMENTS INC.	3		O	2007-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-17	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 534 184	2.8700	5 534 184
<b>NORONT RESOURCES LTD.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Novak, Neil	4		O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	5.1500	150 000
<b>North American Palladium Ltd.</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>North West Company Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sutherland, Ian	4, 7		O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	20.6500	453 000
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 900)	20.6500	445 100
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	20.6900	442 000
Judy Sutherland	PI		O	2007-10-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	20.6500	46 000
			O	2007-10-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	20.7000	45 000
Zwanka, Russell John	5								
Deborah Zwanka	PI		O	2007-10-19	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(15 000)	20.6000	80 650
<b>Northern Star Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Ti	5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.9200	126 700
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.8900	128 200
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.8500	136 200
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8600	146 200
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.9000	148 200
David, Michel	4, 5		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.9500	1 096 700
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.9400	1 098 700
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8700	1 099 700
Silas, Richard	4								
Universal Solution	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9000	39 500
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8500	49 500
<b>Noveko International inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Chasle, Jean-Guy	7		O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	7.0000	5 001
<i>Bons de souscription</i>									
Leroux, André	4, 5, 3								
Gestion André Lero	PI		O	2006-11-05	I	55 - Expiration de bons de souscription	(825 000)		1 305 000
			O	2006-11-05	I	55 - Expiration de bons de souscription	(825 000)		480 000
<b>Nuinsco Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HOLMES, WARREN	4, 5	R	O	2006-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	933 400	0.2300	3 514 679
<b>Oil Sands Sector Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.8000	500
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.8000	0
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.9100	500
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.9100	0
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.8500	500
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.8500	0
<b>OilSands Canada Corporation</b>									
<i>Parts</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
OilSands Canada	1		O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	8.3800	2 600
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	8.3800	0
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.4500	2 100
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	8.4500	0
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	8.2800	3 500
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)	8.2800	0
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.4500	900
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	8.4500	0
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.2800	1 300
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	8.2800	0
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	8.4800	2 400
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	8.4800	0
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	8.0500	2 500
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	8.0500	0
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.1300	2 100
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	8.1300	0
<b>Opta Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kruse, David	5		O	2007-10-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	240	3.6000	33 262
<b>Orleans Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Olson, Barry	4, 5		O	2007-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	2.7500	366 848
<b>ORTHOsoft Inc. (anciennement Gestion ORT)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaudoin, Yvan	5		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(10 000)	1.1000	0
Greenwald, Alan Seth	4		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	50 000		60 000*
			O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(60 000)	1.1000	0
Johnson, Pierre Marc	4		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	50 000		100 000*
			O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(100 000)	1.1000	0
Katsiroumbas, Peggy	5		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(30 393)	1.1000	
			M	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(30 393)	1.1000	0
Link, Max	4		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(200 000)	1.1000	0
Société générale de finan	3								
SGF Santé Inc.	PI		O	2007-10-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(9 722 223)	1.1000	0
Szmutny, Éric	5		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(7 648)	1.1000	0
Zacchia, Sam	4		O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(5 000)		0
			O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	50 000		50 000
			O	2007-10-15	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(50 000)	1.1000	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
TD Trust	PI		O	2007-10-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(40 000)		0
<i>Options</i>									
Beaudoin, Yvan	5		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)	0.1000	0
Johnson, Pierre Marc	4		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.1000	0
Katsiroumbas, Peggy	5		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)	0.1000	0
Link, Max	4		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	0.7000	0
Szmutny, Éric	5		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)	0.1000	0
Zacchia, Sam	4		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		(50 000)
<b>Paramount Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Folden, Calvin G.	5		O	2007-10-22	D	59 - Exercice au comptant	(2 500)	4.3300	41 500
			O	2007-10-22	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	13.5400	38 500
MacInnes, Wallace B.	4		O	2007-10-25	D	59 - Exercice au comptant	(1 250)	4.3300	20 750
<b>PEAK ENERGY SERVICES TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Kernaghan Securiti	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.0400	111 000
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	3.0200	113 300
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 300	3.0500	124 600
			O	2007-10-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.0500	126 000
<b>Penn West Energy Trust</b>									
<i>Droits</i>									
Takeyasu, Todd	7		O	2007-10-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)		275 700
Tange, Kristian	7		O	2007-10-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)		140 100
<i>Parts de fiducie</i>									
Takeyasu, Todd	7		O	2007-10-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000	19.2400	46 876
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	31.3100	21 876
Tange, Kristian	7		O	2007-10-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000	19.2400	29 125
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	31.3100	4 125
<b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bloomer, Christopher John	4, 5		O	2007-10-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	32.0300	152 751
Bloomer, Chris - R	PI		O	2007-10-24	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	32.0300	9 436
Press, Richard	5		O	2007-10-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	32.0300	9 810
Richard Press	PI		O	2007-10-24	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	32.0300	2 199
Ruttan, Corey Christopher	5		O	2007-10-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52	32.0300	412 217
WRIGHT, JOHN DAVID	4, 5		O	2007-10-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	32.0300	3 526 725
<b>Petrolia Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.5300	400 500
<b>PEYTO Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gray, Don	5		O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	18.0960	3 931 662
<b>PFB Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resourc</b>									
<i>Options de vente hors bourse (et celles négociées privément)</i>									
Phipps, Dr. Jenny	4, 5, 3		O	2004-12-03	D	97 - Autre	(1 000 000)	0.3000	
			M	2004-12-03	D	97 - Autre	(1 000 000)	0.3000	(1 000 000)
			O	2004-12-03	D	97 - Autre	(1 000 000)	0.3000	
			M	2004-12-03	D	97 - Autre	(714 286)	0.5000	(1 714 286)
			O	2007-10-16	D	97 - Autre	(285 714)	0.1750	(2 000 000)
Phipps, Michel Jacques Pi	4		O	2007-10-16	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	285 714	0.1750	(1 714 286)
			O	2004-12-03	D	97 - Autre	(500 000)	0.3000	
			M	2004-12-03	D	97 - Autre	(500 000)	0.3000	(500 000)
			O	2004-12-03	D	97 - Autre	(500 000)	0.3000	
			M	2004-12-03	D	97 - Autre	(214 286)	0.5000	(714 286)
			O	2007-10-16	D	97 - Autre	(285 714)	0.1750	(1 000 000)
			O	2007-10-16	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	285 714	0.1750	(714 286)
<b>Phoenix Matachewan Mines Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dow, Robin, Bruce	4, 5		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	300 000	0.0700	2 279 839
Franklin, James	4		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.0700	1 126 414
Macdonell, Paul	4		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.0700	112 500
McNeice, John Darin	5		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.0700	325 000
<i>Bons de souscription</i>									
Dow, Robin, Bruce	4, 5		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	300 000	0.1000	960 000
Franklin, James	4		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.1000	560 000
Macdonell, Paul	4		O	2005-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.1000	75 000
McNeice, John Darin	5		O	2007-10-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.1000	325 000
<b>Pinetree Capital Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sferra, Donato	7		O	2007-10-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 000	5.2500	7 000
<i>Bons de souscription October 2007 Financing</i>									
Sferra, Donato	7		O	2007-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 500		2 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hallam, Frank	4, 5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0350	513 314
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	4.0600	514 514
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.8650	515 514
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	3.9500	517 214
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.9300	517 514
Jones, R. Michael	4, 5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	4.0000	359 265
Smee, Barry	4		O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.1900	48 400
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	4.1700	48 200
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 100)	4.1600	33 100
<i>Options</i>									
Busse, Peter C.	5		O	2007-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
<b>Polaris Minerals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dea, Lisa Joanne	5		O	2007-10-19	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.6000	15 000
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	13.9000	0
Romero, Marco Antonio	4, 5		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	14.0000	476 755
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	14.0000	470 755
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 900)	14.0000	464 855
Westerlund, Mike	5		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	5 000	5000.0000	5 000
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	13.8500	0
WILSON, HERBERT GODFREY A	5		O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.0000	106 925
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	2.0000	111 925
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	2.7500	116 925
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	4.0000	121 925
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	4.8000	126 925
<i>Options</i>									
Dea, Lisa Joanne	5		O	2007-10-19	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		91 424
Westerlund, Mike	5		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		52 750
WILSON, HERBERT GODFREY A	5		O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.0000	
			M	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.0000	104 792
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	2.0000	99 792
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	2.7500	94 792
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	4.0000	89 792
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	4.8000	84 792
<b>Power Corporation du Canada</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Nickerson, Jerry Edgar Al	4								
Alpha Investments	PI		O	2007-10-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	691	40.0300	6 422
<b>Probe Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Palmer, David Alexander S	4, 5		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.8500	800 000
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.9500	750 000
Reid, Thomas Patrick	4		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.8600	540 000
			O	2007-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.9000	530 000
<b>ProMetic Sciences de la Vie inc.</b>									



Émetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options Convertible into subordinate voting shares</b>									
Sartore, Patrick	5		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
<b>Public Storage Canadian Properties</b>									
<i>Droits</i>									
Hughes, B. Wayne	3								
2484182 Nova Scoti	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	(974 488)		0
BWE Holdings Compa	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	(1 548 158)		0
Canadian Diversifi	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	(723 000)		0
Canadian Mini-Ware	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	(701 296)		0
Singelyn, David	7								
SG Canadian Invest	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	(108 100)		0
<i>Parts de société en commandite</i>									
Hughes, B. Wayne	3								
2484182 Nova Scoti	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	243 622	20.2500	1 332 028
			O	2007-10-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	39 944	20.2500	1 371 972
BWE Holdings Compa	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	387 039		599 524
			O	2007-10-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	53 306	20.2500	652 830
Canadian Diversifi	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	180 750		903 750
			O	2007-10-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	24 894	20.2500	928 644
Canadian Mini-Ware	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	175 323		859 056
			O	2007-10-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	24 146	20.2500	883 202
Singelyn, David	7								
SG Canadian Invest	PI		O	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	35 137		
			M	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	27 025		
			M'	2007-10-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	27 025	20.2500	135 125
			O	2007-10-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	8 112	20.2500	143 237
<b>Pulse Data Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ferguson, James Edmund	7	R	O	2007-10-03	D	51 - Exercice d'options	20 000	1.7000	62 277*
		R	O	2007-10-04	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.7000	92 277*
		R	O	2007-10-10	D	51 - Exercice d'options	20 933	2.2800	43 277*
			O	2007-10-19	D	51 - Exercice d'options	12 400	2.2800	55 677*
		R	O	2007-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	3.1600	59 977*
		R	O	2007-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.1500	58 977*
		R	O	2007-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 800)	3.1400	50 177*
		R	O	2007-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 900)	3.1200	42 277*
		R	O	2007-10-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.1100	87 277*
		R	O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 000)	3.1000	42 277*
		R	O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 933)	3.1100	22 344*
			O	2007-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.1100	42 277*
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 800)	3.0000	44 877*
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	2.9900	43 877*
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	2.9800	43 277*
<i>Options</i>									
Ferguson, James Edmund	7	R	O	2007-10-03	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	1.7000	150 000*
		R	O	2007-10-04	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.7000	100 000*
			O	2007-10-09	D	51 - Exercice d'options	(20 993)	2.2800	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	M	2007-10-09	D	51 - Exercice d'options	(20 993)	2.2800	79 007*
			O	2007-10-19	D	51 - Exercice d'options	(12 400)	2.2800	66 607*
<b>Pure Energy Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pusch, Shari J.	7, 5								
RRSP - Shari Pusch	PI		O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.5400	27 000
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	5.5000	30 300
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	5.5500	31 600
Smith, James Cameron	4		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	5.0000	14 400
<b>R.P.M. Tech inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
R.P.M. Tech inc.	1		O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.1500	500
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2007-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	300	1.1500	300
			O	2007-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
<b>RavenSource Fund (formerly The First As</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hodgson, Patrick William	3		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	9.3200	335 950*
<b>Raymor Industries Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robert, Stéphane	4, 5		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.7000	1 064 113
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balsillie, James	4, 7, 5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	1 332 064		1 998 096
1258700 Ontario Li	PI		O	2007-08-17	I	35 - Dividende en actions	22 273 644		33 410 466
Bawa, Karima	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	12 000		18 000
Bidulka, Brian Joseph	5		O	2005-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	200		200
			O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	400		600
Costanzo, Rito Natale	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	12 000		12 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	111.4600USD	24 000
Crow, Robert Eric	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	1 000		1 500
Davies, William Aubrey	5		O	2006-09-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	6 000	27.3100USD	6 000
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	115.5600USD	0
Efstathiou, Jr., Chris	5	R	O	2007-08-16	D	51 - Exercice d'options	24 000	26.5700USD	24 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	108.0200USD	15 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	107.8200USD	10 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	107.6627USD	7 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	107.7700USD	0
Hind, Hugh	5		O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	18 000	3.9283	18 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	107.5400	16 300
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	107.5500	13 800
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	107.5600	12 300
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	107.5700	11 600
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.5800	11 500
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	107.5900	10 100

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.6000	10 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	107.7000	7 800
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	107.7100	7 100
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.7200	6 900
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	107.7300	6 200
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	107.7400	5 800
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	107.7500	3 200
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	107.7600	1 800
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	107.7800	600
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	107.8000	100
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.8100	0
Jarmuszewski, Perry	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	368 000		552 000
Kavelman, Dennis	7, 5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	8 000		12 000
Ken, Smith	5		O	2007-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	115.8088USD	400
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	115.8100USD	1 000
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	1 275 800		1 913 700
1258701 Ontario Li	PI		O	2007-08-17	I	35 - Dividende en actions	23 431 648		35 147 472
The Michael Lazari	PI		O	2007-08-17	I	35 - Dividende en actions	97 652		146 478
Lewis, Allan David	5								
RRSP	PI		O	2007-08-17	I	35 - Dividende en actions	4 000	4000.0000	6 000
Morrison, Donald	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	69 400		104 100
Pacey, Dean	5		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	6 000	23.5833	6 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	107.5000	5 500
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	107.5100	5 100
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.5200	4 900
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.5300	4 800
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	107.5400	4 400
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.5600	4 300
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	107.5700	2 600
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	107.5800	1 700
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	107.5900	1 300
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	107.6000	700
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	107.6200	100
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.6300	0
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	8 000	23.5830	8 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	108.0000	0
Periyalwal, Suresh	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	4 500	5.6000	4 500
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	110.6700	3 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	110.6900	2 900
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	110.7400	2 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	110.8400	0
Pillar, Catherine Jean	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	3 000	24.7333	3 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	110.2000	1 700
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	110.2200	700
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	110.2900	600

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	110.3000	200
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	110.3100	0
Roe Pfeifer, Mary Elizabe	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	11 500		17 250
Spence, Patrick	5		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	3.9300	10 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	110.0000	8 400
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	110.0200	8 200
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	110.0500	8 100
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	110.0800	8 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	107.6000	7 200
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.6900	7 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	107.7000	6 100
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	107.7500	5 900
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.7700	5 800
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.7800	5 700
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	107.8100	5 100
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	107.8300	5 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	108.3000	2 500
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	108.4000	0
Tendler, Benson	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	24 000		36 000
			O	2007-08-17	I	35 - Dividende en actions	1 000		1 500
Witteveen, Roger Andrew	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	5 000		7 500
Yach, David	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	12 000		18 000
<i>Options</i>									
Asthana, Atul	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	182 000		273 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	3 000	114.5800	276 000
Balsillie, James	4, 7, 5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	1 900 000		2 850 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	200 000	114.5800	3 050 000
Bawa, Frenny	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	12 000		18 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	23 000
Bawa, Karima	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	211 200		316 800
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	326 800
Bidulka, Brian Joseph	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	60 000		90 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	50 000	114.5800	140 000
Bienfait, Roberta Ann	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	200 000		300 000
			M	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	200 000		300 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	50 000	116.8800USD	350 000
Broughall, Peter	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	110 000		165 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	170 000
Caci, Joseph D.	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	40 000		60 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	70 000
Conlee, Larry	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	460 000		690 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	50 000	114.5800	740 000
Costanzo, Rito Natale	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	16 000		24 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	34 000
			O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	6.9583USD	22 000
Crow, Robert Eric	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	26 000		39 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	44 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Davies, William Aubrey	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	20 000		30 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	3 000	116.8800	
			M	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	3 000	116.8800USD	33 000
			O	2007-10-11	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	27.3100USD	27 000
Devenyi, Peter John	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	18 000		27 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	37 000
Donald, Paul	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	90 400		135 600
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	145 600
Efstathiou, Jr., Chris	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	64 000		96 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	116.8800USD	106 000
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	26.5700USD	82 000
Gould, Peter James	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	23 200		34 800
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	39 800
Graham, Alaisdar Matthew	5		O	2007-08-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	7 000	114.5800	7 000
Guibert, Mark	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	24 000		36 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	46 000
Hind, Hugh	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	48 000		72 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	82 000
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	3.9283	64 000
Jarmuszewski, Perry	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	40 000		60 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	70 000
Kavelman, Dennis	7, 5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	780 000		1 170 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	50 000	114.5800	1 220 000
Ken, Smith	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	10 000		15 000
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	1 900 000		2 850 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	200 000	114.5800	3 050 000
LeBlanc, Anthony	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	16 000		24 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	34 000
Lewis, Allan David	5		O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	10 000
Loberto, Angelo	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	216 000		324 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	334 000
McDowell, Jeffrey Wayne	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	11 600		17 400
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	22 400
Morrison, Donald	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	340 000		510 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	50 000	114.5800	560 000
Morrissey, Michael Paul	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	21 000		31 500
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	41 500
Pacey, Dean	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	30 000		45 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	116.8800USD	55 000
			O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	23.5833	49 000
			O	2007-10-16	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	23.5830	41 000
Payne, Susan	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	20 000		30 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	35 000
Pecen, Mark Edward	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	30 000		45 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	55 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Periyalwal, Suresh	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	32 000		48 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	53 000
			O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	5.6000	48 500
Pillar, Catherine Jean	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	16 000		24 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	34 000
			O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	24.7333	31 000
Rivers, Brian	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	20 000		30 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	40 000
Roe Pfeifer, Mary Elizabe	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	30 000		45 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	15 000	114.5800	60 000
Sanchez, Tom	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	87 000		130 500
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	116.8800USD	140 500
Spence, Patrick	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	50 000		75 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	85 000
			O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.9300	75 000
Tendler, Benson	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	20 000		30 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	40 000
Totzke, Scott William	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	28 000		42 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	114.5800	47 000
Wade, Gregory Martin	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	14 000		21 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	116.8800USD	26 000
Werezak, David Keith	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	70 000		105 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	115 000
Witteveen, Roger Andrew	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	72 000		108 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	118 000
Wood, Todd Andrew	5		O	2007-10-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
		R	O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	10 000	114.5800	25 000
Yach, David	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	120 000		180 000
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	20 000	114.5800	200 000
<b>Ressources Abitex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryce, Robert	4, 7, 5, 3		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3200	1 280 561
<b>Ressources Beaufield Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Budden, John	4		O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	0.3000	145 000
<b>Ressources Breakwater</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 106902307</i>									
Langille, David Carlo	5		O	2007-10-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 741	2.9000	40 705
<b>Ressources Golden Goose Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lacoste, Jean-Marc	4								
REER	PI		O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	0.6500	1 158 500*
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.7000	1 163 000*
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	0.6900	1 178 500*
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.7000	1 183 000*
			O	2007-10-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.6900	1 243 000*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.6900	1 250 000*
<b>Ressources KWG inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crevier, David	6		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.1750	2 500 000
Harrington, Michael S	4		O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1498USD	129 420
Smeenck, Frank Cornelius	4		O	2007-10-24	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(150 000)		1 350 000
Janice R. Smeenck	PI		O	2003-06-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-24	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	150 000		150 000
<b>Ressources Métanor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Marie-Louis	4, 5, 3		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.8000	1 027 322
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.7900	1 025 322
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	0.7900	1 017 322
<b>Ressources Minières Normabec Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisjoli, Robert	5	R							
Societe en Command	PI		O	2007-10-13	I	54 - Exercice de bons de souscription	65 000	0.2500	228 333
<i>Bons de souscription</i>									
Boisjoli, Robert	5								
Societe en Command	PI		O	2007-10-13	I	54 - Exercice de bons de souscription	65 000	0.2500	
			M	2007-10-13	I	54 - Exercice de bons de souscription	(65 000)	0.2500	33 333
<b>Ressources Minières Radisson Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hendrick, Dale Michael	4		O	2007-10-12	D	50 - Attribution d'options	500 000		1 650 000
<b>Ressources Robex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Demers, Jean	5		O	2007-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	56 000	0.1800	56 000
<i>Bons de souscription</i>									
Demers, Jean	5		O	2007-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	28 000	0.2800	28 000
<b>Ressources Spider inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Coleman, Earl	4		O	2007-10-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	560 000	0.1750	3 175 000
Roberts, Gregory	4		O	2007-10-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	400 000	0.0900	685 714
AHS Inc.	PI		O	2006-07-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-17	I	54 - Exercice de bons de souscription	300 000	0.1000	300 000
			O	2007-10-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.1350	0
<i>Bons de souscription</i>									
Coleman, Earl	4		O	2007-10-11	D	53 - Attribution de bons de souscription	560 000	0.1750	1 875 000
Roberts, Gregory	4		O	2007-10-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	400 000	0.1750	685 714
AHS Inc.	PI		O	2007-10-17	I	54 - Exercice de bons de souscription	(300 000)	0.1000	0
<b>Rolland Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boucher, Jocelyn	4		O	2006-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.0500	200 000
<i>Bons de souscription</i>									
Boucher, Jocelyn	4		O	2006-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000		200 000
<b>Rusoro Mining Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Salas, Omar	5		O	2007-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-09-11	D	50 - Attribution d'options	275 000		275 000
<b>SECTION ROUGE MEDIA INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Desmarais, Richard	4, 5, 3		O	2007-10-17	D	46 - Contrepartie de services	(600 000)	0.1950	
9068-3897 Québec I	PI		M	2007-10-17	I	46 - Contrepartie de services	(600 000)	0.1950	1 229 698
<b>Sentry Select China Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Corsini, Raniero	5		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	12.9000	3 000
Patricia Corsini (	PI		O	2007-10-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	12.7000	2 200
Kruning, Wolfgang	5		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	13.0000	4 800
RRSP	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.0000	11 690
Schwartz, David Michael	5		O	2007-10-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.9400	1 000
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires Class "A" Voting</i>									
Shaw, JR	4, 5, 3								
Shaw Family B.C. H	PI		O	2007-07-30	I	37 - Division ou regroupement d'actions	2		
			M	2007-07-30	I	37 - Division ou regroupement d'actions	2		4
<b>Shermag Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Normandeau, Robert	4		O	2007-08-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Sherritt International Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Delaney, Ian William	4								
Brant Investments	PI		O	2003-06-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-06-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 499 337
		R	O	2006-08-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	11.2553	1 471 420
		R	O	2006-08-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	11.3100	1 271 420
		R	O	2006-08-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	11.0425	1 121 420
		R	O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	10.8305	1 021 420
<i>Actions ordinaires Restricted Voting Shares</i>									
Delaney, Ian William	4		O	2003-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-12-11	D	36 - Conversion ou échange	100		



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Brant Investments	PI		M	2003-12-11	I	36 - Conversion ou échange	100		1 499 437
<b>Sherwood Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Klingmann, Hans Lutz	7		O	2007-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	6.4000	0
		R	O	2007-10-01	D	51 - Exercice d'options	500	1.0000	500
<i>Options</i>									
Klingmann, Hans Lutz	7	R	O	2007-10-01	D	51 - Exercice d'options	(500)	1.0000	0
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
du Plessis, Pieter	5		O	2006-03-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	4.0900	0
McCallum, Robert A.	4		O	2007-10-25	D	51 - Exercice d'options	128 000	1.6250	140 000
Rothwell, James R.	4		O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	4.1200	158 766
			O	2007-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 700)	4.1000	139 066
<i>Options</i>									
du Plessis, Pieter	5		O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	3.0000	325 000
			O	2007-10-23	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	3.0900	225 000
McCallum, Robert A.	4		O	2007-10-25	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	1.6250	200 000
<b>Skye Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Horn, Robert Aelred	4		O	2007-10-17	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 700)		0
<b>SkyPower Wind Energy Fund LP</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Solway, Gary	4		O	2007-07-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
<b>Societe Aurifere Barrick</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMullen, Jacques	5		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.8500	5 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	42.1000	0
<i>Options Amended Stock Option Plan 2002</i>									
McMullen, Jacques	5		O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	23.8500	0
<b>Societe d'energie Talisman Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Watson, John David	4		O	2007-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Raschkowan, Norman	7		O	2007-10-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			878
<b>Solutions Extenway Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lassonde, Carolyne	4, 5		O	2005-12-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0400	4 000
			O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.0400	10 000
			O	2007-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	115 000	0.0450	125 000
<b>Specialty Foods Group Income Fund</b>									
<i>Débetures Exchangeable Subordinated (Specialty Foods Group, Inc)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Mana	PI		O	2007-10-22	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(\$ 10 000.00)	77.0000USD	\$ 10 889

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									000.00
Initié									\$ 10 899 000.00
Porteur inscrit									
			O	2007-10-22	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 10 000.00	77.0000USD	
<b>Sprylogics International Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zivkovic, Aleksandar	4, 5		O	2007-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-07-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat,	2 239 735		2 239 735
<b>STaRS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
STaRS Income Fund	1		O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	14.1500	3 690 854
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	600	14.1500	3 691 454
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	14.1000	3 691 554
<b>STRATA Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Strata Income Fund	1		O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.4000	6 902 244
<b>Suncor Énergie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ciaramella, Joseph	5		O	2007-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	95.0800	3 321
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$95.10</i>									
Provias, James Gregory	5		O	2003-03-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-28	D	50 - Attribution d'options	11 000	95.1000	11 000
<b>Sustainable Production Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	1 996	5.3400	16 422
Duncan, Darren Kelly	5								
534729 Alberta Ltd	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	175	5.3400	4 358
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fu	PI		O	2007-10-22	I	46 - Contrepartie de services	4 657	5.3400	62 484
<b>Teck Cominco Limited</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placem	3		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	47.6900	6 672 070
<b>TECSYS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lobo, Vernon	4		O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 100	1.4000	67 900
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.4000	69 100
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	1.4000	73 800
<b>TerraVest Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	95 100	3.9500	2 036 900*
			O	2007-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.9500	2 056 900*
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 900	3.9900	2 070 800*
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	3.9700	2 074 200*
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 000	3.9800	2 121 200*
Sethian, Raffi	5		O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0000	29 300
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0500	39 300

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Theratechnologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caudrelier, Pierre André	5		O	2007-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Caudrelier, Pierre André	5		O	2007-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-10	D	50 - Attribution d'options	75 000		75 000*
<b>Thompson Creek Metals Company Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knoll, Kerry John	4		O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	23.8500	732 496
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	23.8600	730 596
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	23.8700	729 896
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	23.8800	729 496
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	23.9500	725 996
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	23.9900	724 396
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 800)	24.0000	706 596
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	24.0200	705 896
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	24.0100	704 396
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 900)	24.0000	689 496
KJK Investments Lt	PI		O	2007-10-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	25.1100	113 000
			O	2007-10-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	25.2500	
			M	2007-10-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	25.2500	103 000
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leith Wheeler Investment	3								
Leith Wheeler Inve	PI		O	2007-10-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 900	25.6020	7 215 362
			O	2007-10-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	25.6200	7 235 362
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	25.6000	7 236 462
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	25.6500	7 235 762
<b>Total Energy Services Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Total Energy Services Ltd	1		O	2007-10-25	D	38 - Rachat ou annulation	(15 200)		0
<b>Transition Therapeutics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baehr, Paul	4		O	2002-11-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	1 667	2.5200	1 667*
<i>Options</i>									
Baehr, Paul	4		O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(13 333)	0.2800	181 009*
			O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(22 222)	0.3500	158 787*
			O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(26 667)	1.1000	132 120*
			O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(26 667)	0.6900	105 453*
			O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(39 415)	0.5200	66 038*
			O	2007-10-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(44 444)	1.7300	21 594*
			O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(1 667)	2.5200	19 927*
<b>Trilogy Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.1000	16 700
Riddell Rose, Susan L.	6		O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	7.7700	133 012

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	7.7500	129 812
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	7.7200	124 312
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 600)	7.7100	114 712
			O	2007-10-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 700)	7.7000	61 012
<b>Trimac Income Fund</b>									
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 2</i>									
Davy, Barry W.	7								
Trimac Holdings Lt	PI		O	2007-10-15	I	97 - Autre	332		34 000
Malysa, Edward V.	6, 5		O	2007-10-15	I	97 - Autre	445		
			M	2007-10-15	I	97 - Autre	445		45 561
McCaig, Maurice Wayne	4, 6		O	2007-10-15	I	97 - Autre	578		59 221
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2007-10-15	D	97 - Autre	1 355		138 782
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 4</i>									
McCAIG HOLDINGS LIMITED	3								
Trimac Holdings Lt	PI		O	2007-10-15	I	97 - Autre	31 544		3 230 961
McCaig, Jeffrey James	4, 6		O	2007-10-15	I	97 - Autre	3 611		369 890
McCaig, Maurice Wayne	4, 6		O	2007-10-15	I	97 - Autre	3 943		403 882
			O	2007-10-15	I	97 - Autre	5 590		572 589
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2007-10-15	D	97 - Autre	57 438		5 883 238
<i>Exchangeable Security Voting Rights</i>									
Davy, Barry W.	7								
Trimac Holdings Lt	PI		O	2007-10-15	I	97 - Autre	332		56 644
Malysa, Edward V.	6, 5		O	2007-10-15	I	97 - Autre	445		75 904
McCAIG HOLDINGS LIMITED	3		O	2007-10-15	I	97 - Autre	31 544		5 886 215
McCaig, Maurice Wayne	4, 6		O	2007-10-15	I	97 - Autre	3 943		403 882
			O	2007-10-15	I	97 - Autre	6 168		1 041 380
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2007-10-15	D	97 - Autre	58 793		10 996 692
<b>True Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baay, Paul Raymond	4, 5								
Royston & Viola Ba	PI		O	2007-10-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 700)	5.0200	75 939
			O	2007-10-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	5.0000	65 839
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	4.9600	65 039
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 800)	4.9500	44 239
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 400)	4.9500	15 839
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(839)	4.9700	15 000
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 250)	4.9600	13 750
<b>True North Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Haberman, Hy	5	R	O	2007-06-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.0550	1 406 000
		R	O	2007-06-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.0550	1 306 000
		R	O	2007-06-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.0550	1 206 000
		R	O	2007-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(92 000)	0.0570	1 114 000
		R	O	2007-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	0.0500	1 100 000
		R	O	2007-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.0500	1 000 000
		R	O	2007-08-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	0.0750	850 000
		R	O	2007-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.0600	825 000

Émetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2007-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0600	775 000
		R	O	2007-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.0600	675 000
		R	O	2007-09-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.0600	647 000
		R	O	2007-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(94 000)	0.0550	553 000
		R	O	2007-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.1600	1 537 500
		R	O	2007-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1600	1 527 500
		R	O	2007-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1600	1 507 500
		R	O	2007-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	0.1600	1 506 000
		R	O	2007-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.0600	650 000
<b>Unique Broadband Systems, Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Dolgonos, Alex	5		O	2007-10-17	D	52 - Expiration d'options	(1 000 000)		3 000 000
			O	2007-10-19	D	50 - Attribution d'options	1 000 000		4 000 000
<b>United Reef Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Coulter, Michael	4, 5								
M.D. Coulter & Ass	PI		O	2007-10-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(120 000)	0.1200	20 000
RRSP	PI		O	2007-10-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	120 000	0.1200	1 226 875
<b>Upper Lake Oil and Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alford, Thomas Malcolm	4		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			167 450
RRSP	PI		O	2007-10-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 154
Berard, Charles Watson	4		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			84 000
Cheesman, David Andrew	5		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			58 500
			O	2007-10-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 000
Copeland, Donald Darrell	4, 5, 3		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 699 922
Codeco Management	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			160 000
Don Copeland Famil	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 025 000
DIXON, HOWARD	4		O	2007-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			223 000
Michael R. Dixon	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 600
Robert D. Dixon	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 600
Fader, Nicholas Paul	5		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
Keenan, David Robert	5		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			215 140
Andrea Keenan	PI		O	2007-10-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
Jacqueline Keenan	PI		O	2007-10-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Robert Keenan	PI		O	2007-10-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
RRSP	PI		O	2007-10-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 460
Ogle, Kelly James	4								
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300
			O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111 400
Dynamic Lifestyle	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
FOEH Investments I	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 800
			O	2007-10-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.0000	31 300
JEO Resources Ltd.	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 000
Joseph Ogle	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
RBC (RESP - E. Yea	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			950
RBC (RRSP)	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RBC RRSP (Barbara)	PI		O	2007-10-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 100
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray		4, 5							
MFL Management Lim	PI		O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	7.8200	194 100
Middlefield Realty	PI		O	2007-10-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	7.8200	75 000
Uranium Focused Energy Fu	1		O	2007-10-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	7.2500	1 276 900
			O	2007-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	7.4500	1 281 000
			O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.5500	1 282 800
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.6800	1 285 300
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.8300	1 286 500
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 200	8.0000	1 296 700
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	7.8300	1 298 100
<b>Vecima Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kumar, Surinder Ghai	4, 5		O	2007-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.0000	4 800
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.2900	4 900
Wood, Hugh Charles	4, 5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.2900	735 350
			O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.1000	735 450
<b>Vermilion Energy Trust</b>									
<i>Options</i>									
Hicks, Curtis W.	5		O	2007-10-09	D	51 - Exercice d'options	(12 800)	2.2800	121 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Hicks, Curtis W.	5		O	2007-10-09	D	51 - Exercice d'options	12 800	36.0000	62 865
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 800)	36.0000	50 065
<b>Victory Nickel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HOLMES, WARREN	4	R	O	2007-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.7900	2 333 009
		R	O	2007-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.7800	2 313 009
<b>Vicwest Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Osborne, Colin	5	R	O	2007-09-06	D	50 - Attribution d'options	175 000	10.8600	175 000
<b>Wajax Income Fund</b>									
<i>Droits TDUP Rights</i>									
Barrett, Edward Malcolm	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	26	35.9700	2 847
Bourne, Ian Alexander	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	7	35.9700	768
Dexter, Robert P.	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	125	35.9700	13 768
Duvar, Ivan E. H.	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	39	35.9700	4 252
Eby, John Clifford	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	10	35.9700	1 076
Gagne, Paul Ernest	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	56	35.9700	6 203
Hole, James Douglas	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	6	35.9700	705
Nielsen, Valerie Anne Abe	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	107	35.9700	11 814
Taylor, Donald James	4		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	64	35.9700	7 016
<i>Droits UOP Rights</i>									
Blair, David Gerald	5		O	2007-10-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	27	35.9700	2 973
Corbett, Linda Joan	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	36	35.9700	3 910
Desjardins, Christopher J	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	33	35.9700	3 655

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Doyon, Jacquelin	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	39	35.9700	4 319
Dumas, Gilbert	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	15	35.9700	1 681
Duncan, Gordon Alan	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	110	35.9700	12 111
Hamilton, John Joseph	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	110	35.9700	12 068
Keefe, Terrence William	7		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	28	35.9700	3 086
Manning, Neil Donald	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	293	35.9700	32 217
Whitman, Patrick Mark	5		O	2007-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	48	35.9700	5 268
<b>Welton Energy Corporation</b>									
<i>Convertible Debenture</i>									
Engle, Donald	4, 5		O	2006-02-24	D	36 - Conversion ou échange	95	1.5500	
			M	2006-02-24	D	36 - Conversion ou échange	95	1000.0000	95
			O	2006-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53)	103.0000	
			M	2006-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53)	103.0000	0
RRSP	PI		O	2006-04-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	65	1.5500	
			M	2006-04-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	65	1000.0000	162
Sapphire Resources	PI		O	2006-02-24	C	36 - Conversion ou échange	221	1.5500	
			M	2006-02-24	C	36 - Conversion ou échange	221	1000.0000	221
			O	2006-04-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(105)	1.5500	
			M	2006-04-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(105)	1000.0000	16
			O	2006-04-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16)	103.0000	
			M	2006-04-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16)	103.0000	0
<i>Droits</i>									
Engle, Donald	4, 5		O	2004-01-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	25 000		
			M	2004-01-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	25 000		25 000
			O	2006-02-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(348 365)		
			M	2006-02-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(348 365)		1 635
RRSP	PI		O	2006-02-24	C	57 - Exercice de droits de souscription	(201 685)		
			M	2006-02-24	C	57 - Exercice de droits de souscription	(201 685)		2 996
			O	2006-02-24	C	58 - Expiration de droits de souscription	(2 996)		
			M	2006-02-24	C	58 - Expiration de droits de souscription	(2 996)		0
Sapphire Resources	PI		O	2006-02-24	C	57 - Exercice de droits de souscription	(810 407)		
			M	2006-02-24	C	57 - Exercice de droits de souscription	(810 407)		2 926
			O	2006-02-24	C	58 - Expiration de droits de souscription	(2 926)		
			M	2006-02-24	C	58 - Expiration de droits de souscription	(2 926)		0
<b>Wecast Industries Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting Shares</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Alice G. Kernaghan	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	13.0000	35 000
Kernaghan Securit	PI		O	2007-10-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	13.0000	8 000
<b>Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River)</b>									
<i>Options</i>									
Stein, Arthur	4		O	2007-10-24	D	50 - Attribution d'options	50 000		93 500
<b>West Timmins Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wagner, Darin Walter	4, 5		O	2007-10-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.9800	75 000
RRSP itf Darin Wag	PI		O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.9400	27 100
			O	2007-10-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	0.9500	32 800

Émetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Western Oil Sands Inc.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Alexander, Joanne Linette	5		O	2007-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-10-18	D	51 - Exercice d'options			
			O	2007-10-18	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat,	30 000	33.0300	30 000
Phaneuf, Gregory Gerald	5	R	O	2007-07-10	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	37.6300	0
			M	2007-08-10	D	51 - Exercice d'options	780	19.7833	10 620
<i>Options</i>									
Alexander, Joanne Linette	5		O	2007-10-18	D	51 - Exercice d'options	780	19.7833	10 620
							(30 000)	33.0300	0
<b>WesternZagros Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berard, Charles Watson	5		O	2007-10-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21
Stevenson, Gregory Chestre	5		O	2007-10-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			67 053
TD Waterhouse - RR	PI		O	2007-10-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 289
			O	2007-10-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			594
<i>Bons de souscription exercisable at \$2.50 per share, expiry Jan</i>									
Berard, Charles Watson	5		O	2007-10-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2
Stevenson, Gregory Chestre	5		O	2007-10-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 905
TD Waterhouse - RR	PI		O	2007-10-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			129
			O	2007-10-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			59
<b>Whiterock Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bucys, Frank	5		O	2007-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	168	10.4570	23 063
Pedde, Oswald	4		O	2007-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	167	10.4570	18 957
<b>Wi-LAN Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Middleton, William	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	50 000	50000.0000	
			M	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.2700	74 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	4.1100	72 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	4.1000	47 000
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	4.0300	46 800
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 700)	4.0200	29 100
			O	2007-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	4.0000	24 000
			O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	1.2700	34 000
			O	2007-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.9000	24 000
Siddiqui, Najmul H.	5		O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.1900	1 480 375
			O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.2000	1 460 375
			O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.2200	
			M	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 000)	3.2200	1 413 375
			O	2007-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	3.2800	1 388 375
<i>Options Warrants</i>									
Middleton, William	5		O	2007-10-12	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.2700	330 000
			O	2007-10-15	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	1.2700	320 000
<b>YIELDPLUS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Yieldplus Income Fund	1		O	2007-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	11.5500	14 270 930
			O	2007-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	11.5000	14 272 730
			O	2007-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	11.5800	14 274 830
			O	2007-10-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	11.5100	14 277 730
			O	2007-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	11.3600	14 281 030
<b>Yukon Zinc Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Segsworth, Walter Thomas	4	R	O	2003-10-27	D	51 - Exercice d'options	(80 000)	0.1000	200 000
		R	O	2003-10-27	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	0.1200	140 000
		R	O	2003-10-27	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.1000	100 000

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 (LVM) et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>ALLAN, J STEPHENS</b>	Compton Petroleum Corporation	2007-09-19	2007-10-22	AB
<b>alony-hetz properties and</b>	First Capital Realty Inc.	2007-10-11	2007-10-24	ON
<b>Amin, Mohammed Mark</b>	JumpTV Inc.	2007-09-12	2007-10-19	ON
<b>Anthony, G.F. Kym</b>	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-19	ON
<b>Beaudin, Claude</b>	<b>Bombardier Inc.</b>	<b>2007-09-27</b>	<b>2007-10-22</b>	<b>QC</b>
<b>Boisjoli, Robert</b>	<b>Ressources Minières Normabec Ltée</b>	<b>2007-10-13</b>	<b>2007-10-25</b>	<b>QC</b>
<b>Booth, John Geoffrey</b>	<b>H2O INNOVATION (2000) INC.</b>	<b>2007-09-21</b>	<b>2007-10-25</b>	<b>QC</b>
	<b>H2O INNOVATION (2000) INC.</b>	<b>2007-09-21</b>	<b>2007-10-25</b>	<b>QC</b>
<b>Brokenshire, Wilfred Lair</b>	Groupe Aecon Inc.	2007-08-14	2007-10-25	ON
<b>Dalphond, Claude</b>	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-19	ON
<b>Delaney, Ian William</b>	Sherritt International Corporation	2006-08-15	2007-10-22	ON
	Sherritt International Corporation	2006-08-16	2007-10-22	ON
	Sherritt International Corporation	2006-08-23	2007-10-22	ON
	Sherritt International Corporation	2006-08-25	2007-10-22	ON
<b>Devine, David</b>	Devine Entertainment Corporation	2004-06-25	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2004-09-14	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2005-04-06	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2005-04-06	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2005-04-06	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2007-05-11	2007-10-23	ON
<b>Efstathiou, Jr., Chris</b>	Research In Motion Limited	2007-08-16	2007-10-18	ON
<b>Ferguson, James Edmund</b>	Pulse Data Inc.	2007-09-09	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-03	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-03	2007-10-23	AB

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Pulse Data Inc.	2007-10-03	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-03	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-03	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-03	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-04	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-04	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-04	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-09	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-09	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-09	2007-10-23	AB
	Pulse Data Inc.	2007-10-10	2007-10-23	AB
<b>Goodman, David Jason</b>				
	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-22	ON
<b>Goodman, Ned</b>				
	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-22	ON
<b>Gordon, Harold P.</b>				
	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-19	ON
<b>Graham, Alaisdar Matthew</b>				
	Research In Motion Limited	2007-10-10	2007-10-24	ON
<b>Haberman, Hy</b>				
	True North Corporation	2007-01-18	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-01-18	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-01-19	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-01-29	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-06-27	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-06-27	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-06-27	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-07-31	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-01	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-02	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-15	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-29	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-30	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-30	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-08-30	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-09-04	2007-10-23	ON
	True North Corporation	2007-09-05	2007-10-23	ON
<b>Hamilton, Geoffrey</b>				
	MetroBridge Networks International Inc.	2007-08-09	2007-10-24	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>HOLMES, WARREN</b>				
	Nuinsco Resources Limited	2006-04-07	2007-10-19	ON
	Victory Nickel Inc.	2007-07-09	2007-10-19	ON
	Victory Nickel Inc.	2007-07-10	2007-10-19	ON
<b>Kavanagh, Judith</b>				
	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-19	ON
<b>Klingmann, Hans Lutz</b>				
	Sherwood Copper Corporation	2007-10-01	2007-10-22	BC
	Sherwood Copper Corporation	2007-10-01	2007-10-22	BC
<b>Kovacevic, Antonet Debbie</b>				
	Les Réseaux Q9 Inc.	2007-10-01	2007-10-22	ON
<b>MacDonald, Ken</b>				
	Le Groupe Forzani Ltee	2007-10-04	2007-10-23	AB
	Le Groupe Forzani Ltee	2007-10-04	2007-10-23	AB
	Le Groupe Forzani Ltee	2007-10-04	2007-10-23	AB
	Le Groupe Forzani Ltee	2007-10-05	2007-10-23	AB
	Le Groupe Forzani Ltee	2007-10-05	2007-10-23	AB
	Le Groupe Forzani Ltee	2007-10-09	2007-10-23	AB
<b>MacRae, Garth A. C.</b>				
	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-10-01	2007-10-22	ON
<b>McLeish, Robert</b>				
	DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealt	2007-09-01	2007-10-19	ON
<b>Mozer, Richard Daniel</b>				
	Devine Entertainment Corporation	2004-06-25	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2004-09-14	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2005-04-06	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2005-04-06	2007-10-23	ON
	Devine Entertainment Corporation	2007-05-11	2007-10-23	ON
<b>OKeefe, Mark Davis</b>				
	Corporation Vector Aerospatiale	2006-11-09	2007-10-19	NF
<b>Osborne, Colin</b>				
	Vicwest Income Fund	2007-09-06	2007-10-24	ON
<b>OUNANIAN, MARDIROS</b>				
	<b>Groupe Bikini Village inc. (formerly Gro</b>	<b>2007-10-03</b>	<b>2007-10-18</b>	<b>QC</b>
<b>Salas, Omar</b>				
	Rusoro Mining Ltd.	2007-09-11	2007-10-25	BC
<b>Segsworth, Walter Thomas</b>				
	Yukon Zinc Corporation	2003-10-27	2007-10-19	BC
	Yukon Zinc Corporation	2003-10-27	2007-10-19	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Yukon Zinc Corporation	2003-10-27	2007-10-19	BC
<b>Smith, Karl W.</b>				
	Fortis Inc.	2007-10-12	2007-10-25	NF
	Fortis Inc.	2007-10-12	2007-10-25	NF
<b>Tobler, Douglas Lee</b>				
	Anatolia Minerals Development Limited	2007-09-05	2007-10-19	ON
	Anatolia Minerals Development Limited	2007-09-05	2007-10-19	ON
	Anatolia Minerals Development Limited	2007-09-05	2007-10-19	ON
<b>Wood, Todd Andrew</b>				
	Research In Motion Limited	2007-10-10	2007-10-24	ON

## ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31



Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinlogic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

\* Ajout :

# 7.

## Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

## 7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

### 7.3.1 Consultation

Aucune information

### 7.3.2 Publication

#### Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS ») – Modifications d'ordre technique apportées aux règles de la CDS afférentes à l'harmonisation avec la décision de reconnaissance de l'Autorité des marchés financiers

##### a) Description des modifications proposées :

En vertu de son initiative de restructuration interne, la CDS est devenue assujettie à la décision 2006-PDG-0180 (la « décision ») de l'Autorité des marchés financiers (« AMF ») révisée qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006. Afin d'harmoniser la description du statut de la CDS au Québec, tel qu'il est indiqué dans les *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* (les « Règles »), avec la décision de l'AMF, il a été proposé d'apporter des modifications aux Règles de la CDS.

Les Règles avec marques de changement peuvent être consultées à partir du site Web de la CDS, à l'adresse suivante :

<http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-ReglesdeLaCDSalintentiondesadherents?Open>.

##### b) Motifs de la classification d'ordre technique :

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant d'ordre technique et administratif, puisqu'il s'agit uniquement de modifications destinées à assurer la cohérence ou la conformité à une règle existante, à la législation en valeurs mobilières ou à une autre exigence réglementaire.

##### c) Date d'entrée en vigueur des modifications :

Conformément (1) à l'Annexe A (intitulée « *Rule Protocol Regarding The Review And Approval Of CDS Rules By The OSC* ») de l'ordonnance de reconnaissance et de désignation de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, telle que modifiée le 1<sup>er</sup> novembre 2006, et (2) à l'Annexe A (intitulée « *Protocole d'examen et d'approbation des Règles de Services de dépôt et de compensation CDS inc. par l'Autorité des marchés financiers* ») de la décision 2006-PDG-0180 de l'Autorité des marchés financiers qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006, la CDS a établi que ces modifications entreront en vigueur le 30 octobre 2007.

##### d) Questions :

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec :

Tony Hoffmann  
Conseiller juridique  
Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
85, rue Richmond Ouest  
Toronto (Ontario) M5H 2C9  
Téléphone: (416) 365-3768  
Télécopieur: (416) 365-1984

Courriel: [attention@cds.ca](mailto:attention@cds.ca)

#### 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.